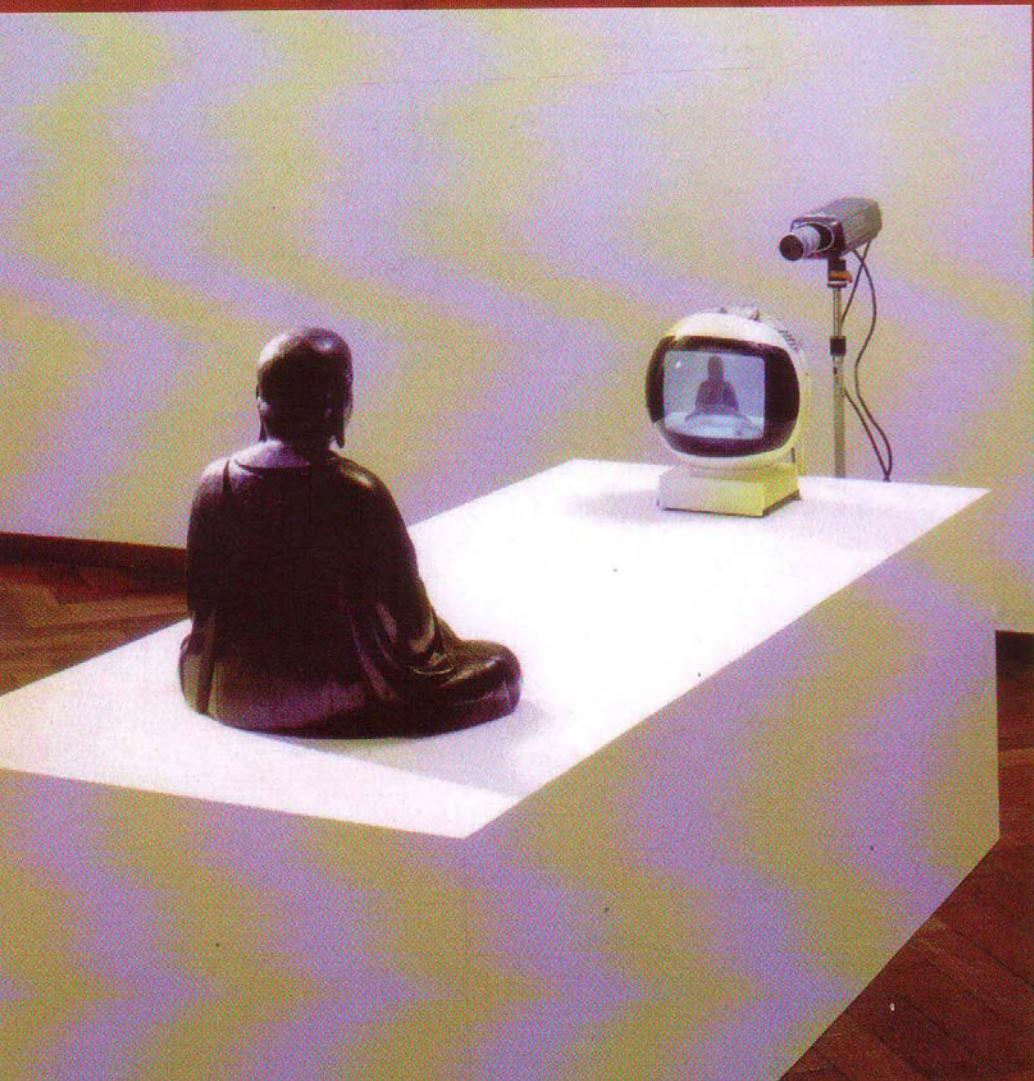


بيرنار مييج

الفكر الاتصالي

من التأسيس إلى منعطف الألفية الثالثة

ترجمة : أحمد القصار



دار البيكال للنشر

العنوان الأصلي للكتاب

Bernard Miège

La pensée communicationnelle,

© Presses universitaires de Grenoble, 2005.

نشر هذا الكتاب باتفاق خاص مع الدار الأصلية

بيرنار مييج

الفكر الاتصالي

من التأسيس إلى منعطف الألفية الثالثة

ترجمة : أحمد القصوار

دار توبقال للنشر

عمارة معهد التسيير التطبيقي، ساحة محطة القطار

بلشيدر، الدار البيضاء 20300 - المغرب

الهاتف / الفاكس: (212) 522.40.40.38 - (212) 522.34.23.23

الموقع: www.toubkal.ma - البريد الإلكتروني: contact@toubkal.ma

تم نشر هذا الكتاب ضمن سلسلة
معالم

الطبعة الأولى 2011
© جميع الحقوق محفوظة

صورة الغلاف عمل الفنان
نام جون بايك

منشور بدعم من المصلحة الثقافية للسفارة الفرنسية في المغرب

سلسلة معالم : ردمك 9-157-2028
الإيداع القانوني رقم : 2464 MO 2011
ردمك : 978-9954-511-26-8

تمهيد

ما زال الوضع الاعتباري للبحث في مجالات الإعلام والاتصال يعرف نقاشاً واسعاً حول الاعتراف به كمبحث علمي مستقل له مشروعية الوجود بين التقسيمات الجامعية المرعية. غير أن ذلك لم يمنعه من استعارة نظريات ونماذج ومفاهيم من مباحث علمية مختلفة، كما أن هناك إجماعاً على اعتباره مجالاً تتقاطع فيه اهتمامات مختلف العلوم؛ ولا سيما العلوم الإنسانية التي تقارب موضوعاته في سياق اشكالياتها الخاصة ومن زاوية نظرها المتخصصة (علم النفس، علم الاجتماع، لسانيات...). ومن خلال استقراء بعض الدراسات التي اشتغلت على تقديم مداخل لهذا المجال أو التاريخ له، يمكن أن نخلص إلى وجود تيارين اثنين:

– الأول، يعتبر الاتصال مبحثاً علمياً متداخل التخصصات، حتى وإن كان يندرج ضمن دائرة العلوم الإنسانية والاجتماعية؛

– والثاني، يدفع بفكرة استقلالية هذا المجال في إطار ما يسمى بعلوم الإعلام والاتصال، ويدعو إلى العمل على تشييد الخصوصية الاستيمولوجية والمفهومية والمنهجية؛ شأنه في ذلك شأن باقي المباحث العلمية الأخرى.

في هذا السياق، نقترح على القارئ المغربي والعربي عموماً هذه الترجمة المتواضعة لكتاب الباحث الفرنسي بيرنار مييج الذي صدر تحت عنوان الفكر الاتصالي.

منذ البداية، يطرح بيرنار مييج سؤال مشروعية البحث التاريخي في الفكر الاتصالي فـ «هل من الضروري – يتساءل الباحث – أن يكتسب حقل علمي معين اعترافاً أكاديمياً طويلاً الأمد أو دعماً واسعاً من طرف الهيئة السياسية» العلمية حتى نبحث في تطوراته وندقق في تكونه بناءً على أساس متين؟». يجيب ضمنياً عن هذا السؤال بالنفي ويعلن تصديه للأهم في رأيه، وهو البحث عن العناصر المكونة للفكر الاتصالي عبر مختلف المراحل التي قطعها.

وينطلق مييج في كتابه من الإقرار بتنوع مكونات الفكر الاتصالي الذي يزاوج بين العلمي والإيديولوجي والمهني-العملي. وهذا ما يعبر عنه صراحة في قوله: « هنا يتم اختيار التصور المدافع عنه طيلة هذا الكتاب، ومفاده أن نظريات الاتصال، وبالتالي الفكر الاتصالي ذاته، تشكل في أن تشيدات فكرية وأساطير أو خطابات متعلقة بالإيديولوجيا وإجابات على أسئلة «عملية» يطرحها الناس على أنفسهم في ظروف اجتماعية معينة. إن إعطاء الأولوية لإحدى هذه المكونات (أو على الأقل القول إنها سابقة على المكونات الأخرى) هو موقف من الصعوبة بمكان الدفاع عنه . وقد يفضي إلى الفصل بين تاريخ الأفكار وتاريخ الممارسات، في حين أنهما مرتبطان بشكل غير قابل للفصل».

والملاحظ أن موقف مييج من الاتصال قد عرف تحولاً مهماً بين طبعتي الكتاب الأولى والثانية. ذلك أنه اعتبر مفهوم الحقل كما حدد معناه ببير بورديو هو ما يعرف الاتصال ويحدد نظراً لأنه « قادر على توضيح الطابع المزدوج (بله المتناقض) للتفكير الاتصالي ذاته». لكن بعد عشر سنوات، يضيف مييج إلى الفقرة السالفة ما يلي: «وعند التروي، يبدولي أنه يجب رفض هذا الموقف بسبب العلاقات المتعددة التي يقيمها الاتصال مع الـ«اجتماعي» ولطابعه العرضاني . ومن جراء ذلك، فإن الفكر الاتصالي يتملك /يعيد إنتاج سمات مميزة خاصة لا تنحصر في حقل معين». غير أنه لم يفصل القول في هذا التحول، حيث عبر عنه بهذا الشكل السريع في نهاية خاتمة الكتاب.

وإذا كانت فئة كبيرة من الباحثين الفرنسيين قد أعلنت استقلالية البحث في الإعلام والاتصال داخل إطار ما يسمى بعلوم الإعلام والاتصال، فإن مييج يبدي حذرا علمياً - سوسيولوجياً من هذا الإعلان. ذلك أنه يذهب إلى أن الشروط التي يطلب فيها «من علوم الإعلام والاتصال أن تتأسس مجتمعة أو بشكل منفصل تبقى تابعة بشكل قوي للسياقات الوطنية حتى وإن كانت الصراعات العلمية التي جرت في جميع الحالات؛ من أجل أن يفرض «حقل» جديد نفسه وأن يتم القبول بشرعنته، (كانت) تعبيراً عن الصراعات من أجل السلطة داخل المؤسسات الجامعية». كما يؤكّد الباحث وجود تحول ملحوظ في «الشروط التي يطلب فيها من علوم الإعلام والاتصال أن تحقق استقلالها الذاتي عن الدراسات الأدبية والعلوم الإنسانية و(بشكل نادر) عن العلوم الفيزيائية». ويعزو مييج ذلك إلى أن الرهانات النظرية والعلمية قد تغيرت مواقعها، كما أن شرعيتها إن لم يتم اكتسابها بعد فهي في الطريق للحصول عليها. لكنه يحذر قائلاً إنه « بالقدر الذي ستتقدم فيه علوم الإعلام والاتصال في

تطبيق منهجيات علمية (يكمn خلف ذلك تنوع الإشكاليات التي تؤسسها) بقدر ما استتم مساعلتها ومناقشتها بل والاعتراض عليها». وهذا ما يدل في رأي الباحث على أنها وصلت لمستوى معين من النضج، ويؤشر على أن موضوعات البحث التي ندرت نفسها لدراستها بدأ يتم أخذها بعين الاعتبار.

المترجم

مقدمة

بقدر ما اخترق الاتصال معظم مجالات الحياة الاجتماعية والمهنية مستفيداً دائماً من قوة جذب هائلة بفضل الأفعال التي تم باسمه والتكنيات العديدة التي يقترحها والدلالة الرمزية التي ينشرها، بقدر ما يزال يظهر حتى الآن - لا سيما في بعض الأوساط المهنية - أنه من المفارقة واللامجدي إنتاج معارف تتشبث بتفسير نظام اشتغاله. ولسبب وجيه وقوي جداً، ما زالت هناك مقاومة لاعتبار الاتصال كموضوع للبحث العلمي.

صحيح أنه سيكون من المفاجئ من النظرة الأولى ادعاء إعادة عرض المراحل التي بدأت تتشكل فيها علوم الإعلام والاتصال بوصفها حقولاً مستقلة متعددة التخصصات. في الواقع، يتعلق الأمر بتأمل فكري يبرر مسلكه بسهولة، خصوصاً إن كانت الأسس الإبستيمولوجية لمبحث علمي أو لحقل معين محددة ومعترف بها. والحالة أن علوم الإعلام والاتصال تقدم عن نفسها صورة إن لم تكن متعددة المكونات، فهي على الأقل مركبة ومتنوعة. ذلك أن المنظومات الطامحة إلى تمثيل ورسم جميع أبعادها تعطيها بانتظام. كما أن التعارضات النظرية المصرح بها بشكل واضح تخفي الإسهامات الحقيقة والمفترضات الخصبة.

مع ذلك، هل من الضروري أن يكتسب حقل علمي معين اعترافاً أكاديمياً طويلاً الأمل أو دعماً واسعاً من طرف الهيئات السياسية - العلمية حتى نبحث في تطوراته وندقق في تكونه بناء على أساس متين؟ قليلاً أولئك الذين سيتجرون على الإجابة على هذا السؤال بالإيجاب. في الواقع، هناك مباحث - يبدوا أنها مبنية بشكل قوي - يوجد مثلاً لها أمام اختلافات عميقة، ليس فقط حول كيفية النظر في تاريخ قرن (وأبعد من ذلك)، بل حول الموضوع الذي من المفروض عليهم أن يعرضوا له. وهذه هي حالة «الاقتصاد السياسي» (كمثال من بين أمثلة أخرى) الذي صار يسمى بالـ «علم الاقتصادي»، ومؤخراً، أصبح يطلق عليه «العلوم

الاقتصادية» بشكل حذر. كذلك هي حالة الجغرافيا حيث التردد الدائم بين من ينونون تحديد البحث حول توجهات منهجية قوية، وأولئك الذين يرون فيها علما للفضاءات، أعلى الأقل علما لتسجيل الأنشطة البشرية في الفضاءات المادية والاجتماعية. فضلا عن ذلك، تشتغل بعض الباحث التي ظهرت منذ مدة قصيرة جدا - حيث يحتفل مسؤولوها السياسيون - العلميون بالإيجابيات المفترضة فيها بشكل مبالغ فيه، بل وينظرون إلى المستقبل بيقين كبير - من دون أن ينجح أصحابها الأكثر شرعية في الاتفاق على أسس مفهومية مشتركة. ولعل العلوم المعرفية واحدة من هذه الباحث. ولا شك أن السبب في ذلك لا يرجع فقط إلى كونها مباحث حديثة النشأة. وفي ما يخص المعلومات، تلع الحصيلات التي وضعها مثلوها الأكثر بروزا على الدفعة التكنولوجية والخدمات المقدمة للمستعملين والمأثر المنهجية وال المجالات المغطاة (التي تتعدد أكثر فأكثر). باختصار، احتل البعد العلمي مكان الموضوع ذاته، هذا إذا لم يحل محله.

من ثمة، هل سيتم من الآن فصاعدا اختزال ظهور حقول معرفية جديدة في مجرد تطبيق لمنهجيات دقيقة تستجيب لطلبات اجتماعية صادرة بالتحديد عن الهيئات الاقتصادية والسلطات العمومية؟ وهل سيكون هذا الظهور مأهولا بشكل أفضل حينما سيفرض الدفاع عن الواقع الاجتماعية نفسه بقوة تحت غطاء مواقف علمية؟ ويدافع بعض الاستيمولوجيين عن وجهة النظراته معززين بحجج قوية. وبشكل مفارق، تفلت علوم الإعلام والاتصال جزئيا من هذا الاتجاه، ليس لكونها محمية من خطر تحويلها إلى مجرد أدوات تستعملها بعض الجهات (منذ الدراسات حول نسبة قراءة الصحافة والاستماع إلى الإذاعة التي كلف بها بول لازار سفيلد في الأربعينات، وهو أمريكي جديد تلقى مع ذلك تكوينا في الفكر النقدي الأوروبي، وصولا إلى أعمال البحث حول الوسائل الجديدة. إنها مخاطرة صعبة التجاوز أو توسيعه مقبول)، ولكن لأنها لم تتوقف منذ تعراتها عن إلزام نفسها بأسس نظرية صارمة بشكل مبالغ فيه أحيانا، سواء بتقدم نفسها كعلم للعلوم (وهي محاولة لم تتوقف حتى الآن)، أو ببذل قصارى الجهد لتتميز ذاتها بواسطة موضوعها أكثر منه بواسطة المنهجيات التي تلجم إليها عن باقي العلوم الإنسانية والاجتماعية المعترف بها قبلها، والتي اكتسبت مشروعية أكثر قوة. بمناسبة الحملة الانتخابية الرئاسية الأمريكية لسنة 1940، أخجز بول لازار سفيلد ومعاونوه في جامعة كولومبيا الدراسة الشهيرة التي نشرت تحت عنوان « اختيار الشعب ».¹ وكان هدفها هو البحث عما إن كان قرار التصويت لصالح هذا المرشح أوذاك قد تأثر أم لا

1- Lazarsfeld P., Berelson B., Gaudet H., *The People's Choice*. Columbia University Press, 1944.

بالـ « تعرض » لوسائل الاتصال الجماهيري . وإذا كان قد تبين في النهاية بأن التعرض لوسائل الاتصال يشجع على الاهتمام بالاستشارة الانتخابية والارتباط بالمرشحين المفضلين أو الحصول على معلومات جيدة ، فإن الأقلية غير المستقرة أكثر على رأي واحد هي التي تتأثر بالدعائية السياسية التي بإمكانها أن توجه اختيارها نحو جهة مختلفة . من ثمة ، فإن الناخبين الأقل حصولاً على المعلومات والأكثر تحولاً في قرارهم هم لاكثر « تعرضاً » لأثار الوسائل . ويعود هذا « النموذج » الذي تم إعداده انطلاقاً من معطيات إمبريقية حول السلوكيات الانتخابية أو بالأحرى التصريرات بالاختيارات الانتخابية الأصل الذي ابنتها سلسلة من الأعمال وجدت في ملتقى علم الاجتماع السياسي دراسة آثار وسائل الاتصال الجماهيري . إن التصور الذي يجعل من الاتصال (أومن الإعلام) عنصراً عابراً للتقسيمات وللمعاذل بين المباحث العلمية سواء المتعلقة بعلوم المادة والحياة أو المجتمع نجد في تيارات فكرية مختلفة . بطبيعة الحال ، هناك السبيرنطيقا ، وإلى وقت قريب ، هناك مقاربات التعقيد أو « النزعة الارتباطية » ، بل وحتى في بعض الفلسفات المعاصرة ذات الإلهام ما بعد الحداثي أو بعد الهайдغرى . وكما سنرى ذلك ، فإن هذا التوجه - أو بالأحرى هذه المحاولة - لا ترمي فقط إلى الوصول بين حقول معرفية متباينة حيث يتتجاهل بعضها البعض الآخر في غالب الأحيان ، بل إنها تريد أن تقترح عليهم منظومة ستسمح بـ « إخضابها » وإعطائها معنى معيناً . ليس الهدف هو فقط محاربة التخصص المفرط للمعارف الذي يعتبر معقلاً لها ، بل هو اقتراح أفق شامل سيتيح إعادة تأويل الإسهامات الجزئية و « القطاعية » على ضوء مقتضيات مفروضة على الجميع . ومن الغرابة يمكن أن يتم تقاسم هذا الأفق مع بعض كتاب ... الخيال العلمي ، نذكر من بينهم الكاتب الكندي فان فوغت في روايته التي صدرت سنة 1959 تحت عنوان « فضاء الجاسوس »² .

انطلاقاً من ذلك ، فإن السؤال الخاص بعمرنة ما إذا كانت علوم الإعلام والاتصال تشكل مبحثاً « واحداً » أم ينبغي اعتبارها مبحثاً متداخلاً للتخصصات ، وبشكل أكثر دقة ، حقولاً ، حيث سيتم ، مؤقتاً ، وضع تطبيق منهجيات منبثقه من مباحث متباينة جانيا وتاجراً إلى نهاية حديثنا عن التيارات المساهمة في تكوين الفكر الاتصالي . (انظر القسم الثالث) . بالفعل ، فإن الأهم هو البحث عبر مختلف المراحل التي تم قطعها ، عن العناصر المكونة لهذا الفكر الفاعل منذ ما يفوق نصف قرن من الآن ، حيث يصاحب الإنتاج العلمي في هذا المجال المعتبر

ويلهم أعمال المؤلفين الرئيسيين (على الرغم من تنوعهم)، وينتشر بواسطة خبراء أو شارحين في الأوساط المهنية المعنية.

من ثمة، تطبع الفكر الاتصالي بطبع التفكير التأملي والإنتاج العلمي في أن إنه غالباً ما يتجاوز التمييزات الموجودة بين المباحث أو يصدر عن متخصصين يوجدون في هامش مباحثهم الأصلية. هكذا، يفصل الفكر الاتصالي تأملات هؤلاء المتخصصين الجدد وتلك الصادرة عن بعض المهنيين (مهندسو الشبكات، إشهاريون، صحافيون، مكلفوون بالاتصال، متخصصون في الاستراتيجيا، مصممو خدمات الاتصال عن بعد...). إنه فكر مصغٍّ ومتتبه للتغيرات المتدخلة في سياسات الدول والاستراتيجيات المهنية والتقنيات المستغلة ومارسات الفاعلين الاجتماعيين. إنه يتطور بشكل عميق في الزمان، وبشكل متغير حسب الدول (إنه مرتبط أكثر بالانشغالات المطبقة مباشرةً في الولايات المتحدة، وهو على العموم فكر نقيدي أكثر في أوروبا الغربية على الأقل منذ نشأته) ومنذ بداية الثمانينيات، انتشر الفكر الاتصالي على نطاق واسع متجاوزاً حدود المتخصصين لدرجة أنه تحول جزئياً إلى ايديولوجيا، كما سنلاحظ ذلك في نهاية هذا الكتاب.

إن الوضع الاعتباري للفكر الاتصالي لا يزال غير واضح بشكل عميق، فهو في نفس الآن منظم لمارسات علمية أو فكرية أو مهنية، وهو استجابة للطلبات الصادرة عن الدول والمنظمات الكبرى ومدرك للتغيرات الحاصلة داخل هذه المنظمات نفسها. وفي الأخير، فإنه يوجد في أصل التغييرات أو يصاحبها على مستوى الممارسات الثقافية أو صيغ نشر أو اكتساب المعرف. إن عدم القدرة على الجسم التي يعتبرها عدد من المهنيين أو الإشهاريين أو المستشارين بمثابة عامل إيجابي، تمتد أحياناً لتجاوز حدود الأفاق التي حددنا معالجتها هنا بسرعة. ويوصف الفكر الاتصالي فكراً للحداثة وضع من أجل تسهيل عملية تحديث البيانات الاجتماعية، فإنه غالباً ما يتم اعتباره كحقيقة في حد ذاتها (حتى أن مجرد ذكر الاتصال يكفي أحياناً ليجعل منه نوعاً من النبوءة المتحقق ذاتياً)، لكن، يتم أحياناً وبشكل متوازن انتقاده باسم الدفاع عن الفن أو بسبب نزوعه إلى إنتاج التوافق، أو كذلك بسبب الإقصاءات التي يخفيها. كيف يمكن لفكر غير متافق البتة مع الصيغ والمسلكيات المعروفة على صعيد الفكر العلمي الأكاديمي أن يشكل مصدراً لمقاربات جديدة ت يريد أن تلم بتغيرات المجتمعات المعاصرة؟ يظهر لنا أن هناك ثلاثة مظاهر لهذا الفكر من شأنها أن تضيء هذه المفارقة:

- صلتة الوثيقة بالأعمال الاجتماعية في المجتمعات الصناعية المهيمنة (استراتيجيات

عمومية أو خصوصية، مهارات مهنية، سلوكيات المستهلكين ...) وبالقضايا الصادرة عن الأوساط المتخصصة في الوساطة الثقافية ونقل المعارف؛

- عرضانيته، وبعبارة أخرى نزوعه إلى إجراء تفصلات بين «حقول» مفصلة. بالفعل، إذا أمكننا أن نشك بشكل قبلي في أهمية أو إمكانية وجود إشكالية مخصوصة لمجموع المعرف، على العكس من ذلك، فإن مقاربات وائلة بين حقول مفصلة وتسمح بدراسة التغيرات الحادثة أو الجارية في سيرورة الوساطة لها كاملاً الوقت لإظهار سدادها؛

- قدرته على الإدماج أو بالأحرى الوصل بين إشكاليات منبثقه عن تيارات نظرية متباعدة. بشكل أكثر دقة، سنفهم بهذا المظهر الثالث من خلال التمييز، على التوالي بين التيارات المؤسسة التي ظهرت في عقود الأربعينيات والخمسينيات والستينيات، وتوسيع الإشكاليات طيلة عقدي السبعينيات والثمانينيات، والتساؤلات الحالية.

القسم الأول

التيارات المؤسسة (الخمسينيات والستينيات)

أولاً، سنبسط وجهة النظر القائلة إن ثلاثة تيارات مؤسسة توجد في أصل الفكر الاتصالي الذي تشكل أساساً في الأربعينيات، وخاصة في الخمسينيات والستينيات. حقاً، ظهرت في الثلاثينيات بعض النصوص التي أنارت الطريق. ذلك أن هارولد لاسوبل³ -وكما سنierz لاحقاً- نشر سنة 1927 مقالاً رائداً، لكنه أدرجه حينئذ ضمن زاوية الدعاية السياسية. وستتاح لنا الفرصة لإظهار كيف لعبت تيارات نظرية أخرى دوراً لا يستهان به، بل وأحياناً حاسماً في بعض الدول أو في بعض القطاعات.

ولا ينبغي أن يقودنا التشديد هنا على التيارات المؤسسة إلى إهمال السمات الأخرى، وإلى احتزال الفكر الاتصالي في مجرد وصف بسيط لإسهامات كتابه الرئيسيين. وسوف لن يغيب عن بالي أنه يصاغ ويتحقق على ضوء التساؤلات المبنية من المجتمع ذاته، وما يمكن أن نسميه بشكل توافقي بالـ«طلبات الاجتماعية».

أخيراً، وقبل أن نقدم بشكل متتالي كل تيار من التيارات المؤسسة على حدة، تظهر ضرورة القيام بتحذير مزدوج:

- من جهة، من الواضح أن النصوص الأولى التي اشتغلت على قضايا التواصل / الاتصال لا يعود تاريخها إلى منتصف القرن العشرين، ذلك أن بعضها سابق على هذه الفترة بكثير، بل كتبت منذ اليونان القديمة. لكن إعداد لائحة بأسماء الرواد الأوائل هي عملية صعبة ودقيقة، ولن يتم القبول والتصديق على جميع المحاولات في هذا الشأن. ومن المفيد الرجوع إلى الكتاب الصادر مؤخراً الروجي بوتي⁴ الذي يوضح فيه كيف أن التواصل المعاصر هو

3- Lasswell H. « The theory of political propaganda », *American political science review*, vol.21, 1927, p.627-631.

4 - Bautier R., *De la rhétorique à la communication*, PUG, Grenoble, 1994.

امتداد للبلاغة مع اتخاذها مسافة واضحة عنها، سواء على مستوى الأسس أو على مستوى الأفعال التي يتم القيام بها باسمه.

- من جهة أخرى، ينبغي الإقرار بأن للفكر الاتصالي آثاراً متغيرة حسب الوضعيّات الاجتماعيّة والسياسيّة والثقافيّة، سواء داخل الأوساط العلميّة والأكاديميّة أو الأوساط المهنيّة المكلفة بالاستشارة أو بالخبرة أو عند «الوسطاء». هنا، سنقوم بتجمّع نسبيّ للأنشطة العلميّة (أمريكا الشماليّة، أمريكا اللاتينيّة، إسبانيا، البلدان الشماليّة، وبدرجة أقل فرنسا). وفي موضع آخر، فإنه سيتأقلم بشكل جيد نسبياً مع وضعية تشتت كبير (المانيا، إيطاليا...). وفي جميع الحالات، سيكون من الخطأ أن ننحّه صفة التنظيم الأكاديمي.

1 . النموذج السيربرنطيري

تركز جميع التعريفات الأولى للتواصل / الاتصال تقريراً على الميكانيزمات التي تسهل وتشجع تطوير العلاقات الإنسانية، ونذكر منها على الخصوص ظواهر الترميز وأليات إرسال المضمون. من ثمة، فإن التواصل / الاتصال هو في أن سيرورة تساهم فيها وسائل متنوعة ونتيجة لهذه السيرورة.

وحوالي الأربعينيات، سيتم تدقيق هذه التعريفات التي سيتولد عنها ما أسماه أبراهم مولز⁵ بالخطاطة المعيارية للاتصال: «من أجل الإمام بكثرة المظاهر والظواهر التي تخلقها الوسائل الجماهيرية ووسائل الاتصال عن بعد عبر الفضاء أو الزمان، من الضروري أن نرجع تنوع الوضعيّات الواقعية إلى وحدة في شكل خطاطة أساس سندوها بالـ«معيارية». إن خطاطة باث - قناة - مستقبل هي التي ترمز إلى الرباط الفضائي الزمني وإلى انتقال الأشكال عبر استعمال عالم من «السجلات» أو «السنن» المشتركة، وبالتالي تسمح الخطاطة بتحليل مختلف الأنماط الممكنة للاتصال من أجل وضع ترتيب لأفعاله». وقد كانت هذه الخطاطة موضوعاً لإضافات متالية (مثلاً ظواهر الارتداد أو التغذية الارتدادية) تعود إلى مؤلفين ينتمون لآفاق علمية مختلفة. لكن أهم ما ينبغي تسجيله هو أنها تفترض بصفة عامة وجود رباط مادي (=القناة) يسمح بإرسال رسائل بوسائل مختلفة، ولاسيما أنه من المحتمل الإحاطة بمحفظة أنماط الاتصال. إنها الآن خطاطة معممة على نطاق واسع بأشكال مبسطة على العموم، بحيث إن الحس المشترك الخاص بالإعلام والاتصال

5 Moles A., *Théorie structurale de la communication et société*, Masson, Paris, 1986

يختزل غالباً في إعادة إنتاج بعض العناصر المستعارة من هذه الخطاطة.

«تقوم هذه النظرية [...] على معالجة وضعية أساسية مستخلصة من تحليلنا للتجربة الوكيلية بحيث إنها تختزل جميع الحالات الأخرى في هذه الأخيرة عبر سلسلة من الملاحظات. إنها تنجز خطاطة منمنطة، وهو ما سندعوه بـ «وضعية معيارية» وصفها شانون وماير إيلر على الوجه الأكمل (نظرية المعلومة، سبيرنجر، 1952). فجميع الوضعيات الواقعية ستؤول إلى مجموعة من الخطاطات الأساسية بحيث يشكل الكل شبكات للاتصال تدرس في مجال قياس العلاقات الاجتماعية».

في جميع الحالات، يتضمن هذا الشكل المعياري للاتصال:

- باث، وهو الذي يمكن أن يكون كائناً واحداً أو مجموعة من الكائنات، إدارة، الخ («المرسل» عند جاكبسون)؛

- قناة مادية محددة أو قابلة للتحديد تمر عبرها الرسائل ومعلومات مرتبة ومكونة من عناصر معروفة؛

- مستقبل سيكون له سلوك معين ملحوظ ناجم عن التجربة الوكيلية التي يشارك فيها («المرسل إليه» عند جاكبسون) باعتباره يوجد تحت رحمة هاته الرسائل؛

- سجل من العلامات أو العناصر المشتركة التي ينهل منها الباحث من أجل تجميعها في رسالة (خلق الرسالة) حسب بعض العلامات (السنن). وسيبحث فيه المستقبل عن طبيعة العناصر التي تم استقبالها (فك الشفرة) [...].

إذن، فنظرية الاتصال هي في ماهيتها نظرية بنوية. إنها تدعي تقسيم الكون إلى أجزاء من المعرفة، والقدرة على وضع فهرس له، ثم إعادة تركيب غوذج مستنسخ لهذا الكون عبر تطبيق بعض قواعد التجميع أو المنع، لكنها تبحث عن قوانين تحكم الكل انطلاقاً من هذه العناصر ومن أنواع التعارض الملائمة (شكل / عمق)، وبالتالي تصبح موقفاً جدلياً يعارض بين الشكل والعمق، وبين الأشكال والرسائل وبين الاستقرار والاختلال، وبين الإشارة والتشويش.

لقد ولدت هذه النظرية في إطار ضيق وتقني يتعلق بـ دودية الرسائل التلغرافية. لكن، كان لها سابقاً رواد أوائل مثل ليوزيلارد حيث كانوا قد أدركوا الطابع العمومي لوجهة النظر التي كانت تقدمها لنا مشكلة تفكك نظام قصدي يحدّث الفرد تحت تأثير الهيجان غير القابل للکبح للعالم المادي»*.

*. أبراهم مولز وكولد زيلتمان، «الاتصال، البيئة الثقافية للإنسان»، في - الاتصال والوسائط الجماهيرية، معاجم مارابو - الجامعة، جيرار وشركاؤه، فيريفبي، 1973، ص 137، 138، 156.

يشير الارتداد إلى آلية رد فعل الأثر على العلة. لكن، لا تختزل هذه الآلية فقط في كون أن حجم المخرج يرد جزءاً من قيمته إلى حجم المدخل. هذا الأثر هو أيضاً رهين بنية العدة ذاتها (التي تعتبر بمثابة «علبة سوداء»). إذا كان رد فعل الأثر على الصلة إيجابياً، سنجد أنفسنا أمام ظاهرة تراكمية (هكذا، يمكن على سبيل المثال اعتبار الثقافة الجماهيرية كمركب يتكون من إضافات متتالية تراكم، لكن على ضوء بنيات المجتمع المعنى). غير أنه يمكن لرد الفعل أن يستغني عن الصفة أو يعوضها، كما هو الشأن بالنسبة لمثبت الحرارة، حيث يتم بواسطته تقنين درجة حرارة غرفة معينة حتى أنها لا تتأثر بتقلبات نظام التدفئة.

تحت أية تأثيرات تمت إقامة هذه الخطاطة المعيارية؟ من دون شك أنها متعددة وكثيرة، لكن التأثير المهيمن يتتنوع حسب المؤلفين. بالنسبة للرياضيين، يرجع الفضل الكبير إلى كتاب النظرية الرياضية للاتصال لكلود شانون ووارين ويفر الصادر سنة⁶ 1949. فقد اقترح هذان المهندسان - اللذان كانا يعملان في مختبرات بيل، ويدرجان أعمالهما ضمن الخط الذي رسمه الفيزيائيان كارنو وبولزمان - صيغة تمكن من الانتقال من القصور الحراري (الذي يوجد في حالة نو لامعكوس [يسير في اتجاه واحد] في كل نسق مغلق، وبالتالي تقيس درجة تعقيده أو اختلاله) إلى المعلومة. هذه الأخيرة، تقوم على بث علامات ورسائل وبالتالي تبطل أو تقلص من القصور الحراري، كما أن المعلومة التي يستقبلها نظام مفتوح تشكل مقاييس لتقلص اللايقيين أو الاختلال. في الواقع، يستند قياس المعلومة على فكرة أساسية بسيطة جداً مفادها أنه يتم إخبارنا بدءاً من اللحظة التي توجه لنا فيها رسالة لستنا على علم مسبق بها أو تتضمن عناصر كثيرة جديدة أو غير متوقعة. يتم قياس قيمة هذه الرسالة بواسطة مقاييس يعرف بـ «المعلومة»، والتي يمكن أن تضبط وتدرك باعتبارها كمية العناصر الجديدة المرسلة إلى المستقبل.

بطبيعة الحال، تمت مؤاخذة شانون وويفر على عدم الأخذ بعين الاعتبار للتفاعل مع المستقبل أو لدور شبكات الاتصال (وقد تقدم بهذا الانتقاد بعض البسيكوسociولوجيين الذين مددوا أفكار كورت ليفين منذ 1936) أو لإهمال المكون الدلالي للرسائل.

6 - Shannon C. et Weaver W., *La théorie mathématique de la communication*, CEPL, Paris, 1975 pour l'édition française.

لكن، لم يكتثر المهندسان بهذه الانتقادات لأنهما لم يكونوا يهدفان إلى الخروج بشيء أصيل. كان الأمر يتعلق بشيء أكثر بساطة، وهو «معالجة» ظواهر مشوasha هي عبارة عن أنواع من التشويش موجودة في كل قناة للاتصال، واقتراح نظرية تمكن من تحسين مردودية الشبكة الإعلامية. هناك ما يشبه اللبس في مقتراحات هذه «النظرية الرياضية» أو في فهمها. في الواقع، تهم هذه النظرية أنواع الاتصال عن بعد بصفة خاصة. وعلى كل حال، ما يزال نجاحها كبيراً جداً وبشكل يتجاوز حدود الرياضيين والمتخصصين في تقنية الشبكات.

إذ اتت المبالغة حقاً في تقدير تأثير الصيغة الأساسية لإرسال المعلومة، على العكس من ذلك، فإن هناك ما يبرر الاعتراف بالدور المركزي لنوربرت وينر، فضلاً على أن هذا هو الموقف الذي يدافع عنه أغلبية المتخصصين منذ مدة طويلة.

صدر كتاب «السيبرنطيكا أو المراقبة والاتصال عند الحيوان والآلة» سنة 1947، فيما صدر «الاستعمال الإنساني للكائنات البشرية» سنة 1949. ليس وينر مجرد عالم رياضي معترف به، حيث كان عليه في غضون الحرب العالمية الثانية أن يحل بعض المشكلات الإجرائية ذات الصلة بقضايا الاستراتيجية العسكرية، بل إنه انخرط ضمن اتجاه للبحث دشنها العالم الرياضي ألان م. تورين، الأمر الذي سيمهد لإنتاج أولى الآلات المعلوماتية. وبوصفه عالماً لا يشق في رجال السياسة، فقد رد على البربرية المعاصرة بتقديم المشروع الطوباوي للإنسان التواصلي الذي يقول عنه فيليب بروتون بأنه «كائن من دون سريرة ولا جسد، يعيش في مجتمع بلا أسرار، كائن موجه كلها نحو الاجتماعي، ليس له وجود إلا عبر المعلومة والتبادل داخل مجتمع أصبح شفافاً بفضل «الآلات المسهلة للاتصال»⁷. هذه الخصائص الثلاث لفكر وينر غير قابلة للفصل. كما أن السيبرنطيكا (أو نظرية الأساق العامة) التي وضع أساسها هي في أن علم للأجهزة العضوية البشرية وغير البشرية ولد بفعل التقرير بين سلوكيات الأجهزة العضوية البيولوجية والمعدات التقنية، وفن الحكم أو قيادة شؤون العالم (كتب وينر بأن السيبرنطيكا هي «حقل كامل لنظرية التحكم والاتصال، سواء داخل الآلة أو الحيوان»). إنها تستند إلى منهج (تشكيل نماذج تمكن من المحاكاة الزائفة لنظام اشتغال الأساق شبه الصدفية) وإلى استخدام أدوات تم تطويرها فيما بعد على نطاق واسع، وهي الارتداد والتعقييد. أخيراً، فإنها تعتمد أن تخترق في الميادين الأكثر تنوعاً خطاطفات تصورية مفصولة عن «المضامين» بالشكل الذي يوجب علينا اعتبارها بمثابة رياضيات للعلاقات تشتعل بشكل مستقل عن المضامين.

7- Breton P., *L'utopie de la communication*, La Découverte, Paris, 1992

« تتمثل أطروحة هذا الكتاب في أنه يمكن فهم المجتمع فقط من خلال دراسة رسائل و «تسهيلات» الاتصال التي يتتوفر عليها، وأنه في خضم التطور المستقبلي لهذه الرسائل وهذه «التسهيلات»، فإن الرسائل المتبادلة بين الإنسان والآلات وبين الآلة ومدعوة لتلعب دوراً متنامياً من دون توقف [...]».

بطبيعة الحال، هناك اختلافات ثانوية داخل الرسائل وداخل مشكلات التنظيم ليس فقط بين جهاز عضوي حي وألة، ولكن كذلك داخل كل صنف أكثر صغراً من الكائنات. إن هدف السيبرنطيقا هو تطوير لغة وتقنيات تمكننا من مواجهة مشكلة تنظيم أنواع الاتصال بصفة عامة، وكذا العثور على السجل الملائم من الأفكار والتقنيات لترتيب تظاهراتها الخاصة حسب بعض المفاهيم [...]».

المعلومة هي اسم يراد به الدلالة على مضمون يتم تبادله مع العالم الخارجي، وذلك كلما تأقلمنا معه وطبقنا عليه نتائج تأقلمنا. فلكي نتأقلم مع عوارض الوسط الواسع ونعيش فيه بأمان، تتبع السيرورة المرتكزة على استقبال واستعمال المعلومة. ذلك أن حاجات وتعقيد الحياة المعاصرة يجعل من سيرورة المعلومات هاته ضرورية أكثر من أي وقت مضى، وبالتالي فإن صحفنا ومتاحفنا ومخابرنا العلمية وجامعاتنا ومكتباتنا وكتبنا المدرسية ملزمة بتلبية حاجات هذه السيرورة، وإلا فإنها لن تبلغ هدفها.

أن تعيش بطريقة فعالة، هو أن تعيش [وأنت مزود] بالمعلومة الملائمة. من ثمة، فإن الاتصال والتنظيم يهمنان جوهر الحياة الداخلية للإنسان، حتى وإن كانوا يهمنان حياته داخل المجتمع [...]».

بعد أن نظرنا بإمعان في المسألة توصلنا إلى خلاصة مفادها أن جميع المصطلحات الموجودة تميل بشكل مفرط إلى هذه الجهة أو تلك من أجل أن تتفع التطور المستقبلي لحقل الأبحاث الجديد كما ينبغي له أن يتشكل. وكما يقع غالباً في الأوساط العلمية، وجدنا أنفسنا مضطرين لفتح لفظة مشتقة بشكل مصطنع من اللغة الإغريقية قصد سد الخصاصة. قررنا أن نسمى حقل نظرية المراقبة والاتصال كله - سواء تعلق الأمر بالآلات أو بالكائنات الحية - باسم السيبرنطيقا الذي استقناه من الكلمة الإغريقية Knbernhtes، وهي مرادفة لكلمة قائد. وباختيارنا لهذه الكلمة، فإننا نجد متعة في الاعتراف بأن أول نص دال على آليات الفعل الارتدادي يوجد ضمن مقالة منشورة لكليميك ماكسويل في سنة 1868، وبأن لفظ gouvernail متفرع في اللغة اللاتينية من شكل منحل للفظ الإغريقي Knbernhtes.

نريد كذلك التذكير بأن أجزاء دفة سفينة، هي بالفعل إحدى الأشكال الأولى والأكثر تطوراً لآليات الفعل الارتدادي*.

في رأينا، يعد النموذج السبيرنطيفي من دون شك نموذجاً مؤسساً ليس فقط بسبب مشروعه الطوباوي الذي انتشر بشكل جيد منذ تلك الفترة. فمن زاوية نظر تواصيلية، يبدو لنا أن أهميته تتجاوز التحليل (أو المقاربة) النسقي الذي غالباً ما يتم الخلط بينهما. ذلك أن التحليل النسقي الذي بسطه مؤلفون من أمثال لو دفين فون بيرتالانفاي في كتابه نظرية النسق العام⁸ وو. رأشبي⁹ أو ج. رفورستر، يركز على الظواهر الوظيفية أكثر من الظواهر البنوية. وإذا كان يستعمل بشكل ضعيف بوصفه «مورداً» معرفياً، فإنه يرتبط على وجه الخصوص بتسهيل الاختيار بين صيغ عمل المتررين، مع تفضيل أن يكون ذلك داخل الأساق المغلقة أو الأساق المفتوحة التي توجد في وضعية توازن ديناميكي. وطيلة فترة معينة، استفاد التحليل النسقي من إسهامات المتخصصين في الأساق البيولوجية والإيكولوجية أو الاجتماعية، ما عدا في الحالة الأخيرة، حيث تولى البيولوجيون نقل أنماط تفكيرهم وحجاجهم إلى العلاقات الاجتماعية.

بطبيعة الحال، يجب أن يتم ربط المقاربة (أو التحليل) النسقية بالتصور القائل إن «العالم» قابل للتقسيم إلى أساق (وإلى أساق جزئية) تدرك كمجموعات مكونة من عناصر توجد في حالة تفاعل ديناميكي وتتبع هدفاً محدداً بشكل واضح. وهي تعارض المقاربة التحليلية الموجهة نحو الدراسة المفصلة للطبيعة الدقيقة للتفاعلات بين العناصر أكثر من توجّهها نحو معالجة آثارها الشاملة على انتقال النسق. وتبعداً ما ذهب إليه العالم البيولوجي جويل دوروسني¹⁰ الذي قدم الكثير لتعزيز ونشر المقاربة النسقية داخل ميادين متنوعة جداً (المقاولة، الأنظمة البيئية، الصناعة الإحيائية، الخ)، يمكن القول إنها «تكمّن في تعريف حدود النسق الذي ينبغي تذرّجه وتحديد العناصر المهمة وأنماط التفاعلات بين هذه العناصر، ثم تحديد الروابط التي تدمجها في كل منظم واحد، بعد ذلك تستخلص وتحدد متغيرات التدفق ومتغيرات الحالات وحلقات الاسترجاع الإيجابية والسلبية والأجال والموارد والأبار». ينظر إلى كل حلقة بشكل منفصل، ويتم تقييم تأثيرها على سلوك مختلف المجموعات الصغرى للنسق». وتعد

8- Bertalanffy L. (von), *General system theory*, Braziller, New York, 1968

9-Ashby W.R., *Introduction à la cybernétique*, Dunod, Paris, 1958

10- Rosnay J. (de), *Le macroscope*, Le Seuil, coll. Points, Paris, 1977

*. نوربرت وينر، السبيرنطيف والمجتمع، بورجوا، سلسلة 18_10، باريس، 1971.

النمذجة والمحاكاة الزائفة من بين الأدوات المنهجية المفضلة لدى المتخصصين في هذه المقاربة. ينبغي أن نلاحظ بأن اللجوء إلى التحليل النسقي بمعناه الدقيق بدأ يتقلص شيئاً فشيئاً، وخاصة في مجال التواصل. فقليلون أولئك الذين يتجرؤون اليوم على الادعاء بأن الخاصية الأولى للكيانات البشرية وماهيتها هي معالجة المعلومات. ذلك أن الإشكاليات التي ظهرت خلال الثمانينيات (سواء تعلق الأمر بعلم النفس المعرفي أو بالاتنوميتودولوجيا أو التداوليات أو علم اجتماع الوساطة أو الفلسفات الكانتية الجديدة)، أبانت - كل واحدة بطريقتها الخاصة - عن حدود الفكر النسقي، ولا سيما طابعه الاختزالي. لكن، إذا كان من النادر أن يتم تطبيق المنهجية [النسقية]، فإن الإحالة إلى فكرة النسق، بالإضافة إلى الاستخدام المجازي لبعض عناصر المنهج، ما يزال يحتفظ ببعض الراهنية. من جهة أخرى، ما يزال النموذج السiberنطيقي في ظل التطورات التي يشهدها مجال المعلومات مستمراً في احتلال موقع مهم داخل التأملات الفكرية حول الاتصال. حقاً، يشكل ذلك أولوية لدى المتخصصين في تكنولوجيا الإعلام والاتصال، لكن ليس بكيفية حصرية. إذن، هل ينبغي أن نعتبر النموذج السiberنطيقي كـ«بوتقة» شبه وحيدة للفكر الاتصالي، تبعاً لما يذهب إليه بعض المؤلفين؟ إن الإجابة بنعم ستكون بمثابة تجاهل لتأثير تيار كامل من الأبحاث والتأملات الفكرية ظهر في الولايات المتحدة في البدايات الأولى للأربعينيات، ثم انتشر بعد ذلك على نطاق واسع في أوروبا الغربية، وفي أكثرية بلدان الجنوب.

2- المقاربة التجريبية - الوظيفية للوسائل الجماهيرية

يتشكل هذا التيار الذي لا يقدم نفسه على هذا النحو من عدد وافر من المؤلفين أو المدارس، وما يزال يحتفظ بسلطة تفسيرية قوية، إلى حد أنه أقام روابط وثيقة مع كبريات الوسائل والمنظمات المهنية للإعلام أو مدارس الصحافة. وكما سنرى ذلك لاحقاً، فإن النجاح الذي حققه لا يعود فقط إلى أنه يشغل موقع أكاديمية (في ملتقى العلوم السياسية وعلم الاجتماع)، مع اضطلاعه بوظيفة استشارية ومساهماته الحادة في الدراسات حول جمهور الإعلام، بل يتوقف على كون هذه المقاربة تحمل في ذاتها مبدأ حرية الإعلام والليبرالية الاقتصادية - حيث يشكل الإثنان صيغة لضبط وتنظيم عالم الوسائل الذي يفترض أنه عالم كوني - كبداهة غير قابلة للمناقشة.

ويخلص بول بود^{١١} هذا الوضع الاعتباري المزدوج في صيغة جميلة، وهي «الإمبريقية الليبرالية».

كيف ظهر هذا التيار؟ لنضع ثقتنا في إيليهوكاتز من أجل تحديد رواده الأوائل الذين يبلغ عددهم ثلاثة، وهم بول لازار سفيلد وكارل هوفلاند وهارولد لاسوويل، حيث لعب كل واحد منهم دوراً محدوداً بشكل جيد. فكما نعرف ذلك مسبقاً، قام بول لازار سفيلد بأولى الدراسات حول جمهور الإعلام. وفي سنة 1944، نشر كتابه الشهير «اختيار الشعب» الذي يعد بمثابة النموذج الأول للتحقيقات حول تكوين الآراء خلال الحملات الانتخابية. من جهة أخرى، اهتم كارل هوفلاند عالم النفس الاجتماعي بظواهر الإقناع داخل المجموعات الصغيرة، بالإضافة إلى سيرورة تكوين الآراء الفردية. كما يعود له الفضل في نحت مصطلح **الأثر النائم** (يمكن لأنّثر رسالة معينة أن تكون أكثر قوة أو أكثر ضعفاً عند الاستقبال وفي غضون زمن معين). أما هارولد لاسوويل، فبعد أن أنجز بعض أعمال البحث في مجال علم السياسة، وجه اهتمامه بعد الحرب العالمية الثانية إلى ظواهر الدعاية، لا سيما كيفية اشتغال الوسائل الجماهيرية. ويعود إليه التعريف الشهير لفعل الاتصال الذي نورده نصه كاملاً، ما دام أنه بالقدر الذي هو مجهول، بالقدر الذي غالباً ما يتم الاستشهاد به :

«يمكن أن نعرف «فعلاً للاتصال» بشكل لائق عبر الإجابة على الأسئلة التالية:
 من؟ يقول ماذا؟ بواسطة أي قناة؟ من؟ ما الأثر الذي يريد؟ تنحووا الدراسة العلمية لسيرورة الاتصال إلى التركيز على أحد هذه الأسئلة. فالمحظوظ في سؤال ((المتصل)) يرتبط بدراسة العوامل التي تولد وتوجه الاتصال. ونسمى هذا التفريغ للمجال بـ«تحليل الضبط». فالذي يدرس بصفة خاصة الإذاعة والصحافة والسينما وباقى قنوات الاتصال، يشارك في تحليل الوسائل. وعندما يكون مركز الاهتمام هو الأشخاص الذين تأثروا بالوسيط، فإننا نتحدث عن «تحليل جمهور الوسائل». وإذا كانت المشكلة المعالجة هي الواقع على المتلقين، فإن الأمر يتعلق بـ«تحليل الآثار»^{١٢}.

إن ما يجب التشديد عليه بقوة ليس النجاح الجماهيري للصيغة؛ وهو نجاح ما يزال مستمراً حتى الآن، وإنما تأثيرها على البحث الصاعد في الاتصال. في الواقع، لقد سطر لاسوويل برنامج عمل للباحثين، بحيث يجد كل واحد منهم ذاته فيه، من جامعيين ومسؤولين الوسائل وقادة سياسيين. ذلك أن التقسيم المقترن يحدد بدقة اختصاصات كل تخصص.

11- Beaud P. *La société de connivence*, Aubier-Montaigne, Paris, 1984

12- Ce texte est traduit in Balle F. et Padoleau J.G., *Sociologie de l'information. Textes fondamentaux*, Larousse Université, Paris, 1973

كما أن خطية الخطاطة كانت تقدم نفسها تحت مظهر البداهة. فباسم ماذا يتم رفض مثل هكذا برنامج للبحوث يستند بالإضافة إلى ما ذكر، على تجميع المعطيات الإمبريالية، إن لم يكن باسم موافق نقدية قائمة على اعتبارات إيديولوجية؟ إن هذه الحاجة هي ما كان دائماً يتم بها معارضه أنواع الدخن الصادرة عن مفكرين أوروبيين. وما تزال تخضع للتطوير والصدق على الرغم من تقلص درجة حجيتها. وهذا هو مصدر الضيق الذي شعر به تيودور. و. أدورنو - الذي هاجر بدوره إلى الولايات المتحدة - حيث لم يكن قادراً على الامتثال للمتطلبات المعيارية التي تفرضها الدراسات الأمريكية لجمهور الوسائل، الأمر الذي دفعه إلى أن يضرب صفحات عن عروض التعاون التي قدمها له بول لازار سفيلىد.

ولد بول لازار سفيلىد في فيينا بالنمسا سنة 1900. ومنذ ريعان شبابه، شارك في الحركة الاشتراكية الماركسية. وبعد دراسة الرياضيات، سيلج معهد البحث الاجتماعي الذي أنشأه أولئك الذين كانوا وراء إحداث مدرسة فرانكفورت. وبعد الحصول على منحة دراسية، سيقيم في الولايات المتحدة من أجل البحث، حيث سيستقر بصفة نهائية سنة 1937. هكذا ستوكل إليه مهمة إدارة «مكتب برلينستون للبحث الإذاعي». عندئذ، سيساهم في إرساء نظام للتقييم الت预警ي لنجاح برامج الإذاعة. بعد ذلك، سيعين أستاذًا بجامعة كولومبيا. وبصفته أحد ممثلي النزعة الوظيفية الأمريكية الأكثر اعترافاً به، يحتفظ بعلاقات عمل وثيقة مع كبريات وسائل أمريكا الشمالية.

إذا أمكننا بالفعل - تبعاً لكاتز - أن نعتبر لازار سفيلىد وهو فلاند ولا سويل «المهدى الأول» للمقاربة الإمبريالية - الوظيفية، يجب أن نضيف بأن المنظومة اللاسوالية تكتسي لوحدها طابعاً مؤسساً على اعتبار أنها:

- تدمج إسهامات المؤلفين الآخرين وتبرزها،

- تقترح بشكل واضح نظرية وظيفية للوسائل (تشكل الوسائل إحدى أجزاء «الكل» الاجتماعي حيث تضطلع بوظائف أساسية كنشر الثقافة والموروث الاجتماعي ومراقبة البيئة وربط علاقات بين مكونات المجتمع والترفيه...) سيتم إثمامها وتدعيمها من طرف بعض المؤلفين مثل روبرت ميرتون وشارل رايت وتالكوت بارسونس،

- كانت وراء ظهور نموذج لتحليل الاتصال يختلف بشكل واضح عن النموذج السيربرنطيقي. ذلك أن المحاولات التي قام بها أبوraham مولز بصفة خاصة من أجل التوفيق بين النموذجين ليست مقنعة. فإذا ما تجاوزنا التشابهات الملاحظة في التمثيلات الصورية التي يمكن تقديمها

لهذين النموذجين، نجد أنه من الصعوبة بمكان التوفيق بين نموذج «دائرى» منبثق من المقاربة السبيرنطيقية ونموذج «علة - أثر» (أو «منبه - استجابة») حسب الصيغة السلوكية (ب.م. ويستلي وم.س. ماك لين).¹³ وتنضاف إلى هذه الصعوبة الأساسية صعوبة أخرى مهمة جداً، وهي أنه إذا كان السبيرنطيقيون يهتمون بتبادل المعلومات داخل المجتمع برمتها، فإن الوظيفيين يركزون تفكيرهم على دور الوسائل الجماهيرية ونظرية التأثير. تعد مفاهيم الحرية والاستقلال وفرانسية الذوات البشرية بمثابة المفاهيم المكونة للنزعية الوظيفية. غير أن المعنى الملائم الذي ينبغي إعطاؤه لهذه المفاهيم لا يعطي بدقة المعنى المقبول في نهاية القرن العشرين. في الواقع، إن الوظيفية هي رد فعل ضد «النزعية السلوكية» التي هي نظرية منبثقة من تجربة بافلوف؛ وترمي إلى تحديد ردود فعل المستهلكين على المنبهات التي توجه إليهم عبر كبريات الوسائل. ففي الوقت الذي تعتبر السلوكية بأن المستهلكين قابلين للتأثير وضعفاء وتجعل من الوسائل الكبرى عبارة عن مقاولات للتسخير والمغالطة (بالموازاة مع ذلك)، حاول العالم البيولوجي سيرج تشاكوتين سنة 1939 بدون جدوى إصدار كتاب في علم النفس الاجتماعي «اغتصاب الحشود بواسطة الدعاية السياسية»¹⁴، وأخرج أورسون ويلز برنامجه الإذاعي الشهير «حرب العوالم» الذي يحكي عن اجتياح الأرض من طرف سكان كوكب المريخ، نجد بأن الوظيفية توجه محور اهتماماتها نحو ضعف الوسائل واستقلالية المستهلكين حيث توضح عقلانية سلوكاتهم. وبعد الوظيفيون من الأوائل الذين دعموا الفكرة القائلة بأن الوسائل تساهم في «ديمقراطية» الثقافة، حتى وإن تعلق الأمر بثقافة تقبيس بشكل كبير من الثقافة الشعبية التي يطلبها المستهلكون الذين يطلب منهم لأول مرة إبداء رأيهم بواسطة التحقيقات الميدانية. ويصاحب هذه المواقف البحث عن «الوظائف» الاجتماعية التي تضطلع بها الوسائل. وهكذا، يشدد ر.ك. ميرتون من بين مؤلفين آخرين على وظيفة تقوية الضوابط المعيارية الاجتماعية وعلى إشهار وتجديد شهرة الموضوعات والشخصيات البارزة، بالإضافة إلى التوجّه المختل الذي يؤدي إلى تنويم المستهلكين تحت سيل من الأخبار. ولا يسند ميرتون إلى الوسائل وظيفة ترفيهية، لكنه يشير إلى أن هذا الأثر يمكن أن يحدث في حالة ما إذا تم تصور الاستهلاك الإعلامي كتعويض عن عيوب بعض الأدوار الاجتماعية التي تقوم بها الذوات. واكبـتـ النـزعـةـ الوـظـيفـيةـ - التي غالباً ما تم التشديد على مطابقتها الوثيقة للمجتمع

13- Westley B.M. et Mac Lean M.S., « A conceptual model for communication research », Journalism quarterly, 34/1, 1957

14- Tchakhotine S., *Le viol des foules par la propagande politique*, Gallimard, Paris, 1952 (réédité en 1992 dans la collection Tel)

الأمريكي - كبريات مجموعات الصحافة والاتصال، بما في ذلك خارج الولايات المتحدة. وعلى سبيل المثال، واعتمادا على الوظيفية، حاربت الدول المهيمنة في نهاية السبعينيات في اليونسكو التوجه نحو أفق النظام العالمي الجديد للإعلام والاتصال.

بالتأكيد، عرفت المقاربة التجريبية - الوظيفية عصرًا ذهبيا خلال عقد الخمسينيات حين تم تدقيق الأسس النظرية للنموذج وترسيخ قواعد الأعمال التجريبية (أوضح بـ بيريلسون سنة 1952 قائلاً بأن تحليل المضمون يجب أن يكون وصفا موضوعيا ونسقيا وكميا للمحتوى الظاهر للاتصال)¹⁵ وتطوير أعمال البحث حول آثار الوسائل. وفي سنة 1955، شكلت نظرية الخطوة - خطوة في الاتصال لإليهو كاتزوبلول لازرسفيلد¹⁶ أول تعديل لنظرية تسخير الجماهير، حيث سُتعرَّف فيما بعد تحت اسم نظرية الإيرة تحت الجلد لأنها تفترض بأن للوسائل الجماهيرية آثاراً مباشرةً على مستعمليها.

بعد أول تحقيق إعدادي أشرف عليه ميرتون، أنجيز كاتز ولازارسفييلد تحقيقاً على عينة مكونة من 800 امرأة تنتمي إلى مدينة متعددة هي إلينوا. وقد دفعتهم النتائج المنشورة تحت عنوان «التأثير الشخصي» إلى اقتراح الربط بين الاتصال الجماهيري والتواصل الشخصي. ففي رأيهم أن رسائل الوسائل، سواء تعلقت بالمسائل السياسية أو بالموضة أو السينما أو استهلاك الحirيات، تؤثر أولاً في الأشخاص الأكثر تورطاً ونفاداً. فهوؤلاء الذين يعتبرون كقادة للرأي هم من سينشر الرسائل، وأساساً من خلال علاقاتهم وجهاً لوجه داخل جماعات محدودة. واهتمت الدراسة أيضاً بالخصائص المميزة لقادة الرأي (الذين يتم انتقاءهم من داخل نفس الفئات الاجتماعية التي تنتمي إليها المجموعات التي يتوجّهون إليها). غير أنها تكانت من تحديد بعض التمايزات: يبدو أن السن يشكل ضمانة كافية بالنسبة للأخبار السياسية، لكن ليس كذلك إذا ما تعلق الأمر بالموضة وبالاستهلاك الإعلامي (لقد اتضح بأنهم مستهلكون أقوىاء للنecesses الإعلامية). إن هذا النموذج الذي ينعته المؤلفون بالخطوة - خطوة في الاتصال والذي يمكن أن نعبر عنه بالتدفق في زمانين اثنين (أو في مراحلتين)، يؤدي إلى تنسيب الآثار المباشرة وغير الوسطية للاتصال.

خلافاً لفرانسيس بال¹⁷ الذي يلاحظ «تشتتاً» في أعمال التيار التجاري - الوظيفي انطلاقاً من سنة 1960، ولا سيما من المعاينة التي قدمها جوزيف كلابر (بصفة عامة، ليس الاتصال الجماهيري سبباً ضرورياً وكافياً للتآثيرات على جمهور الوسائل. فهو يستغلي بالأحرى

15- Berelson B., *Content analysis in mass communication research*, The Free Press, Glencoe, 1952

16- Katz E. et Lazarsfeld P., *Personnal influence*, The Free Press, Glencoe, 1955

17 - Balle F., *Médias et société*, Montchrestien, Paris, 1980

بواسطة تصافر مجموعة من العوامل الموسطة¹⁸)، نشدد من جهتنا على ليونة المقاربة الوظيفية وعلى قدرتها على التطور وعلى دمج تساؤلات آتية من آفاق أخرى. هكذا، بعد أن تم الإفراط في الاستعارة من علم النفس السلوكي، ستنفتح المقاربة على الانتقادات التي يوجهها علم اجتماع الثقافة الجماهيرية. كما ستتحيد عن تيار علم النفس المذكور، حيث ستختلف عنه بشكل واضح في مظاهر أساسية، بل وحتى في تكييفه مع سياقات وطنية مختلفة. وبالتالي يؤكد هذا ما ضمن استمراريته وبقاءه.

إن الأمثلة الدالة على «ليونة» هذه المقاربة عديدة، ومنها تنضيد جماهير التلفزة (غليك وليفي)¹⁹، وظيفة الـ«أجندة» (ماكومس وشاو)²⁰، «لولب الصمت» (نويل نيومان)²¹، تحليل استعمالات وإرضاءات الوسائل من طرف المستعملين (كاتز وأخرين)²²، الفاعالية الثقافية والـ«الحضاروية» للتلفزة (جيرنر وأخرين)²³، وأخيرا دور التقاليد الثقافية في تلقي السلسلات التلفزيية (كاتز ولبيز)²⁴.

إن وظيفة الأجندة التي تضطلع بها الوسائل تقوم على جذب اهتمام الجماهير ليس فقط بالشخصيات التي تصنع منها نجوما، لكن أيضا بالأحداث المرتبطة بصفة خاصة بالنشاط السياسي أو بالحركات الاجتماعية. إنها تساهم في تحديد روزنامة الأحداث وإقامة مراتبية بين الموضوعات. ذلك أن وظيفة بنية الحياة الاجتماعية واضحة للعيان إلى الحد الذي يحرم الجمهور من إمكانية إيلاء الاهتمام بالعدد الوافر من الرسائل المثبتة. ومنذ توضيح وظيفة الأجندة من طرف ماكومس وشاو، بذلت عدة دراسات قصارى جهدها من أجل التحقق من الفرضية أو تدعيمها من خلال تحليل أغلفة المجالات أو عنوانين الجرائد المتلفزة. هكذا، ثم إظهار وجود ترابط واضح بين تغطية حدث معين من طرف الوسائل الجماهيرية والأهمية التي تعطي نفس الحدث في استطلاعات الرأي.

في الكتاب المذكور سالفا، تدافع إليزابيت نويل - نيومان المتخصصة الألمانية في

18 - Cité par Lazar J., *Sociologie de la communication de masse*, Armand Colin, coll. « U », Paris, 1991, p.144

19 - Glick I. et Levy S., *Living with television*, Aldine, Chicago, 1962

20 - Mc Combs M. et Shaw D., « The Agenda-setting function of mass media », in *Public opinion quarterly*, 36, 1972

21 - Noëlle-Neumann E., "La spirale du silence" Hermès, n°4, éd. Du CNRS, Paris, 1989

22 - Kats E., Blumber J.G., Gurevitch M., « Uses and gratifications research », *Public opinion quarterly*, vol.37, n°4, hiver 1973-1974, p. 509-523

23 - Gerbner G., « Mass media and human communication theory », Reader, publié par Dance Fex éd., Holt, Rinehart and Winston, New York, 1967

24 - Katz E. et Lebes T., *Watching Dallas. The export of meaning*, Oxford University Press, New York, 1990

دراسات الرأي عن الفكرة القائلة إن الوسائل تبين إدراكات وأراء الناس إلى هذا الحد لدرجة أنها تنتهي إلى تقوية التوافق حول وجهات نظر مهيمنة. فبواسطة لولب الصمت، يتم الدفع بالأفراد المستعدين بشكل قبلي للتعبير عن آراء الأقلية أو عن آراء غير شعبية إلى الإحجام عن القيام بذلك مخافة عزلهم اجتماعياً. «أن تعبر عن الرأي المعارض، أن تقوم بفعل عمومي باسمه هو أن تعرض نفسك خطر العزلة. بعبارة أخرى، يمكن وصف الرأي العام كالرأي المهيمن الذي يطلب موقفاً وسلوكاً خاصاً من خلال التهديد بعزل الفرد المناهض وتهديد السياسي بفقدان الدعم الشعبي». داخل هذه السيرورة، نجد أن مسؤولية الوسائل ثابتة بشكل مباشر، خصوصاً وأن هناك اتفاقاً نسبياً بين الصحافيين حول الأحداث التي يجب إعطاؤها الأولوية. استناداً إلى معطيات إمبريقية مجتمعة بواسطة استطلاعات الرأي، تصل المؤلفة إلى حد الاستخلاص بأن الأشخاص ذوي الآراء اليسارية هم أكثر ميلاً للتعبير عنها من الأشخاص ذوي الآراء المحافظة. من ثمة، يلاحظ نوع من النزوع الطبيعي للوسائل لفضيل وتشجيع المواقف التقديمية.

منذ 1959، حاول إليهو كاتر، ثم ويلبرشرام سنة 1971²⁵ القطع مع الروية الخطية للتواصل التي تتضمنها الدراسة الإمبريقية للأثار، وذلك بتوجيهه للسؤالات ليس نحو ما تفعله التلفزة للناس، ولكن نحو ما يفعله الناس (لاسيما الأطفال) بالتلفزة. على هذا النحو، استمرا في التموقع داخل منظور البحث عن وظائف الوسيط المهيمن، مع توسيع حقل أنشطة الاستجابة الممكنة للحاجات التي تعد مصدراً لأنواع التعرض للوسائل. هكذا، نجحت مقاربة الاستعمالات والإرضاءات في قلب خطاطة باث / مستقبل. ذلك أن الفرد إن صع التعبير يتحاور مع الوسائل على ضوء حاجات يتم اعتبارها سابقة الوجود (في دراسة إمبريقية أُنجزت سنة 1973، وصل كاتر ومساعدوه إلى حد وضع فهرس خمسة وثلاثين حاجة مقسمة إلى خمس فئات: حاجات معرفية، عاطفية، علاقية، للهروب، الإدماج) حيث تتم مقابلتها مع الوسائل الجديدة بتلبيتها.

إن الانتقادات الموجهة لهذه المقاربة قريبة من تلك التي وجهت إلى النظرية الاقتصادية - الكلاسيكية للـ«مستهلك العقلاني»، وهي الأساس النفسي للحاجة، الفردانية، هنا توقع الوسائل - وهناك الأسواق - خارج الاجتماعي، مواجهات بين الطبقات أو بين الحركات الاجتماعية، نزعة التمركز على الوسيط مقابل التشديد على دور الضبط والحكام

25- Schramm W., Lyle J., Parker E., *Television in the life of our children*, Stanford University Press, 1961

الذي تقوم به السوق، نفي الخاصية الاجتماعية عن الممارسات الثقافية. إذا كان لزاما علينا أن تكون مستائين من المؤلفين بإثارة الانتباه إلى الدور الفاعل والواجب للمستعملين، فهذه ليست هي المقاربة الوحيدة التي اختارت هذا المنظور (انظر القسم الثاني من هذا الكتاب). أكثر من ذلك، يتعلق الأمر بمنهجية منطقية جداً انطلاقاً من اللحظة التي لم تعد فيها الوضعية مطبوعة بالندرة. بالنسبة للوسائل، كما هو الشأن بالنسبة للخيرات المعروضة للاستهلاك، يترك نوع من المبادرة للمستعملين - المستهلكين ما إن يكون العرض وافرا.

من المحتمل أن تكون لجنة التيار التجريبي الوظيفي هي التي قادت جون كازنوف - الذي كان مثله الأكثر بروزاً في فرنسا، كما كان متأثراً أيضاً بآراء ماكلوهان - إلى الاستنتاج سنة 1976، حيث كتب: «يمكن القول بأن الفرد يمكن أن يغمر بسيط من المعلومات وبالتالي يصبح بمثابة آلة للتسجيل، اللهم - بكل بساطة - ما إن يتم بلوغ عتبة معينة، حتى يصبح الفرد لا مبالياً بالفائق من المنبهات. ومن أهم الخلاصات الأكثر وضوحاً في الدراسات الأخيرة نذكر أنه ليس في استطاعتنا بواسطة شبكة الاتصالات أن نفعل أي شيء بالأفراد المستهدفين. فما يتم إيصاله لا يدمج بالضرورة في الشخصية»²⁶. ترتضي الوظيفية بشكل كبير جداً قدرها من النسبانية.

3- المنهج البنوي وتطبيقاته اللسانية

بينا للتو أنه يجب اعتبار المقاربة التجريبي - الوظيفية، مثلها في ذلك مثل النموذج السيبرلنطيقي، كواحدة من التيار المؤسسة للفكر الاتصالي. ويبدو لنا أنه من الضروري أن نضيف إليهما المنهج البنوي، وبصفة خاصة التطبيقات اللسانية التي أفرزها بكيفية مباشرة أو غير مباشرة.

حقاً، لم يكن للأنتروبولوجيا البنوية نفس التأثير على الكتابات الفكرية في أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية. غير أنه يجب علينا ألا ننسى بأن أعمال كلود ليفي ستراوس معروفة على نطاق واسع في ما وراء الأطلسي، كما هو الشأن بالنسبة لأعمال ميشال فوكو أو رولان بارت، لاسيما وأنه لا يمكن فصل أعمالهم عن انطلاق اللسانيات بجميع مدارسها المختلفة تقريباً. فإذا تجاوزنا الطابع المعاصر لهذه الأعمال، فإنه يوجد عدد معين من التماضيات فيما بينها لم يتمكن مؤرخو الأفكار بعد من توضيحها كلها.

26 - Cazeneuve J., *Les communications de masse*. Guide alphabétique. Denoël-Gonthier, Paris, 1976, p.92-101

يشغل التواصل موقعاً مركزاً في فكر ليفي ستراوس. هكذا، كتب في «مدارات حزينة»: «يشتغل التواصل داخل كل مجتمع على ثلاثة مستويات على الأقل: تبادل النساء وتبادل الخيرات والخدمات وتبادل الرسائل، وبالتالي فإن دراسة نسق القرابة والننسق الاقتصادي والننسق اللساني تخلص إلى وجود بعض التشابهات»²⁷.

وفي كتاب «الأنتروبولوجيا البنوية»، يعود ستراوس لبحث هذه المسألة بعبارات قريبة من هاته: «من دون أن يختزل المجتمع أو الثقافة في اللسان، يمكن أن نهد لهذه «الثورة الكوبرنيكية» التي ستمثل في تأويل المجتمع برمته على ضوء نظرية للتواصل. منذ اليوم، فإن هذه المحاولة ممكنة على ثلاثة مستويات، لأن قواعد القرابة والزواج تفيد في ضمان تبادل النساء بين المجموعات مثلما تفيد القواعد الاقتصادية في ضمان تبادل الخيرات والخدمات وت vind القواعد اللسانية في تبادل الرسائل»²⁸.

ورأى بعض النقاد الأوائل للبنوية بالضبط في هذه الأهمية المعطاة للتواصل ككلية تفرز ثوابت بنوية طريقة للمروء بصفتها عن دور العلاقات الاجتماعية للإنتاج، وبالتالي دحضاً لعلم الاجتماع بصفة عامة وللماركسيّة بصفة خاصة. من الصعوبة بمكان تخطّيّتهم، لا سيما وأنَّ الوضع الاعتباري للسانيات، وخاصة المتعلق بأحد مكوناتها، وهو علم الصوتيات (المكلف بدراسة عناصر صوتية مرمرة وهي الفونيمات) يتسم داخل مقتراحات ليفي ستراوس بالالتباس: هل يختزل تبادل الرسائل في التواصل اللساني؟ ذلك أنَّ الأنتروبولوجي امتنع دائماً عن تعظيم تصور اخترالي جداً، من دون أن ينجح مع ذلك في إعطاء تعريف خارج - لساني التواصل وإعطاء للتواصل مفهوماً توليفياً يحدد مجموع العلاقات الاجتماعية للتبدل وللواجبات المشتركة التي تؤسس مجتمعاً معيناً. وما يزال السؤال مطروحاً على الرغم من الإسهام الذي قدمه بعض المؤلفين المعاصرين مثل موريس غوديليري²⁹.

على كل حال، كان للمنهج البنوي ولل الفكر الذي يؤطره، أي البنوية أثراً عميقاً ومستديماً على الفكر الاتصالي على ثلاثة اتجاهات على وجه الخصوص:
أولاً، تم وضع التحليل البنوي للمحكىات انطلاقاً من النصوص الأدبية. وفي أحد الأعداد الصادرة سنة 1966³⁰ من مجلة «اتصالات» حيث يشكل فهرس المواد المنشورة فيه استعراضاً لبعض الأقلام المؤثرة والمعتبرة. نجد رولان بارت «يقترح التمييز داخل العمل

27- Lévi-Strauss C., *Tristes tropiques*, Plon, Paris, 1955

28 - Lévi-Strauss C., *Anthropologie structurale*, Plon, Paris, 1958

29 - Godelier M., *L'idéal et le matériel*, Gallimard, Paris, 1984

30 - Communications, «L'analyse structurale du récit», Le Seuil, n°8, Paris, 1966

السردي بين ثلاثة مستويات للوصف: مستوى «الوظائف» [...] ومستوى «الأفعال» [...] ومستوى «السرد» الذي يشكل بالجملة مستوى الخطاب [...]. سيكون من المغوب فيه أن نذكر بأن هذه المستويات الثلاثة يرتبط بعضها بعضًا بواسطة خط إدماج تدريجي. فلا تكتسب وظيفة معينة معنى ما إلا لأنها تشغل مكانها داخل الفعل العام لفاعل معين، كما يستمد هذا الفعل معناه الأخير من كونه مسروداً، حيث عهد به خطاب له سنته الخاص». وقد استعيدت هذه المقترنات بعد ذلك بشكل كبير من أجل دراسة النصوص الاتصالية: خطاب الصحافة، رسائل ولوحات إشهارية... حيث أدت إلى إعادة النظر في أولية التحليل التقليدي للمضمون الموضوعاتي الذي كان حينئذ في منأى عن البداهات التي لم يتوقف عن إنتاجها.

ثانياً، مكن تحليل الرسائل البصرية التي بدت خصوصياتها (ترميز تنازلي، التجاوز والتزامن...) ظاهرة للعيان، من الخروج من الإطار الاختزالي للتواصل اللساني الصرف، وهذا ما لاحظه أمبيرتو إيكو قائلاً «في أي بحث سيميولوجي، يجب أن نعتبر دائمًا بأن ظواهر التواصل ليست كلها قابلة للتفسير بواسطة مقولات اللسانيات. من ثمة، فإن محاولة للتأنويل السيميولوجي لأنواع التواصل البصري لها الميزة التالية: إنها تسمح للسيميولوجيا باختيار إمكانيات الاستقلال عن اللسانيات»³¹. وبخصوص الفيلم التخييلي، كان كريستيان ميتز قد خلص كذلك إلى نفس النتيجة في مقالته الهامة التي تحمل عنوان «المتالية الكبرى للفيلم السردي»:

« يوجد تنظيم للغة السينمائية، أي نوع من «نحو الفيلم». إنه ليس نحو اعتبرطيا (خلافاً للأنحاء الحقيقية). كما أنه ليس ثابتاً ومستقراً (بل إنه يتطور بسرعة أكثر من الأنهاء الحقيقة). »

نجد اليوم أن مفهوم «النحو السينمائي» يتعرض لانتقاد شديد، بل لدينا انطباع بأنه غير موجود. لكن، مرد ذلك أننا لم نبحث عن النحو السينمائي في المكان المناسب. لقد تم دائماً الرجوع بشكل ضمني إلى النحو المعياري الخاص بلغات بعضها (= اللغات الأم لمنظري السينما)، في حين أن الظاهرة اللغوية وال نحوية هي أكثر شساعة للغاية، وتهם الأشكال الكبرى الأساسية لإرسال أي معلومة. يمكن للسانيات العامة ولسيميولوجيا العامة (مباحث غير معيارية، وإنما تحليلية فقط) لوحدهما أن تقدموا لدراسة اللغة السينمائية «نماذج» منهجية ملائمة. إذن، لا يكفي أن نلاحظ عدم وجود أي شيء في السينما يقابل القضية المتعاقبة الفرنسية أو الطرف اللاتيني، وهي ظواهر لسانية استثنائية للغاية، غير ضرورية وغير كونية.

31 - Eco U., « Sémiologie des messages visuels », Communications, n°15 Le Seuil, Paris, 1978

لا يمكن أن يقام حوار بين منظر السينما والسيميولوجي إلا حول نقطة محددة ومتقدمة جداً عن هذه التخصيصات الأصطلاحية أو هذه التعليمات الإجبارية بشكل واعي. إن ما يتطلب الفهم هو أن تكون الأفلام مفهوماً. إذ ليس بوسع المشابهة الأيقونية أن تنظر وحدها في هذه المعقولة الخاصة بالتواردات المشتركة في الخطاب الفيلمي. هنا تكمن مهمة المتألية الكبرى»*. لم يوت المشروع السيميولوجي - كما تم تصوره حينئذ - أكله، لا سيما وأن المؤلفين اهتموا بدراسة أعمال الثقافة العالمية بشكل حصري تقريباً، وخاصة الأعمال الأدبية والتشكيلية والسينمائية، غالباً ما كرروا تحليلات ماثلة لمدون قربية. وفي غضون الثمانينيات، تنوّعت الإشكاليات، بحيث لم يعد المنهج البنوي يحظى حالياً بنفس الهاة. لكن هذا لا ينفي أن إسهامه كان أساسياً لتحليل الرسائل البصرية والصوتية والسمعية البصرية، كما أنه أعطى دفعـة قوية ما تزال ملحوظة إلى الآن.

باهتمام السيميولوجيا ببعض الموضوعات المتعلقة بشكل جزئي أو كلي بـ«المعالجة» اللسانية، فإنها انفتحت على إشكاليات أخرى مرتبطة بمقاربات كانت في البداية غريبة عن السيميولوجيا كلها. ونذكر هنا الخطاب الإشهاري وخطاب الرسوم المتحركة وخطاب البرامج التلفزيونية، من بين أمثلة أخرى (كانت مجھولة بشكل كامل ولمدة طويلة من طرف السيميولوجيين). وتدمج هذه المقاربات عناصر خارج سيميولوجية مثل استراتيجيات التلفظ أو تحليل التلقى.

من ثمة، انبثق تطور مهم وبارز كثمرة لانتقادات الموجهة للنموذج السوسيري من قبل مؤلفين كيا مسليف وغيرهاص وجاكبسون، وبصفة خاصة بورس³² الذي تحظى مقترحاته التي تعود إلى ما يزيد عن القرن باهتمام متزايد عند المختصين في التواصل. وتمكن هذه المقترحات على وجه الخصوص من تحليل العلامات غير الاعتباطية التنازيرية ودراسة الروابط التي تقيّمها هذه الفتاة من العلامات والعلامات اللسانية مع بعضها البعض داخل سيرة الدلالة. من ثمة، يقترح بورس تقسيماً ثلاثياً للعلامات: «المؤشر» (الذي تربطه علاقة تقارب مع الموضوع)، «الأيقونة» التي تخيل إلى الموضوع بموجب بعض الخاصيات المتعلقة بالتمثيل حتى) و«الرمز» (وهو تواصعي بشكل محض ويقابل العلامة السوسيرية).

وأخيراً، ارتکز تطور آخر على اعتبار الخطاب - في منظور يتعلق بعلم الدلالة - كـ«خطاب في لحظة الفعل». وانطلاقاً من أعمال إميل بنفينيست وأوكسوالد دوكرو بصفة

32- Pierce C.S. *Ecrits sur le signe*. fragments traduits par Gérard Delédalle. Le Seuil. Paris. 1978

*. كريستيان ميتز، «المتألية الكبرى للفيلم السردي»، اتصالات العدد 8، لوسوي، باريس، 1966، ص124.

خاصة، تأتى لنا مع مفهوم التلفظ أن نميز بين أدوار المتكلم والمخاطب والتلفظ والمرسل إليه. من جهة أخرى، ترمي تداوليات أفعال اللغة تبعاً لجون لـ أوستين³³ وجون سورل إلى تبيان ما الذي يشكل في التلفظ مصدرالبعض «السلطات» الممارسة على المرسل إليه.

أخيراً، هناك مجال آخر نادراً ما يتم ذكره. إنه التوثيق المعلوماتي (أو إضفاء الطابع الآلي على المعلومة، والذي يهم أساساً المعلومة المهنية المتخصصة) حيث مكنت تقنيات تحليل الخطاب هن إثراز تقدم مهم في البحث فيه. في الواقع، يجب أن نضيف إلى تقنيات معالجة المعلومات (المتعلقة بالمعلوماتيات) التي تلعب دوراً معروفاً على العموم، وغالباً ما يتم تثمينها بشكل مبالغ فيه، الأعمال المحسوبة على التحليل البنائي للخطاب التي تساعده على إيجاد «الحلول» بشكل تدريجي لمشكلة تمثيل المعرف. لكن الصعوبات هي أبعد ما تكون عن الحل، لا سيما منذ أن أصبح الوصول إلى الأنظمة التوثيقية يتم بواسطة وسائل الاتصال الآلية من دون تدخل وسطاء بشر.

4- تياراتُ أخرى

في نهاية السبعينيات، انتشر الفكر الاتصالي الذي تشكل حول «تياراته المؤسسة» المركزية الثلاثة، حيث تجاوز الحلقات الضيقية التي رعت عملية تكوينه. كما بدأ في هذه الفترة يجلب اهتمام المجموعات الأكاديمية وبعض الأوساط المهنية. وسيكتسب في الولايات المتحدة أولاً، ثم في عدة بلدان من أوروبا الغربية، نوعاً من الاستقلالية عن المباحث الموجودة والأنساق الفكرية الكبرى التي كانت تختل حينئذ واجهة المشهد السياسي - الثقافي.

وما إن تكون الفكر الاتصالي، حتى خضع مع ذلك لتعديلات مهمة، كما «سيتسع» ليشمل اتجاهات جديدة. وسبق له خلال السبعينيات أن تعرض للانتقاد أو تلقى مقتراحات «للتعاون» من عدة تيارات أخرى سنباحلها في ما يأتي:

1- علم اجتماع الثقافة الجماهيرية

يلاحظ إدغار موران - الذي أصدر سنة 1962 كتاب «روح العصر»³⁴ حيث ما يزال محتفظاً بسداذه على عدة مستويات - بأن المنهجية التي يتبعها هذا الفرع من علم

33 - Austin E., *Quand dire, c'est faire*, Le Seuil, Paris, 1970

34- Morin E., *L'esprit du temps*, Grasset, Paris, 1962

الاجتماع معاكسه لتلك التي تتبناها المقاربة التجريبية - الوظيفية. هكذا يجب اعتبار الثقافة الجماهيرية كنسق خاص يوجد في علاقة مع المجتمع والتاريخ، وليس كأثر للوسائل الجماهيرية. إنها « نسق مفصل ومتشعب ينطلق من الاقتصادي ويسير نحو النفسي » (أو بالأحرى النفسي - العاطفي) ، وحيث تكون الديناميات الجدلية على مختلف المستويات هي الإنتاج / الاستهلاك، الإنتاج / الإحداث، الإسقاط / التماهي - التحويلات ». في هذا الاتجاه - يقول لنا موران - يجب نسق الثقافة الجماهيرية على الأسئلة الثلاثة الأولى للاسويل ، وذلك بتحديد المصطلحات الثلاثة التي تقابلها، وهي الإنتاج - الإحداث، والموضوعاتية الثقافية والاستهلاك الثقافي . وقد بسط عالم اجتماع آخر هو جورج فريدمان تحليلات تقترب من تلك التي قدمها موران، مع التشديد على أهمية التقنيات و« النسق التقني ». علينا أن نبين الدور الكبير الذي لعبه فريدمان حيث أسس وأدار مركز دراسة الاتصالات الجماهيرية، وهو مختبر للبحث ملحق بالمدرسة التطبيقية للدراسات العليا. عبر مجلته « اتصالات » وأعمالها المتعددة، كان المركز حينئذ القطب المرجعي للبحث في مجال الاتصال في فرنسا، بل وأبعد منها.

2 - الفكر النقدي

كان الفكر النقدي لمدة طويلة « المانع من « التفكير في الخواء » وقطبا مقاومة الأعمال التجريبية - الوظيفية. فحتى سنة 1983، اكتفى جون لوبي ميسيكا ودولمينيك وولتون في كتابهما « لفافة المخيلة »³⁵ بتقسيم المقارب المترافقية إلى قطبين: أعمال إمبريقية / مقاربة نقدية . والحال أن « الفكر النقدي » هو مجموع متعدد الأشكال. هكذا، فإنه يدل بالمعنى الضيق والخاص على مدرسة فرانكفورت، لا سيما أعمال تيودور أدورنو³⁶ حول الصناعات الثقافية والوضع الاعتباري لفن داخل المجتمعات الرأسمالية المتقدمة، إضافة إلى نتاجات هيربرت ماركيوز التي أثرت تأثيرا كبيرا على الشبيبة المتمردة في سنة 1968.

لم يعد الفيلم والإذاعة في حاجة إلى تمرير نفسيهما كفن. لقد أصبحا مجرد عمل تجاري. هنا تكمن حقيقتهما وإدبيولوجيتها التي يستعملانها من أجل إضفاء الشرعية على البضاعة الرديئة التي ينتجانها عمدا. إنهم يعرفان نفسيهما باعتبارهما صناعة. كما يبطلان جميع الشكوك حول الضرورة الاجتماعية لنتائجها من خلال نشر مجموع عائداتهم [...] .

35 - Missika J.L. et Wolton D., *La folle du logis*, Gallimard, Paris, 1983

36- Adorno th.W. et Horkheimer L., *La dialectique de la raison. Fragments philosophiques*, Gallimard, Paris, 1976

في أيامنا هذه، تعد العقلانية التقنية بمثابة الهيمنة ذاتها. إنها الخاصة القهريّة للمجتمع المستلب. ذلك أن السيارات والقنابل والأفلام تضمن تماستك النسق إلى حد أن وظيفتهم المسوية تتعكس حتى على الظلم الذي شجعه. لحد الساعة، لم تنجح تكنولوجيات الصناعة الثقافية سوى في التقنيّ والإنتاج الغزير، مضحية بكمال ما كان يفرق بين منطق الأثر ومنطق النسق الاجتماعي. وهذا ليس نتيجة لقانون تطور التكنولوجيات في حد ذاتها، ولكنّه جاء نتيجة لوظيفتها داخل الاقتصاد الراهن. فالحاجة التي قد يكون بوسعيها أن تفلت من المراقبة المركزية تم كبحها مسبقاً بواسطة مراقبة الوعي الفردي: ذلك أن المرور من الهاتف إلى الإذاعة ميز بشكل واضح بين الأدوار. فقد كان الهاتف - بوصفه لبيراليا - يتبع حتى ذلك الوقت للمشتراك أن يلعب دور أحد الرعايا. أما الإذاعة بوصفها ديموقراطية، فإنها تحول جميع المشتركين إلى مستمعين وتحضّرهم بشكل متسلط لبرامج مختلف المحطات التي تتشابه فيما بينها، إذ لم يتم تطوير أي نظام للرد بحيث تظل البرامج الخصوصية مرغمة على الاختفاء [...].

إن الحقيقة الكامنة وراء كل ذلك هي أن سلطة الصناعة الثقافية نابعة من كونها تتماهي مع الحاجة المنتجة ولا تتصدى لها فقط، على الرغم من أن هذا التصدي كان يدل على أنها قوية جداً أو عاجزة. ففي الرأسمالية المتقدمة، يشكل اللهو امتداداً للعمل، بحيث يبحث عنه ذلك الذي يرغب في الإفلات من سيرورة العمل الممكن حتى يكون في مستوى مواجهة أعبائه من جديد*. ويعنى موسع، يجمع الفكر النقدي كل الموقف (الماركسية، الفوضوية، «المسوبة للمثقفين»...) التي تتبعاً فعلاً من أجل تحليل آثار الثقافة الجماهيرية والإعلام السائد والإعلام «المقن». إذن، يبدو أنه من المبالغة أن يتم تجميع كل هذه المواقف داخل صنف واحد. علينا أن نلاحظ أيضاً بأن تأثيرها على الفكر الاتصالي ذاته لن يتم الشعور به إلا في غضون المرحلة اللاحقة، وهذا ما سنعود له لاحقاً.

3- البسيكوس Sociology

بما أن البسيكوس Sociology بقراءاتها المختلفة كانت دائماً حاضرة داخل الفكر الاتصالي المهيمن (بما في ذلك الأعمال المحسوبة على السيبرنطيكا، لاسيما تحليلات أبراهم مولن)، يبدو أنها لا تطلع فقط لاحتلال موقع «ثانوي» كتكاملة لمشكلات أساسية مثل نشر

*. تيودورو أدوندو ماكس هوركايمر، «الإنتاج الفردي للخيرات الثقافية»، جدلية العقل، شذرات فلسفية، نارف، غاليمار 1976، ص 131-145.

المعلومات داخل مجموعات صغيرة أو الظواهر المتعلقة بالإشاعات. غير أن الوضعية ستتغير مع تيار التداوليات. فهذا الأخير الذي يستلهم من تحليلات الاتنولوجي غريغوري باتيزون³⁷، وتحدهه أعمال بول فاتزلافيك وجانيت ه. بيفين ودون د. جاكسون³⁸، سيطمح إلى توسيع قوانين اشتغال (واحتلال اشتغال) الوحدات الاجتماعية المحصرة، لكي تشمل مجموعات اجتماعية أكثر عددا. كما سيقدم تيار التداوليات نفسه كنظرية عامة أصلية في التواصل.

4- الفكر الماكلوهاني

بفضل كتابي «مجرة غوتبرغ»³⁹ الصادر سنة 1962 و«من أجل فهم الوسائل»⁴⁰ الصادر سنة 1964، اكتسب مارشال ماكلوهان، أستاذ الأدب بجامعة تورونتو المشبع بالثقافة الكلاسيكية والكافوليكية، مكانة مرموقة على الصعيد العالمي.

« يوجد مبدأ أساسى يفرق بين الوسائط الساخنة مثل الإذاعة أو السينما عن الوسائط الباردة كالهاتف أو التلفزة. يعد الوسيط ساخنا عندما يعدد إحدى الحواس ويعطيها «تعريفا رفيعا». ففي اللغة التقنية للتلفزة، يحمل «التعريف الرفيع» كمية كبيرة من المعلومات. على المستوى البصري، توفر الصورة الفوتوغرافية على تعريف رفيع. أما الرسم المتحرك، فإن له تعريفا ضعيفا لأنه لا يقدم سوى قدرًا قليلا جداً من المعلومات. كما أن الهاتف وسيط بارد أو ضعيف التعريف لأن الأذن لا تستقبل سوى كمية ضعيفة من المعلومات [...]».

ربما سنجد من المفارق أن يكون وسيط بارد كالتلفزة أكثر تكثيفا وثقلًا من وسيط ساخن كالسينما. لكن، من المعروف جداً أن نصف دقة في التلفزة تساوي ثلاثة دقائق في المسرح. ويمكن أن نقول الشيء ذاته عن المخطوط بالمقارنة مع المطبوع. فالمخطوط «البارد» كان يتحمل شكلًا «مكثفا» من الخطاب يأخذ شكل أمثل واستعارات. أما وسيط «الساخن» الذي هو المطبوع، فإنه نشر التعبير في اتجاه تبسيط وتهجئة الدلالات. لقد سرع وفكك المطبوع المخطوط المكثف وحوله إلى أجزاء أكثر بساطة. يترك وسيط البارد، سواء تعلق الأمر بالكلام أو بالمخطوط أو بالتلفزة، لمشاركة القارئ أو المستمع مجالاً أوسع مما يتركه وسيط الساخن. إذا كان للسيط تعريف رفيع، فإن

37- Bateson G., *Vers une écologie de l'esprit*, tome 1, Le Seuil, Paris, 1977

38 - Watzlawick P. Beavin J. et Jackson D.D.j, *Une logique de la communication*, Le Seuil, coll. Points, Paris, 1972

39 - Mac Luhan M., *La Galaxie Gutenberg*, Gallimard, coll. Idées, Paris, 1977

40 - Mac Luhan., *Pour comprendre les medias*, Le Seuil, coll. Points, Paris, 1977

المشاركة ستكون ضعيفة، وإذا كانت للوسيط قوة ضعيفة، فإن المشاركة ستكون كبيرة. ربما لهذا السبب نجد العشاق يهمسون بالشكل الذي نراهم عليه.

نظراً لأن التعريف الضعيف للتلفزة يضمن مشاركة قوية للجمهور، فإن البرامج التي تنتج أكثر هي تلك التي تقدم وضعيات حيث تكون هناك سيرورة معينة يجب استكمالها»*.

بعيداً عن الأسلوب الاستفزازي والبرامج الثقافية التي تمتلئ بها مؤلفات ماكلوهان، فإنه قدم ثلاثة حدوس مغربية (استمد قسطاً منها من هارولد إينيس⁴¹ وهو مؤلف كندي آخر لم تترجم أعماله بعد إلى اللغة الفرنسية): 1 - فكرة أن الواقعية الأساسية في الاتصال ليست هي الخطابات، وإنما الوسائل ذاتها، أو الوسائل في ماديتها على حد تعبير عالم الوسائل ريجيس دوبري، 2 - نقل هذه الفكرة إلى التاريخ الثقافي للمجتمعات، 3 - قاده نوع من التفاؤل الأمريكي الشمالي المطبوع بنزعة إنسانية إلى أن يضرب صفحات عن الصراعات حول المصالح وتدخل القوات الاجتماعية، وذلك أثناء حديثه عن تطور الوسائل. فماكلوهان ينظر إلى أفق بعيد وعالٍ. وحتى وإن بسط بعض الاتجاهات، فإننا متنون له لفتح بعض الأفاق. كما أنه يدشن بدوره تأملاً فكريًا إن لم يؤسس للفكر الاتصالي، فإنه ما زال يطبعه بشكل عميق.

إذن، تشكل الستينيات منعطفاً بالنسبة للفكر الاتصالي الذي بدأ يتتنوع ويكتسب «تماسكاً» نظرياً. لكن ما يميز المرحلة الأولى من تطوره بصفة خاصة هو الوصل بين نموذج (النموذج السبيرنطيقي) ومقاربة (المقاربة التجريبية الوظيفية) ومرنة كبيرة يوجهاها نظام من الديهييات المسلم بها (تخص التأثير) ومنهج (المنهج البنائي).

41 - Innis H., *The Bias of Communication*, University of Toronto Press, Toronto, 1951
* مارشال ماكلوهان، من أجل فهم الوسائل، لوسوي - مام. سلسلة بوان، باريس، ص 363-362.

القسم الثاني

توسيع الإشكاليات (السبعينيات والثمانينيات وما بعده)

انطلاقاً من بداية السبعينيات، بدأ الفكر الاتصالي يتنوع. ذلك أن التيارات المؤسسة تظل دائماً مهيمنة وتواصل عملها، غير أن تصورات أخرى بدأت تفرض نفسها، سواء في أمريكا الشمالية أو أوروبا. ومن الصعب حتى اليوم تقدير تأثير هذه التصورات الجديدة، لاسيما وأن التيارات القابضة للمعاينة تتفرع إلى مواقف متعددة، أو حتى إلى مدارس. وإذا كانت غير متوافقة مع بعضها البعض بصفة عامة ، فقد كان لها مع ذلك أثر شامل ، كما أسهمت في تعقيد الفكر الاتصالي نفسه. وإذا كان لا يزال يتواصل في بعض الأوساط التصرير بالانتساب إلى إحدى التيارات المؤسسة، فلأنه تم الأخذ بعين الاعتبار في الغالب لإسهامات هذا التصور أو ذاك من التصورات الجديدة. إذن، يعد توسيع الإشكاليات سمة بارزة لعقدى السبعينيات والثمانينيات، وكان بإمكاننا بكل تأكيد أن نذهب أبعد من الفئات الست الكبرى التي سبقتها.

أولاً وقبل كل شيء، من الملائم أن نتساءل عما يشكل أصل هذه المرحلة الثانية ومنبع ازدهار التحليلات والاستلهامات النظرية الجديدة. توجد طريقة بسيطة وغير كافية بالفعل للإجابة على هذا التساؤل، وهي الإحالة إلى التغيرات الثقافية (حركات الاحتجاج والنقد لسنة 1968) والسوسيو اقتصادية العميقية (إعادة هيكلة الاقتصاد العالمي نتيجة ضعف المردوديات). في الواقع، إن تحديد الفكر الاتصالي لا يفسر فقط بواسطة هذه القطعة التاريخية الكبرى. ومن الآن فصاعداً، تواكب النظريات التي تتشكل تغيرات اجتماعية أساسية للاتصال نصبيه فيها: ظهور تقنيات الإعلام والاتصال، اللجوء المتزايد من طرف المقاولات وأغلبية المنظمات إلى استراتيجيات الاتصال، توسيط الحياة السياسية... هكذا، تظهر منظومات

المرحلة الأولى عاجزة عن الإمام بفوران الاتصال. كما أصبح من الآن فصاعداً من الصعب إخفاء حدودهما المفهومية.

هنا يتم اختبار التصور المدافع عنه طيلة هذا الكتاب، ومفاده أن نظريات الاتصال -بالتالي الفكر الاتصالي ذاته- تشكل في أن تشيدات فكرية وأساطير أو خطابات متعلقة بالإيديولوجيا وإجابات على أسئلة «عملية» يطرحها الناس على أنفسهم في ظروف اجتماعية معينة. إن إعطاء الأولوية لإحدى هذه المكونات (أو على الأقل القول إنها سابقة على المكونات الأخرى) هو موقف من الصعوبة بمكان الدفاع عنه. وقد يفضي إلى الفصل بين تاريخ الأفكار وتاريخ الممارسات، في حين أنهما مرتبطين بشكل غير قابل للفصل.

1 . الاقتصاد السياسي (النقيدي) للاتصال

على الرغم من أن الاقتصاديين الكلاسيكيين والكلاسيكيين الجدد يجعلون من المعلومة مفهوماً مركزاً في استدلالاتهم (يفترض داخل نموذج المنافسة الحالصة والكافحة أن يكون العارضون والطلابون مطلعين جيداً على خصائص المنتوجات الموجودة في الأسواق)، فإنهم لم يشعروا بالحاجة إلى تدقيق وجهات نظرهم في ما يخص المعلومة والوظائف الخاصة التي تضطلع بها. فحتى فريتز ماشلوب⁴²، ظلت المعلومة عنصراً غير مفكر فيه داخل الفكر الاقتصادي المهيمن. في الواقع، دشن هذا المؤلف، خاصة في دراسته لتطور صناعة المعرفة في الولايات المتحدة، تياراً للتحليل سينقل حقل الانتغالات من مسائل الكلفة والسوق إلى مسائل التنظيم والإعلام. وتبعد ماشلوب، ستباين التوجهات (سيهتم البعض على صعيد ماكرو اقتصادي بالصعود القوي للمهن الإعلامية في الاقتصادات المتقدمة، فيما سيهتم آخرون بدور المعلومة في سيرة التجديد التي تؤثر في المنظمات، كما سيهتم البعض الآخر بظهور أكثر أهمية مثل كون المعلومات المنتجة لها كلفة مستقلة نسبياً عن مدى استعمالاتها)، لكن يجمعها أفق مشترك، وهو أن تبحث بماذا يظل التغيير التقني رهيناً سواء للقرارات المتخذة في شأن التجهيز بالمعدات أو تلك التي تهم التجديدات التنظيمية. مع ذلك، يجب الإشارة إلى أننا نجد في الوقت نفسه باحثين يشتغلون في تصوراتهم على نحو كبير حيث يوجهون مجدهم نحو دراسة تكون قطاع للخدمات في مجال الإعلام. وهذه بصفة خاصة هي حالة الاقتصاديين الذين يعملون لفائدة منظمة التنسيق والتعاون الاقتصادي (التي تجمع الدول الغربية) أو داخلها.

42- Machlup F., *The Production and distribution of knowledge in the United States*, Princeton University Press, 1962.

ثمة مؤلفون يتسبّبون بتصوّر مغاير تماماً للاقتصاد السياسي، حيث سيعملون على إدخال «البعد» الاقتصادي في دراسة الظواهر الإعلامية والاتصالية، ليس من دون نجاح أو تأثير. فبوصفهم اقتصاديين نقدّيين، فقد تأثروا من دون شك بمدرسة فرانكفورت، من دون أن يعتبروا مع ذلك أن العقل الأدائي - كما يذهب إلى ذلك تيودور. و. أدورنو - ينتهي إلى نفي كل قيمة في حد ذاتها وكل هالة عن الثقافة المثبتة عبر الوسائل الجماهيرية. أما الاقتصاديون الماركسيون، وانطلاقاً من الأدوات النظرية التي تركها كارل ماركس، فإنهم ينونون اقتراح تحليل للصناعات الحديثة للإعلام والثقافة، وبوجه خاص تحليل آثار اختراقها المتضاعف للأوطان.

هؤلاء المؤلفون هم أمريكيون (هيربرت شيلر، دالاس سميت...) أو أوروبيون (نيكولا غارنهايم⁴³، غراهام موردوخ، أرمان ماتلار، إنريك بوستامانت⁴⁴، رامون زالو⁴⁵، الخ)، وهم لا يشكلون مدرسة لأن أعمالهم لا تتناول نفس الموضوعات، فضلاً عن أن الاختلافات الموجودة في ما بينهم ملموسة. غير أنهم يشتّرون في حملهم توضيح الواجهة الاقتصادية (المخفية في غالب الأحيان) للاتصال ولتكوين المجموعات الاقتصادية العبر-وطنية الكبّرى ولظواهر الهيمنة التي تنجم عنها، وكذا المظاهر الاستراتيجية للتడفقات العبر-وطنية للمعطيات أو للنّتاجات الثقافية. كيّفما كانت الإسهامات الخاصة بهؤلاء أو بأولئك،

يرجع دور الريادة إلى هيربرت شيلر ودالاس سميت. ذلك أن مؤلفات شيلر - الاتصالات الجماهيرية والإمبراطورية الأمريكية⁴⁶ والاتصال والهيمنة الثقافية⁴⁷ - دوي أكيد. كما لم يتوقف الأستاذ العامل بسان دييجو منذئذ عن تقديم تحليلات دقيقة أكثر فأكثر، وتكون دائماً موثقة بشكل جيد. أما سميت المعروفة على نطاق أصيق بكثير من شيلر في أوروبا، فإن نصوصه الأساسية التي تم تجميعها مؤخرًا في كتاب نشره توماس غوباك تحت عنوان «منظورات للاتصال»⁴⁸، فإنها تهدف بالأساس إلى توضيح الوظيفة التي يقوم بها الاتصال من أجل تلبية حاجات الرأسمال، إضافة إلى التحولات التي أثرت في التلفزة الجماهيرية.

43 - Garnham N., *Capitalism and communication: global culture and the economics of information*, Sage, London, 1990

44 - Bustamante E. et Zallo R., *Las industrias culturales en Espana*, Akal, Madrid, 1988

45 - Zallo R., *El mercado de la cultura*, Gakoa, Bilbao, 1992

46 - Schiller H.I., *Mass communications and American Empire*, Oxford University Press, Oxford, 1969

47 - Shiller H.I., *Communication and cultural domination*, International Sciences and Arts Press, Armonk, New York, 1974

48 - Smythe D.m Counterclockwise. *Perspectives on communication*, edited by Thomas Guback, Westview Press, Critical Studies in Communication and in the Cultural Industries, Boulder, Colorado, 1994

كيف يفهم الأثر الكبير لجميع هذه الأعمال؟ يمكن أن ندفع بثلاثة أسباب على الأقل. أولاً، يعد عدم حصر تحليل الهيمنة الثقافية في أفق يتعلّق بالاستيقا (في إطار تقليد ما بعد كانطي) أو بعلم اجتماع الثقافة الجماهيرية، ولا سيما علم اجتماع الممارسات الثقافية، (يعد هذا) أمراً جديداً. ثانياً، تبذل مختلف هذه المقاربـات قصارى جهودها لتفادي أي انحراف نحو «النزعـة الاقتصادية» من خلال إرادتها أن تكون متعددة التخصصـات على العموم.

على هذا النحو، من الثابت عند أرمان وميـشال ماتلار العمل على تطوير مقاربة تعتمـد أيضاً على المظاهر الجيوـستراتيجـية أو السوسـيوـثقـافية التي بدأـت تكتـسي أهمـية متـزاـيدة في مؤلفـاتـهما. ثالـثاً وأخـيراً، ساـهم النقـاشـ المـحتـدـ جداً حول «النـظامـ العـالـيـ الجـديـدـ للـإـعـلامـ والـاتـصالـ» - الذي أثيرـ بـسـبـبـ إـعـادـادـ، ثمـ منـاقـشـةـ اليـونـيسـكـوـ لـتـقـرـيرـ لـجـنةـ ماـكـ بـرـاـيدـ تحتـ عنـوانـ «أـصـواتـ مـتـعـدـدـةـ،ـ عـالـمـ وـاحـدـ» - بشـكـلـ منـ الأـشـكـالـ فيـ تـعـيمـ وـنـشـرـ دـعـاوـيـ الـاـقـتصـادـ الـسـيـاسـيـ لـلـاتـصالـ،ـ حيثـ وـجـدـ المـدـافـعـونـ عنـ النـظـامـ السـيـاسـيـ العـالـيـ الجـديـدـ لـلـاتـصالـ،ـ ضـالـتـهـمـ فيـ التـقـرـيرـ بـفـضـلـ الحـجـجـ المـدـعـمـةـ لـمـشـروـعـهـمـ.

«مع ذلك، ستقوى أنواع اللاتوازنـاتـ الـبـديـهـيـةـ علىـ مـسـتـوىـ الـاتـصالـ فـكـرةـ أنـ «الـتـداولـ الـحـرـ»ـ لمـ يـكـنـ أـكـثـرـ مـنـ «ـتـيـارـ ذـيـ اـتجـاهـ أحـادـيـ»ـ،ـ وـأـنـ الـمـبـدـأـ الـذـيـ يـسـنـدـهـ يـجـبـ أنـ تـتـمـ إـعادـةـ صـيـاغـتـهـ مـنـ أـجـلـ ضـمـانـ «ـتـداولـ حـرـ وـمـتـوازنـ»ـ.ـ يـعـودـ الـأـصـلـ غـيرـ مـؤـكـدـ شـيـئـاـ مـاـ لـهـذـهـ الـمـعـانـيـ إـلـىـ الـخـمـسـيـنـياتـ،ـ وـتـمـ تـعـرـيفـهـ بـشـكـلـ أـكـثـرـ وـضـوـحـاـ بـيـنـ السـتـيـنـيـاتـ وـالـسـبعـيـنـيـاتــ.ـ فـيـ هـذـهـ الـلحـظـةـ،ـ كـانـ عـدـمـ التـوازنـ فـيـ تـدـاولـ الـأـخـبـارـ وـالـمـعـلـومـاتـ بـيـنـ الـدـوـلـ الـمـصـنـعـةـ وـالـدـوـلـ فـيـ طـورـ الـتـنـمـيـةـ قـدـ أـصـبـعـ مـوـضـوـعـةـ هـامـةـ لـلـمـنـاقـشـةـ فـيـ الـاجـتمـاعـاتـ الـدـولـيـةـ وـأـحـدـ رـهـانـاتـ النـقـاشـ حولـ الـمـسـكـلـاتـ السـيـاسـيـةـ وـالـاـقـتصـادـيـةـ الـأـسـاسـيـةـ لـلـعـالـمـ الـمـعاـصـرـ[...]ـ.

لقد صار الدور الذي تلعبـهـ الشـرـكـاتـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ إـحـدـىـ الـمـوـضـوـعـاتـ الـمـركـزـيـةـ فـيـ النـقـاشـ الدـائـرـ حـولـ الـاتـصالـ الـدـولـيـ.ـ ذـلـكـ أـنـ هـذـهـ الشـرـكـاتـ لاـ تـحـولـ إـلـىـ سـوقـ الـاتـصالـ رـؤـوسـ الـأـموـالـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـاتـ،ـ بلـ إـنـهـ تـبـعـ مـاـ لـاـ يـحـصـىـ مـنـ الـمـنـتجـاتـ الـاسـتـهـلاـكـيـةـ السـوسـيوـثقـافـيـةـ،ـ وـتـنـقـلـ بـوـجـهـ الإـجـمـالـ أـفـكـارـاـ وـأـذـواقـاـ وـأـشـيـاءـ مـفـضـلـةـ وـمـعـقـدـاتـ.ـ بـنـاءـ عـلـيـهـ،ـ تـؤـثـرـ الشـرـكـاتـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ بـصـفـةـ مـباـشـرـةـ عـلـىـ آـلـةـ الـإـنـتـاجـ الـاـقـتصـادـيـ لـلـبـلـدـانـ الـتـيـ تـمـارـسـ فـيـهـاـ أـنـشـطـتـهـاـ.ـ كـمـ تـتـدـخـلـ فـيـ الـتـاجـرـةـ بـالـثـقـافـةـ،ـ وـبـالـتـالـيـ تـكـوـنـ قـادـرـةـ عـلـىـ تـعـدـيلـ التـوـجـهـ السـوسـيوـثقـافـيـ لـجـمـعـ مـعـنـ بـرـمـتهـ[...]ـ.

لـعـبـتـ دـوـلـ دـوـلـ الـانـحـيـازـ دـوـرـاـ أـسـاسـيـاـ فـيـ تـطـورـ الـأـفـكـارـ الـمـتـعـدـدـةـ بـتـبـعـيـةـ الـوـسـائـطـ

واللتوان الذي يطبع تداول الأخبار والمعلومات وغاذج الاتصال الشامل، إضافة إلى الآثار السلبية لللتوان المذكور. فقد دافعت عن فكرة أن الأغلبية الساحقة للدول تم اختزالها في حالة مستقبلين سلبين للمعلومات التي يبيتها عدد صغير من المراكز. على هذا النحو، تمت صياغة النداء إلى إقامة «نظام جديد» في مجال الاتصال والإعلام يكون متمايزاً عن «النظام القديم». ينطلق الشعور بأن نظاماً عالمياً جديداً أصبح ضرورياً اليوم من اعتقاد راسخ مفاده بأن الإعلام والاتصال يشكلان عنصراً أساسياً في العلاقات الدولية في جميع الميادين، لا سيما في إرساء نظام جديد مؤسس على مبدأ المساواة في حقوق الاستقلال والتنمية الحرة للبلدان والشعوب. من ثمة، فإن التحولات في أنواع الاتصالات مرتبطة بالأصل المفهومي للنظام الاقتصادي الدولي الجديد».*.

في سنة 1977، عهد المدير العام لليونيسكو للجنة ترأسها الدبلوماسي الإيرلندي شين ماك برايد بالإنكباب على معالجة مجموع المشكلات التي يطرحها تطور الاتصالات على الصعيد العالمي. ومن النادر أن نجد لجنة رسمية يتم تتبع نشاطها بمثل هذا القرب. كما أن أعمالها معترف بها ومنتقدة. ومن الملائم أن نلاحظ بأن اللجنة سهرت للمرة الأولى على إعداد حصيلة منهجية لتطور الاتصال، مضاعفة من جلسات الاستماع أو من الدراسات. لكنها كدت لاسيما من أجل معالجة المشكلات المزمنة التي تشكل محركات، والمتعلقة بلا توازن تبادل الإعلام الصناعي بين الدول المهيمنة في الشمال والدول المحرومة في الجنوب، وبالاحتكار الفعلي الذي تقوم به بعض الوكالات الكبرى للأنباء، وبالمخاطر الناجمة عن تمركز وسائل الإعلام والاتصال في يد عدد قليل من المجموعات القوية، وبشروط تواصل ديمقراطي يعالج الاختلالات المعابدة على مستوى التبادل الإعلامي غير العادل. من ثمة، تم تقديماقتراح القاضي بإرساء نظام عالمي جديد للإعلام والاتصال. وقد أدى تبني اليونيسكو للمقترحات التي قدمتها لجنة ماك برايد إلى نشوب أزمة خطيرة داخل المنظمة الدولية، وسبب في انسحاب الولايات المتحدة وبريطانيا العظمى اللتان كانتا تشكلان المولان الرئيسيان لها.

في الواقع، كانت قد توحدت تحت لواء النظام الدولي الجديد للإعلام والاتصال كل من دول «الاشتراكية الواقعية» (الميالة بشكل ضعيف إلى تشجيع حرية الإعلام داخلها) ودول العالم الثالث (التي هي أبعد ما تكون عن أن تشكل غاذج في مجال الديمقراطية). وهذا لم يمنع المفوضين الذين جمعتهم اليونيسكو من إثارة الانتباه إلى بعض المشكلات - المفاتيح مثل الانطلاق السابق لتقنيات وشبكات الاتصال، ولا سيما، سؤال

* . مقتطف من «أصوات متعددة، عالم واحد»، الاتصال والمجتمع اليوم وغداً، تقرير اللجنة الدولية برئاسة شين ماك برايد، التوثيق الفرنسي / المطبع الإفريقية الجديدة / اليونيسكو، باريس 1980، ص: 48-47.

هل يمكن للتبادل الدولي للأخبار ولـ«معطيات» بصفة عامة أن يرضي بنظام اشتغال موضوع في إطار الليبرالية الاقتصادية فقط؟ لقد بقي هذا التساؤل من دون جواب. وعلى كل حال، سيكون من الخطأ أن نغاثل بين التوجه البحثي المشار إليه أعلاه والأفكار التي بسطها حينئذ بعض الصحفيين حول موضوعة «الإمبريالية الثقافية». ذلك أنه ينبغي التمييز بين تبيان كيف تتقوى هيمنة الرأسمالية كنظام عالمي مدعومة في ذلك من طرف الإعلام والثقافة، والإعلان عن نهاية تنوع الثقافات وتنميط ثقافات الشعوب، كما قام بذلك البعض بكيفية متهورة.

لا تزال إشكالية الاقتصاد السياسي - النceği - للاتصال فاعلة. لكن، انطلاقاً من الثمانينيات، تنوّعت بشكل عميق، حيث قامت أكثرية المؤلفين الذين ذكرناهم سابقاً وأخرين معهم باستكمال وتدقيق تحليلاتهم بالاستعانة بباحث آخر أو بإسهامات نظرية أخرى مثل علم الاجتماع والأنثروبولوجيا الثقافية وعلم اجتماع الوساطات الاجتماعية. وفيما يلي، نقدم مثالين اثنين. لقد تعمقت وتحولت المنظورات النظرية لأرمان وميشال ماتلار. هكذا، يشكل كتاب التفكير في الوسائل⁴⁹ تطوراً واضحاً نحو الأخذ بعين الاعتبار «منظومات جديدة» للتفكير في العلاقة مع الوسائل، حيث يستعيير الكتاب بوجه خاص من ميشيل فوكو. ذلك أن المؤلفين ينخرطان من الآن فصاعداً في منظور يريد أن يكون حفرياً لبعض الموضوعات مثل رد الاعتبار للذات ودور الذاكرة ودور المجتمع المدني في البناء اليومي للديموقراطية وأهمية المحلي وأفول الدولة كما كروذات واللذة التي تنتجها التلفزة...

فقد رفض المؤلفان الرؤى الخطية (سواء تلك المتعلقة بالخطاطة المعيارية للاتصال أو بالروابط المشتركة بين المركز والهامش) ووضعاً موضع تساؤل الموقف الختامية (سواء تلك التي تخص تطور تاريخ المجتمعات البشرية أو تلك التي تعالج التقدم التقني)، وذلك بالدعوة إلى مقاربات عرضانية، باعتبارها قادرة وحدها على توضيح التعقد الكامن في تعددية الأسباب والأثار وفي تنوع الذوات التاريخية. ويمكن اعتبار مؤلفاتهما اللاحقة كمساهمة في هذا التوسيع والتعميق للمنظورات.

من جهتنا، بعد أن عملنا مع آخرين على تدقيق الوضع الاعتباري للصناعات الثقافية داخل الرأسمالية المعاصرة⁵⁰، وأوضحنا الدور المركزي لوظيفة الناشر في إنتاج البضائع

49- Mattelart A. , et M., *Penser les médias*, la Découverte, Paris, 1986

50- Huet A., Ion J., Levèvre A., Miège B. et Péron R., *Capitalisme et industries culturelles*, 2^e édition avec une post-face de Bernard Miège, PUG, Grenoble, 1982

الثقافية، إضافة إلى تقاسم مجموع الانتاجات المصنعة الخاصة بالثقافة والإعلام بين نموذجين «نوعيين» (النموذج التحريري بحصر المعنى، ونموذج التدفق المعمول به في البث الإذاعي)، بعد كل هذا، فإننا نحاول داخل مجموعة الأبحاث حول رهانات الاتصال تحديد [هوية] حركات طويلة الأمد قد تكون في أصل «أنواع من المنطق الاجتماعي للاتصال». ويتموقع هذا البحث ضمن منظور مجاوزة التحليل الاستراتيجي (الذي ينحصر فيأغلب الأحيان في وصف «لعبة» الفاعلين من دون إدراجه ضمن إطار يشمله) والنظرية الهابرماسية للمجال العمومي (المراكزة بشكل مفرط على كيفية اشتغال صحفة الرأي وحدها، كما تظل مغلقة بشكل كبير في وجه الأشكال الجديدة للاتصال الاجتماعي مثل تلك التي تتطور انطلاقاً من الوسائل السمعية البصرية الجماهيرية)⁵¹ في آن واحد. ويفتقر لنا بأن هاته الأنواع للمنطق الاجتماعي تهم سواء سيرورات الإنتاج أو ممارسات الاستهلاك أو الاستعمالات (صيغ تكوينها ومكوناتها سواء سواء)؛ إنها ليست محددة بشكل نهائي، بل تتغير بشكل منتظم في ظل الفعل الدائم للفاعلين الاجتماعيين الأساسيين المعنيين. إذن، فهي تنتمي إلى «الحركات المبنية / المُبنِّية» التي حدد هويتها بيير بورديو، غير أنها تخص بالأساس حقل الاتصال الاجتماعي.

«يكفي بشكل مؤقت أن نعي بوضوح أن منظوراً للتحليل المادي يجب أن ينفي من دون توقف المظهر الذي يظهر به حقل الاتصالات. إنه ليس مرأة تتعكس عليها الأحداث الحالية ولا مكاناً عمومياً، حتى وإن كان إلكترونياً، كما يقول ماكلوهان. إنه يشكل محركاً عاماً للعلاقات الاجتماعية الخاصة بالإنتاج والاستهلاك والتبادل وإعادة الإنتاج. بعبارة أخرى، أن تتصل لا يصلح فقط للاتصال، وإنما اكتفينا بوصف الظواهر.

يصلح الاتصال في المرحلة التي يخلق فيها مجتمع معين بشكل دائم شروطاً عامة جديدة للإنتاج والتداول والاستهلاك لتسوية الروابط الاجتماعية المتعلقة بهذه الشروط. بعد أن تم تفتيش جميع تفاصيل اشتغال العلاقة الاجتماعية التي تستخدمنها آلية الاتصال - بث واستقبال وكتابة وكلام وإنصات - فإنها لا تسلط سوى ضوءاً قليلاً على باعثها الاجتماعي، لأنها - خلافاً لأكثريَّة العلاقات الاجتماعية، لا توجد إلا من خلال تعزييمها وارتباطها بعلاقات أخرى. إنها علاقة اقتناص. ومن شأن الاعتراف بها وتسلیط الضوء على مختلف مظاهرها أن يكشف عن حقيقة هذه النظريات الفارغة الخاصة بمجتمع الاتصال الذي يتم إدراكه انطلاقاً من وجهة النظر المخادعة بالضرورة للفاعلين الذين يتقدمون المشهد»*.

51 - Miège B., *La société conquise par la communication*, PUG, Grenoble, 1989

*. إيف دو لاهاي، تناقضات نقد الاتصال، الفكر المتوجه، غرونبل، 1984، ص 41-42.

لا تعيد التوسعيات الأخيرة للاقتصاد السياسي للاتصال في اتجاهات متغيرة و مقابلتها مع مقارب سوسيوخطابية و انثروبولوجية النظر في المشروع الأولى، وإنما تكيفه مع المسائل المرتبطة بتحولات نمط الإنتاج المهيمن. يتعلق الأمر بنمط الإنتاج الرأسمالي الذي أصبح مهيمنا أكثر من أي وقت مضى. وتحت سلطان العولمة الليبرالية الجديدة، يبدو أنه من الضروري الآن عدم التفريق بين ألل (ما هو) سياسي (بالإضافة إلى ألل ما هو - مجتمعي) و التحليل الاقتصادي الصارم لقطاع الاتصال أو عدم اختزال علاقات السلطة المفروضة بواسطة الإعلام - الاتصال في أعمال تضليلية - تلاغية أو في ظواهر التأثير. بالإضافة إلى ذلك ، لا يقصد هذا التيار النظري معالجة ظواهر اتصالية انطلاقا من اشكالياته و بواسطة الأدوات المنهجية التي يتتوفر عليها فقط. انه لا يتموضع كنظرية عامة، وبالتالي ، فإنه يقر بأن مقارب آخر تتجه نحو الاقتران والوصل به. وهذه هي حالة كل ما يمت بصلة إلى المجتمع المنعوت بمجتمع الإعلام / المعلومات وبنقده المبرهن عليه.

2. التداوليات

هل يوجد «نحو» للسلوكيات كان البشر يستعملها بشكل واع تقريرا في المحادثات البيشخصية؟ هل لـ «قواعد» السلوك هاته علاقة مع التواصل البشري؟

يجيب أعضاء المدرسة اللامرئية المعروفة أكثر تحت اسم مدرسة بالو ألطو عن هذين السؤالين بالإيجاب، مقتربين قاعدة أساسية معروفة بشكل كبير جدا اليوم، وهي: «لایكنا ألا نتواصل». ويدقق بول فاتسلافيك قائلا: «إننا نمثل دائمًا القواعد التواصل، لكن القواعد في حد ذاتها، أي «نحو» التواصل هي عبارة عن أمر لستنا واعين به»⁵². ويضيف إيف وينكين الذي ساهم في التعريف بتداوليات التواصل في أوروبا (يعندها بالتواصل الجديد): «إذن، يعد التواصل بالنسبة لهؤلاء المؤلفين سيرورة اجتماعية دائمة تدمج أنماطا متعددة للسلوك، الكلام، الإشارة، النظرة، الإيمائية، الفضاء الفردي، الخ. لا يتعلق الأمر بالقيام بمعارضة بين التواصل الشفوي والتواصل غير الشفوي. إن التواصل هو كل مندمج»⁵³. « بالنسبة لأعضاء المدرسة اللامرئية، لم يبدأ البحث حول التواصل بين البشر إلا انطلاقا من اللحظة التي طرح فيها السؤال التالي: من بين آلاف السلوكيات الجسدية

52- Watzlawick P., Beavin J.H et Jackson D.D., *Une logique de la communication*, Le Seuil, coll. Points, Paris, 1972

53 - Winkin Y. (sous la direction de), *La nouvelle communication*, Le Seuil, Paris, 1981

الممكنة، ما هي تلك التي تحتفظ بها الثقافة لكي تشكل مجموعات دالة؟ يمكن أن يظهر هذا السؤال شاداً. في الواقع، يتعلّق الأمر بعمق السؤال الأساسي للساني الذي يسعى وسط آلاف الأصوات التي يمكن أن يصدرها الجهاز الصوتي إلى الكشف عن بعض العشرات من الأصوات المستعملة من طرف ثقافة معينة من أجل تشكيل لسان معين. ويؤدي طرح هذا السؤال الخاص بانتقاء وتنظيم السلوكيات إلى تبني الدعوى القائلة بوجود «سن» للسلوك. هذا السن سينتقل وسينظم الشخصي والبيشخسي، كما قد يقعد ملاءمته للسياق، وبالتالي لدلالته. قد يعيش كل إنسان بالضرورة (حتى وإن كان بكيفية لا واعية) داخل وبواسطة سن، ما دام أن أي سلوك يؤدي إلى استعماله. والحال أن الباحثين الذين يصدرون ردود أفعال ضد النموذج الشفوي الإرادي والواعي للتواصل سينتعتون كل استعمال لهذا السن بالتواصل تحديداً. من ثمة، «لا يمكننا ألا نتواصل». هذه إحدى المسلمات الأساسية لكتاب تحت عنوان «منطق التواصل» ألفه ثلاثة من أعضاء المدرسة اللامرئية: بول فاتسلافيك وجانيت بيفين ودون جاكسون [...].

إن هدف التشبيه بالأوركسترا [الذي شرّحه عدة أعضاء من المدرسة اللامرئية] هو شرح كيف يمكننا أن نقول بأن كل فرد يساهم في التواصل بدلاً من أن يكون هو أصله أو منتهاه. تذكر صورة التقسيم غير المرئي على وجه الخصوص بالدعوى الأساسية لنحو خاص بالسلوك يستعمله كل واحد في محادثاته الأكثر تنوعاً مع الآخر. بهذا المعنى، يمكن أن نتحدث عن غوذج أوركستري للتواصل يتعارض مع النموذج التلفغرافي. في الواقع، يفضي النموذج الأوركستري إلى أن يرى في التواصل الظاهرة الاجتماعية التي يعبر عنها بشكل جيد جداً المعنى الأول للكلمة سواء في الفرنسية أو في الإنجليزية، أي استشراك الغير والمشاركة والتوحد*. .

يفرض تدقيق مصطلحي نفسه أولاً في ما يخص استخدام مصطلح «Pragmatique». على المستوى الاشتقاقي، يجب إرجاعه إلى اللفظ الإغريقي «Praxis»، كما أنه ينظر بالدرجة الأولى في علاقات ذات ذات أخرى. وهذا بالفعل ما يأخذ المؤلفون الأميركيون بعين الاعتبار أولاً وقبل كل شيء. وبالنسبة إليهم، تعد التفاعلات الاجتماعية، ولا سيما العلاقات البيشخصية هي مصدر المعنى، وهي التي تضيء و«تبني» كيفية اشتغال الحياة داخل المجتمع. غير أنه يجب أن يتم تمييز هذا التعريف للتداوليات عن

*. إيف وينكين، *التواصل الجديد*، لوسوي، باريس، 1981، ص 22-26. (تمت إعادة طبعه في سلسلة «بوان»، رقم 136 (2000)

الاستعمال الذي يقوم به اللسانيون لنفس المصطلح، لا سيما أولئك الذين يهتمون بصفة خاصة بأفعال اللغة تبعاً لـ أوستين.

وفي رأينا، فإن هذا الموقف النظري الأساسي الذي يرمي إلى النظر للتواصل كظاهرة اجتماعية مندمجة، يفسر جيداً النجاح والنشر السريع لأطروحات مدرسة بالو ألطو، وخاصة في أوروبا، لأنّه موقف ينخرط بوضوح كرد فعل ضد النماذج الجاري بها العمل آنذاك، عنيت بذلك "الخطاطة المعيارية للتواصل" والأولية الممنوحة من طرف جميع اللسانيين تقريباً للغة وللكلام في مقاومة التواصل، بالإضافة إلى أن المدرسة تنوّي ربط الصلة بين العلائق والاجتماعي وبين ما يقنز العلاقات ما بين الأفراد والعلاقات الاجتماعية.

يتم التعرف على تيار التواصل الجديد في شخص رائدٍ غير غريغوري باتيزون⁵⁴. إنه أنثروبولوجي ابتدأ بدراسة السلوكات غير الشفوية داخل العلاقات بين الآباء والأطفال في بالي، وذلك بواسطة الفيلم والتصوير. وقد تبين له أن المحادثات الشفوية كانت أقل أهمية من الدمج غير الواعي والتدربيجي للسنن الثقافية الخاصة بمجموعة الاتتماء من طرف شباب بالي. ومن أجل البناء الصوري للملاحظات التي كان قد سجلها في الميدان في بداية الأربعينيات، استعار باتيزون «الموارد» الجديدة التي كانت تمنحها أعمال نوربرت وينر (فكرة الحلقة ومفهوم الاسترجاع) والنظرية العامة للأنساق حديثة الظهور [آنذاك] كما بحث أيضاً بواسطة المفهوم المرجعي «الإطار النفسي» والمستوحى من كورزيبينسكي عن إعطاء أساس لتأويل الرسائل. لا تكمن رسالة معينة في الموضوعات التي تدل عليها (مثلاً أن الخارطة لا «تكمن» في الأرض): «لا يمكن وقوع التواصل الإشاري، كما ينبع على المستوى البشري إلا بعد تطور مجموعة من القواعد الميتالسانية (لكن لا يتم جعلها شفوية) التي تحدد العلاقات التي تربطها الكلمات والجمل مع الموضوعات أو الأحداث. إذن، ستتم الإشارة إلى إعادة رسم تطور هذه القواعد الميتالسانية و/أو الميتاتواصلية، على المستوى ما قبل البشري وما قبل الشفوي».⁵⁵

من دون شك، إننا لم نقدر إسهام باتيزون حق قدره من خلال وضعه في مكانه الصحيح. فهو من جهة، دفع بالعلوم الإنسانية وفتح آفاقاً جديدة لدراسة التواصل في سياق مطبوع بقوة من قبل السيربرنطيقا المنشقة من «العلوم الصلبة» ومن جهة أخرى، فإنه أدخلنا إلى نظرية جديدة للمعرفة، بله نحو أخلاقيات للمعرفة بواسطة اقتراحاته المتعلقة بـ «ايكونولوجيا الفكر». لا يميز باتيزون بين العالم المادي والعالم العقلي. في هذا النطاق، يجب بالنسبة له اعتبار

54 - Bateson G., *Vers une écologie de l'esprit*, Le Seuil, tome 1, 1977; tome 2, Paris, 1980

55 - Bateson G., op.cit., tome 1, p.212

التنظيم الذاتي كجوهر للكائن الحي والأجهزة العضوية الفردية والأنساق البيئية والتنظيمات الاجتماعية.

يجب ألا تنسينا هذه القراءة التي نقدمها للتداوليات بأن موضوع دراستها المميز هو الفصام (منذ 1948، يحظى غريغوري باتيزون بمؤازرة الطبيب السريري دون جاكسون)، وبأن مجال تطبيقها الأول هو «المرض النسقي». في الواقع، يخترق الفصام القواعد الأكثـر شيوعاً للتواصل البشري، كما أن المرض يساعد على أن يتم إدراك ما يميز الوظيفي والمختل وظيفياً بشكل أفضل. هنا تتدخل آلية «الإكراه المزدوج»: كل أمر مفارق أو متناقض يمنع من القيام بال للتواصل، ويؤدي إلى الحفاظ غير المحدد للوضعية المرضية للتواصل. والحال أن الميتاتواصل هو شيء أساسي بالنسبة للتواصل. إذ أنه يقدم وحده عناصر الفهم التي لا غنى عنها (إن وضعية جسدية معينة أو نبرة هما ما سيساعدان على فهم معنى الخطابات المرسلة، الخ).

يدل الإكراه المزدوج على مفارقة تداولية تمس فرداً تأثرت حتى مصالحه الحيوية (الحياة العائلية، الحب...). في هذا السياق، توجه إليه رسالة مفارقة أولابية (من نوع «تعرف جيداً أنتي أحبك، حتى وإن جعلتني أعاني»). من ثمة، ليس في استطاعة المتلقـي أن يفلـت من العلاقة، بالقدر الذي ليس بوسـعه أن يقوم بال للتواصل بقصد هذه الرسالة المفارقة. وبوقـوعه في هذه الوضـعية، فإنه يستدرج إلى اعتبار هذا الإكراه المزدوج كأمر عادي، وإلى العمل على هذا النحو الذي يؤبد الوضـعية. جذبت فكرة «المرض النسقي» (يفهم المرض بواسطة السياق العائلي الذي يحافظ عليه أكثر من فهمه من خلال حالة المريض فقط) علاجات متنوعة حيث تستلهم منها من الآن فصاعداً. لقد تمت إعادة استعمالها خاصة من طرف بعض علماء النفس وعلماء النفس الاجتماعي الذين يهتمون بظواهر التواصل. وهذه هي حالة اليكس موتتشيلي⁵⁶ (من بين مؤلفين آخرين). ففي رأيه، تسمح مقولـة التأثير بوضع التفاعـلات في سياقها بشكل أفضل، وبالتالي، باقتراح هيرميـنـوـطيـقاً للاتصالـات / التـواصلـات المـعـمـمة. وهـكـذا، سيـتم إيجـاد حل لمشكلـة إدماـج مـقارـيات الـعـلـاقـات ماـ بـيـنـ الفـرـديـةـ المـتـعـلـقـةـ بـعـلـمـ النـفـسـ فـيـ (ـالـماـهـوـ)ـ اـجـتـمـاعـيـ.

على كل حال، كانت محاولات «تطبيق» التـداولـيات ضـعـيفـةـ السـدـادـ وـالـمـلـائـةـ، حيث طـاولـتـ مـجاـلـاتـ الرـسـائـلـ الاـشـهـارـيـةـ (ـالـإـخـبـارـ بـضـمـونـ المـنـتـوجـ هوـ أـقـلـ أـهـمـيـةـ بـكـثـيرـ).

56 - Mucchielli A., Corbalan J-A et Fernandez V., *Théorie des processus de communication*, Armand Colin, Paris, 1998

من العلامة التجارية والعنابة التي توليهما للمستهلكين الذين تتصل بهم) وال العلاقات الدولية واستعمال الوسائل في الأزمات الاجتماعية أو السياسية . إن العبرة التي ينبغي استخلاصها من هذه الإخفاقات هي أن التداوليات ، بوصفها نموذجا تأويلا للعلاقات ما بين الفردية ، لم يكن بإمكانها أن تدعى كونها نظرية تفسيرية لكل تواصل إنساني ، خصوصا مع الانتقادات المهمة التي وجهت لها .

أولاً، هناك انتقاد منطقي مفاده أن المستوى الميتاتواصلي - الذي يمكن من إعطاء معنى للمستوى التواصلي، وفي جميع الحالات، يسمح بلاحظة كيفية استغالة من أجل الكشف عن الانحرافات التي أشيعت في التواصل «الخاص» - هو مؤسس على فكرة أن الملاحظ له قدرة على الملاحظة والإدراك تؤدي إلى الانحرافات. والحال أنه يتم دحض هذه الدعوى الاستيمولوجية في أكثر الأحيان اليوم. في الواقع، إنها تستعيد التصور البوبيري القائل بأن إدراك ظاهرة معينة هو يمكن انطلاقاً من مستوى أعلى يفترض أن يمكن من ملاحظة كيفية استغالها بكيفية عقلية. ففضلاً عن أن لنا أسباباً وجيهة كي نتساءل من أين يأتي هذا المستوى العالي وما الذي يجعل أنه يمكن اعتباره «خاصاً»، يجب علينا كذلك أن نضع موضع تساؤل فكرة أن الإدراك لا يدخل الانحرافات في فهم الظاهرة الملاحظة. ثانياً، هناك انتقاد داخلي. ذلك أن دانيال بونيو - مستلهمًا من سيميائيات شارل.س.بورس - يحدد التواصل الذي تتناوله التداوليات كتواصل مؤشر [مبني على المؤشرات] يتعارض مع التواصل الرمزي. والحال أن التواصل المؤشر «لا يفند نفسه بنفسه، وبالكاف يمتنع... إنه معتم وقليل الحركة ولا زام (من دون موضوع). إنه لا يعرف نفسه ومستغني عن القصد.ذلك أن الطريدة التي تخلص من بصماتها لا تفكّر في الصياد [...]». إن نظر علاقتنا الأولى الذي هو الدمج المتواوش أو الانصهار يشكل نوعاً من مستوى قبلي للتمفصلات بين الذات والموضوع والقطيعة السيميائية⁵⁷. بهذا المعنى، يسعى دانييل بونيو، وهو يستعيد أطروحتات مدرسة بالو ألطو، في معاودة ربطها ببعض سمات النظام الأولى حسب فرويد، ويصل إلى خلاصة مفادها أن التداوليات تهمل التواصل الرمزي (ما عدا إن افترضنا بأن هذا الأخير يمكن أن يتم تشبيهه مع «مضمون» العلاقة). حقاً، يمكن أن نتساءل عن جذرية التعارض الذي يقيمه المؤلف بين التواصل المؤشر والتواصل الرمزي (في الواقع، تخيل بعض مظاهر هذا الأخير بشكل مفرط إلى سنن ثقافي، وبالضبط إلى ذلك السنن المتعلق بالـ«ثقافة العالمة»). لكن انتقاده يوضح

جيداً الحدود الأساسية لإشكالية مؤسسة كلياً على العلاقة.

أخيراً، هناك انتقاد نظري: «تشكل مدرسة بالو ألطو النظير النفسي للوظيفية الكلاسيكية». هذه هي الخلاصة التي وصل إليها بول عطا الله من بين مؤلفين آخرين، لأن علم النفس العلاجي الذي تمارسه مدرسة بالو ألطو يعمل في الأخير على مطابقة السلوك الفردي مع المعايير الاجتماعية، وبالتالي تكمن إحدى طرق تجنب الواقع في المفارقة والمعاناة التي تنجم عن السلوكيات المختلفة وظيفياً، في التقيد بالمعايير الاجتماعية. على الرغم من المظاهر، فإن هذه الكيفية في النظر إلى التواصل البشري تتبع الرؤية الوظيفية حيث إن «ال الحاجة إلى التواصل» عند الفرد المستقل والعقلاني تلبي من خلال المشاركة في النسق الوسائطي. وعطى الله على حق عندما يشدد على تشابهات وتكاملية المقاربين: «تفترض الوظيفية الكلاسيكية ومدرسة بالو ألطو في البداية [وجود] نسق من اللائق الحفاظ عليه، حيث يسمى إما المجتمع أو الأنا. إن الشكل المستقر لهذه الأنماط هو التعددية الاجتماعية المرتبطة بالاستقلال والحرية الفردية من جهة، والدمج النفسي (الاستواء) من جهة أخرى. تسمى الاختلالات في الوظائف التي تصيب هذه الأنماط إما الاستياء الاجتماعي، وإما الفصم....»⁵⁸.

بالإضافة إلى ذلك ، وبعد الأنثربولوجيا و اللسانوي ديل هييمس الذي كان قد اقترح منذ 1967 في إطار مشروع «الاقتصاد التواصلي» توسيع المنظور من خلال البحث عن كل ماله «قيمة تواصلية» داخل جماعة أو مجتمع معين. وبشكل يتتجاوز الكلام فعلاً، وبالتالي ماله قيمة تواصلية في السلوكيات النوعية وبعض المواقف والحركات والموضوعات أو الرسائل، وضع عدة انتربولوجيين-بعد هييمس- مشروع انتربولوجيا للتواصل لا تستقيم من دون أن تطرح - عند بعضهم المبهور بالعمل الميداني قبل كل شيء - مشكلة توضع وتحديد التحقيقات التي ينجزونها أو... ينوون الجازها.

إن منظورات انتربولوجيا التواصل عند بعض المؤلفين كايف وينكين⁵⁹ أو جون لوهييس⁶⁰ هي واسعة لدرجة يمكن من خلالها أن نتساءل إن كانت لا تغطي كل ماله صلة بعلوم الاتصال. إنها لا تترك أي حيز للمباحث الأخرى وللأعمال متداخلة المباحث. ومن خلال المطالبة بحق انتربولوجيا الوسائط في الوجود - والتي اعتبرت مبحثاً له موضوع أكثر

58 - Attallah P., *Théories de la communication. Sens, sujets, savoirs*, Presses de l'Université du Québec/Télé Université, Mont-réal, 1991

59 - Winkin Y., *Anthropologie de la communication*, De Boeck, Bruxelles, 1996

60 - Lohisse J., «L'anthropologie de la communication et leurs lieux», in *Recherches en communication*, n° 12, 1999

انسجاماً ومناهج سبق لها أن أثبتت صحتها ومفاهيم مجربة - يقدم ميهاي كومان، في الواقع، نقداً حاسماً لهذا التصور المهيمن للنظرية الأنثروبولوجية . « في رأينا، يجب على الأنثروبولوجيا الوسائل أن تحد من محاولات مقاربة وفهم الوسائل بواسطة مفاهيم الأنثروبولوجيا الثقافية - أو بواسطة مفاهيم أنثروبولوجيا الأشكال الثقافية لأكون أكثر دقة - و مناهج البحث التي تعتمد其 الانثوغرافيا»⁶¹. ففي رأي كومان وغيره من الأنثروبولوجيين أمثال اريك بروتينبوليير، توسيع الوسائل من مشاركة الجمهور في التظاهرات المراسيمية، كما تشكل هي ذاتها مولداً للتظاهرات جديدة خاصة بالعصور الحديثة.

3. الأنثوغرافيا التواصل والإثنوميتودولوجيا وعلم اجتماع التفاعلات الاجتماعية

يجب التمييز بكل عنابة بين الأنثوغرافيا التواصل والإثنوميتودولوجيا وعلم اجتماع التفاعلات الاجتماعية من جهة، والتداوiliات من جهة ثانية، حيث غالباً ما تم تقريبها منها، بله والخلط بينها وبينهم، سواء من خلال طموحاتهم النظرية أو الصرامة المنهجية المعلن عنها التي تميزهم. حقاً إنهم يشترون مع التدواوليّات في النظر أولاً إلى «الميكرو الاجتماعي»، كما يحظون مثلها باهتمام متزايد منذ عشرين سنة، يقترب إلى حد الافتتان أحياناً. لكن منظوراتهم تختلف بشكل واضح.

ينوي الأنثوغرافي التواصل، وخاصة جون. ج. غامبر زوديليس هيمز⁶² أولاً وقبل كل شيء التمييز عن المقاربات اللسانية المهيمنة، وحتى عن الدراسات السوسيولسانية. فما بهم هو أفعال الكلام، بما هي تشكل الوحدة الأساسية للتواصل الشفوي (وعنصراً مركزياً في السلوكيات البشرية) حيث يحاولون ضبطها بفضل عمل صارم للملاحظة الأنثوغرافية الخاصة بوقف التواصل. أما بالنسبة لتجهات أعمالهم فهي متعددة ومتنوعة في آن، لا سيما منذ أن اختاروا حصر اهتمامهم في ظواهر التفاعل الاجتماعي، سواء داخل المجتمعات التي تستعمل فيها عدة لغات محلية أو داخل وضعيات للتواصل خاصة بالسكان المهاجرين (مثلاً في المدرسة أو بمناسبة مختلف طقوس الحياة الاجتماعية). ينطلق عالم الاجتماع لويس كيري هو أيضاً من انتقاد لما يعتبره كمنظومة أساسية لعلوم الاتصال، أي خطاطة باش - مستقبل والمعالجة اللسانية

61 - Coman M., *Pour une anthropologie des médias*, PUG, Grenoble, 2003, p. 7

62- Gumperz J.J. et Hymes D., « *The ethnography of communication* », Spécial publication, American antropologist, 66, 1964

للرسائل. فقد كتب بأن هذه المنظومة «تساهم في تعقيم البحث حول التواصل بجعله ينزلق برمهه نحو تخليل الخطاب [...] إنها تجعل من المستحيل [أيضاً] كلأخذ بعين الاعتبار للبعد التداولي أو التوليدى للرباط الاجتماعى، كما يتأسس ذاتياً فى وسط التذاوت اللسانى»⁶³. «لایكِن أن يتم اختزال صيغة للتواصل في تكنولوجيا لتغليف وإرسال الرسائل: إذ لا تفعل المفهومات التي تعرض من أجل التداول داخل النسيج الاجتماعى فقط بوصفها ناقلات للمعلومات. ذلك أنه بإرجاعها إلى هذه الوظيفة أو إلى أي وظيفة إمبريقية أخرى (الترفيه، التربية، الثقافة...)، فإننا نقصى كل اللعبة الاجتماعية للبناء التي يشاركون فيها بشكل نشيط. وبالمرة، فإننا ننضم إلى وجهة نظر نسقية وإيديولوجيا الإنجاز التي تقوم عليها. إذن، يستحيل أن تتعلق بالوصفات الوضعية العملية وبالاستعارات العفوية لمفهوم المعلومة (مشابهة بين الطاقة والمعلومة، تطبيق النموذج السبيرنطيقي على المجتمع، كما لا يقبل تعريفها للتواصل كوضع مقابلة متطابقة بين عالم مكاني - زماني (X,y, z,t) A باث وعالم مكاني - زماني ,y, x) B (t', z, t, مستقبل. ولا يقبل أيضاً اختزالها للفهم في «نقل المعلومة من الحقل الظاهري إلى حقل الرموز المرتبطة في شكل بنية». وفي الأخير، لا تقبل معادلتها التي مفادها أن المعلومة التي تتضمنها رسالة معينة هي وظيفة للاحتماليتها... أظن أنني بینت أيضاً بماذا يتحدد نسق سوسيو ثقافي من طرف صيغة التواصل التي تميزها، أي ليس بواسطة آلات الاتصالية أو تقنياته الخاصة بالإرسال، ولكن بواسطة العدة الفكرية التي يتم تشغيلها داخل النسق من أجل إنتاج والتصديق وإرسال المعرف والأطر التحفيزية والمعيارية للفعل. والحالة هذه، فقد شددت على الترابط الموجود بين التواصل والهوية وبين التواصل والعمل الاجتماعى. لكن، في نفس الوقت، أظهرت وظيفة التبعة التي تعتبر التواصل بشكل تكويني. أن نعتبر التواصل ك مجرد تبادل مشترك للحدث بين شريكين متباينين يدخل إذن في باب الغش والتضليل، لأن أي صيغة للتواصل تستخدمن دائمًا صيغة للهيمنة»*.

إن لويس كيري - هذا الذي تخلى عن المنظورات التي رسمها يورغن هابر ماس ليجد موقعاً داخل التوجه الخاص بنظرية الاجتماع لجورج سيميل ونظرية الفعل التواصلي لـ ج. هـ. هيد وبنظرية الـ «بعد المشهدى» للحياة الاجتماعية لإرفين غوفمان، وبالاتنوميتودولوجيا عند هارولد غارفينكل وألفريد شوتز - هو نفسه الذي ينوي تبيان أن تخليلاً لتفاعلات التواصلية الخاصة بالحياة اليومية له مفعول سوسيولوجي عام. إذ يدافع هذا المؤلف عن تفكير مفاهيم

63 - Quéré L., Des miroirs équivoques, Aubier-Montaigne, coll.Res-Babel, Paris, 1982

*. لويس كيري، مرايا متطابقة، في أصول التواصل الحديث، أوببي، سلسلة ريس - بابل - باريس 1982، ص 121 - 122.

مختلف نظريات التواصل لصالح « تحين السيرورات الملموسة الخاصة بالتنظيم الداخلي للتفاعلات »، وذلك من منظور محاييث ودينامي ومضاد للتشيء⁶⁴.

من دون شك، فإن الكتاب المعروف أكثر لإيفين غوفمان هو ملحن الذي صدر سنة 1961 وترجم إلى اللغة الفرنسية سنة 1968⁶⁵. ي بين المؤلف في هذا الكتاب بأن نظام اشتغال مؤسسة مراقبة جلباً مثل مستشفى الأمراض النفسية تولد لدى المرضى سلسلة كاملة من « التأقلمات الثانوية » متفاوضاً عليها مع المستخدمين المكلفين بالتأطير: مناطق مخصصة لهم، شبكات داخلية للتواصل، أنشطة تجارية،... إقامة سلطات موازية . خلافاً للنزعية الوظيفية التي ثبت وجهة نظر النسق الاجتماعي نفسه، تركز النزعية التفاعلية على دور الفاعل في تشييد اليومي . ولا ترجع جميع أبحاث غوفمان إلى نفس التوجه الذي تجد تيارات عده في علم الاجتماع نفسها فيه. لكن، يجب أن نشير إشارة خاصة إلى مفهوم « الإطار » الذي يقترح عالم الاجتماع في التفاعلي بواسطته ترتيباً لأثار المعنى داخل التفاعلات اليومية (الشيء الذي مكن من الذهاب إلى أبعد من الممارسات اللسانية والأخذ بعين الاعتبار لعلاقات القوة المبنية للأعمال اليومية). من ثمة، فإن سياق المحادثات لا يسمح دائماً بتدقيق معنى العلاقة. ذلك أن « إعادة تأطير » بنيات العلاقة الثانية للتواصل تمكن وحدتها من الوصول إلى معرفة تعقيد التفاعلات.

إن منظورات الاثنوميودلوجيا قريبة من منظورات إيفين غوفمان لدرجة أنه يصعب في بعض الأحيان التمييز بينهما بشكل واضح . لكن، يتثبت هارولد غارفينكل وأخرون منذ حوالي نصف قرن على وجه الخصوص بدراسة « المضمرات الاجتماعية » في الأنشطة اللغوية أو الطقوس الاجتماعية، وذلك بهدف استخراج أنواع المنطق الاجتماعي المشتغلة داخل الحياة العادية اليومية . بالنسبة إليهم، فإن السيرورات التي نصف بها عملاً ما مشابهة لتلك التي تعمل على الإنتاج الذاتي لهذا العمل، ما يعني أن المعرفة الاجتماعية يتم إنتاجها ضمننا داخل التواصل الدارج، لا سيما داخل التفاعل الشفوي . من ثمة، نفهم الأهمية الخاصة التي يوليهَا الاثنوميودلوجيون للغة من أجل الوصول إلى المعرفة الضمنية الخاصة بالفاعلين الاجتماعيين . هكذا، فإن مناهج تحقيقاتهم قائمة على تسجيلات وتوصيفات للوضعية المعيشة . ومن الملائم الإشارة إلى إحداها بصفة خاصة، وهي تحليلات المحادثات.

64 - Quéré L., « Sociabilité et interactions sociales », Réseaux, n° 29, mars 1988, p. 77-91

65- Goffman E., Asiles. Etudes sur la condition sociale des malades mentaux, éditions de Minuit, Paris, 1968

حتى وإن تم التركيز على البيداتية اللسانية أو البيداتية العملية، لا يمكن أن نفوت فرصة التساؤل حول الأهمية التي بدأت تكتسيها هذه المقاربات داخل البحث في العلوم الاجتماعية. ذلك أنه ب陲وقتها في الأصل كرد فعل على الطموحات المبالغ فيها «السوسيولوجيات الماكرو»، بل كجواب على انهيار التطلعات الاجتماعية، فإنها تفرض نفسها بفضل مرونتها وقدرتها على معالجة الموضوعات الأكثر تنوعا، في مواجهة الهندسات الاجتماعية والتساؤلات حول مصير المجتمعات في آن. بخصوص هذه المقاربات، كتب أرمان وميشيل ماتلار: «تروم هذه المنهجية الالتصاق بالمعيش من أجل ترميم أنواع الماكرو فيزياء الخاصة بمارسات التفاعل بين الجمهور والباث. إنها لا تدعى سوى وصف المعطيات الأساسية المتعلقة بواقع كانت نظريات التلاعب والتضليل قد حالت دون ملاحظتها بسبب مسلماتها ذاتها. هذا شيء كثير وقليل في نفس الوقت»⁶⁶. في الواقع يجب التساؤل حول غياباتها: عدم تسجيل الممارسات الاجتماعية داخل التاريخ «انكماش» موضوعات التحقيق ورفض كل مسافة نقدية... وسنضيف بأن الأعمال المنجزة باسم تلك المقاربات لم تف بعد بجميع الوعود المعلن عنها، وبأن ملامتها تختلف باختلاف الميادين. ذلك أن هذه الأعمال لم تعد تظهر مرئية للنظر في مواقف التواصل داخل التنظيمات الصغيرة أو في الأنشطة المهنية إلا من أجل معالجة أنواع التواصل بين الأفراد (مثل المحادثات الهاتفية) أو الروابط التي تقيمها الوسائل الكبرى مع جماهيرها.

على الرغم من ذلك، ينبغي إبراز بعض الفروق الدقيقة الموجودة في العناصر المكونة لهذه الحصيلة. ذلك أن جون بيير اسكنازى يعترف؛ وهو يقدم مشروعه لعلم اجتماع عام للوسائل، بالدين الكبير الذي يوجد على عاته اتجاه علم الاجتماع الغوفمانى (نسبة إلى أرفين غوفمان) ومفهوم الإطار كتب. «يمكننا أن نفترض بأن عمل الصحافي لا يقوم فيه سوى بتعميم وتبسيط نشاط معرفي مألف، وأن الوسائل التي يستخدمها تستلهم من تلك التي تسهل على الإنسان العادي فهم الوسط الذي ينتمي إليه (فهم وإدراك المشكلات التي تحيط به. بيرنار مييج). من خلال افتراض هذه الاستمرارية بين أنشطة الصحفيين وأنماطنا الخاصة في المعرفة، فإننا نتجنب قطع وفصل الحقل الصحفي عن المجال الاجتماعي، كما نتجنب إدراك الجمهور كمجموعة سلبية تقريبا، وإلى حد ما تابعة (بالمعنى الذي تتحدث فيه عن التبعية اتجاه المخدرات)»⁶⁷.

من جهة أخرى، يعي بعض المؤلفين الذين يوحدون في الواقع النظرية التي قدمناها

66 - Mattelart A.et M., op.cit. p.104

67- Esquenazi J-P., *L'écriture de l'actualité-Pour une sociologie du discours médiatique*, PUG

للتتو، والذين لا يكتفون - على غرار عدد كبير من الأنجلوساكسونيين - بمقاربة تجريبية بشكل كلي للتفاعلات الاجتماعية، ضرورة تقديم إجابات على بعض الانتقادات السالفة. فقد حاولوا منذ فترة قصيرة حل المشكلة الصعبة المتعلقة بـ«تنسيق» الأعمال من خلال استعادة نظرية المواقعات التي اقترحها بعض الاقتصاديين ذوي استلهام كلاسيكي أو كلاسيكي جديد على العموم، وذلك بحثاً عن إطار مشترك يمكن الفاعلين الاقتصاديين من التنسيق القبلي لأعمالهم. ويهدف هذا الإطار خصوصاً إلى تفسير كيفية اشتغال آلية المنافسة (لا مفكر فيه حقيقي في التأمل الفكري الاقتصادي على الرغم من أنواع الاستحقاق التي منحها لها). ما زالت إيجابيات العودة إلى مقوله المواجهة في طور المناقشة، بما في ذلك عند المؤلفين المعنيين بها مباشرة أكثر من غيرهم. فإذا كانت هذه المقوله ربما تساعد على فهم يم تلاقى طرائق الكلام، يبدو في الواقع أنها لا تقدم أي مساعدة لفهم التواصل ذاته: فبأي حق يتم إعداد مواقع خاصة بالمعايير الاجتماعية تلتقي حولها السلوکات ؟

يمكن ملاحظة بعض الموجيات المشتركة سواء عند التداوليين أو عند مؤلفين يهتمون بشكل مركزي بدراسة التفاعلات الاجتماعية. هكذا ،تشكل النزعة التشيدية المنشقة من الظاهرة نقطة التقاء بين مختلف هذه التيارات النظرية، نظراً لكونها ت موقع أصل المعرفة داخل النشاط المعرفي للذات نفسها، وليس داخل عالم خارجي مفصول عنها. بعد ذلك، ستساهم مواقف بيرجرو لوكمان⁶⁸ حول الـ«تشيد الاجتماعي» للواقع في إرساء هذه المقاربة المستخدمة كثيراً في أعمال البحث حول الوسائل.

4. سوسيولوجيات التقنية والوساطة

بشكل قبلي، فإن التأملات الفكرية التي تتعلق بالتقنية وتلك التي تهم الوساطة الاجتماعية والثقافية ليست مدعوة للالتحام في ما بينها. وفي حالة الاتصال، يبدو لنا بأنه ينبغي ألا يتم الفصل بينها. ذلك أن تطور التقنيات (الجديدة) للإعلام والاتصال يقود إلى التساؤل حول التغييرات التي تؤدي إليها أو تصاحبها داخل بنية الوساطة.

تضمن النزعة الغائية التكنولوجية بأن كل شيء تقني يتآقلم بسهولة وبشكل شبه تلقائي ومن دون تفاوت تقريباً مع الطلبات السابقة الوجود عليه. بناء عليه، سيكون التلغراف البصري لشاب Chappe رداً على طلب المراقبة السياسية - العسكرية لتراث الجمهورية

68- Berger P. et Luckman T., *La construction sociale de la réalité*, Méridiens- Klincksieck, Paris, 1986

الأولى المهددة، في حين سيستجيب الهاتف المنقول اليوم لطلب متزايد للا«اتصالات» المهنية في كل الأزمنة والأمكنة، الخ. يتخذ هذا التصور أشكالاً عالمية تقريباً. لكن، على الرغم من تشديد أعمال مؤرخي الوسائل على التعقيد وأنواع البطء والفشل التي تتم معاينتها بانتظام، بل وحتى التحولات غير المتوقعة لاندماج وسائل الاتصال (كان الهاتف - من بين أمثلة أخرى - قد تم تملّه ليكون بمثابة «مسرح صوتي» ويمكن من ولوج عروض الأوبرا، لا ليسهل ويشجع المحادثات بين الأفراد، كما أن تقنيات الإرسال عبر الراديو استغرقت أكثر من عشرين سنة قبل ابتكار البث الإذاعي، كما أنه لم يتم تصميم التليماتيك الخاصة بالجمهور من أجل تسهيل تبادل الرسائل، الخ)، يبقى هذا التصور متقاسمًا بشكل كبير لا سيما من طرف المهندسين والمقررين السياسيين أو الصناعيين. وسيؤدي ظهور آلات جديدة للاتصال، إضافة إلى التعديلات التي يتم إدخالها على الوسائل السمعية البصرية الجماهيرية إلى تطور بالغ للبحوث السوسيولوجية كرد فعل على هذا التصور الغائي.

أولاً، سينتظم التأمل الفكري حول مسألة صيغ نشر تقنيات الاتصال داخل المجتمعات. فمنذ 1963، كان إفريت روجرز⁶⁹ قد جدد المنظورات المقترنة بمذودجا للتحليل سمي منذ ذلك الوقت بالـ«نموذج الناقل»: يتم إيصال ابتكار معين إلى أعضاء النسق الاجتماعي عبر بعض القنوات، كما أن نشره هو بالأخرى مضمون وبسيط ومطابق لقيم مجموعة الاستقبال. فضلاً عن ذلك، يركز النموذج على وجود مراحل (الإعلام، الاقتناع، القرار، التطبيق، التأكيد)، وعلى ضرورة تمييز مختلف أصناف الـ«متبنين» (المجددون، المتبنون المبكر، الأغلبية المبكرة، الأغلبية المتأخرة، المتأخرون)، وعلى الدور الأساسي للوسطاء. ومن الغرابة أنه تمت استعادة النموذج الناقل في أشكال متطرفة تقريباً من طرف المختصين في التسويق. كما تعرض لانتقاد من طرف عدة مؤلفين، وخاصة ميشيل كالون وبرونولاتور⁷⁰، فحسب فهؤلاء، يجب على المجددين الذين يوجدون بالضرورة في ملتقى عدة عوالم أن يجدوا لهم حلفاء من خلال إدخال التناقض إلى المجموعات المستهدفة وإيصال مخاطبيهم إلى شبكات جديدة. وعلى المجددين أيضاً أن يكونوا قادرين على ترجمة (وبالتالي التسمية بنموذج الـ«ترجمة»، وهو مصطلح تمت استعارته من ميشيل سير) مساهمات هؤلاء الحلفاء الجدد ودفعهم إلى «الاهتمام» بالتقنيات الجديدة. إذن، تشكل الشبكة داخل هذه السبرورة

69- Rogers E.M, *Diffusion of innovations*, Free Press, New York, 1963

70- Callon M. et Latour B., « Les paradoxes de la modernité. Comment concevoir les innovations ? », Prospective et santé, n°36, 1985, p. 13-25

عنصرا حاسما. لكن استعارة الشبكة غالباً ما تستعمل من طرف هاذين المؤلفين بمعانٍ متغيرة، حتى أنه من حقنا أن نتساءل عما إذا لم تكن وظيفتها تكمن في إخفاء مقوله الفاعل. ذلك أن مقولتي الفاعل والشبكة تتطابقان دائماً للدرجة أنه لا يمكننا البتة أن نعرف إن كانت الشبكة تتعدل بشكل صدفي، أو إن كان الفاعل الذي يلعب دوراً استراتيجياً هو الذي يتلاعب بها؟ في ظل هذه الظروف، أليس المجدد في نهاية المطاف سوى موجه ماهر عرف كيف يضع جميع العناصر في صفة؟ وبالتالي أليس مرد التجديد أساساً إلى خلق علاقة قوى تكون في صالحه؟ أجاب باترييس فليشي⁷¹ على هذه الأسئلة بالسلب، منتقداً غوذج الترجمة المركز حسب رأيه على المستوى الميكرو الاجتماعي بشكل حصري مفرط. يشير هذا المؤلف إلى أنه يجب أيضاً الأخذ بعين الاعتبار لحركات التقنية وحركات الاجتماعي على المدى البعيد. وبناء عليه، يتم تفسير الإخفاقات الصناعية والمالية لشركة RCA التي تشتبث بإرادتها طرح قرص الفيديو في الأسواق في بداية السبعينيات. إن السيرورة «دائرية» ومكررة. فبمجرد التوصل بالطلب، فإن ذلك يساعد على تعديل العرض. لكن، يعود باترييس فليشي في أعماله الأخيرة بشكل جزئي إلى هذا المنظور الواحد مقترباً مقوله «الإطار المرجعي السوسيو تقني» وطارحاً بأن «ابتكاراً معيناً لا يصبح ثابتاً إلا إذا نجح الفاعلون التقنيون في خلق مزيج بين إطار الاشتغال [مثلاً، يفترض البث الإذاعي إغلاق طريق العودة وتشغيل أجهزة قوية للإرسال تعمل بانتظام] وإطار الاستعمال [في هذه الحالة، يجب على المستمعين أن يتبنوا استعمالات لا علاقة لها مع ممارسة الإذاعة من طرف هوة الراديو]». وكما عليه الشأن في كل مزيج، تقوم قوة التفصيل على كون أنه لا يمكننا إطلاقاً أن نجد المكونات الأولية داخل المنتوج النهائي⁷². ومن المؤسف ألا يعود هذا التوجه الجديد إلى المنظور المعلن عنه سابقاً، والخاص بتمفصل التقنية والاجتماعي، حيث كان سيكون له السبق في إدخال الابتكار التقني إلى تاريخ المجتمعات.

بعد ذلك، ستتمحور النقاشات حول تحليل التقدم التقني ذاته. كيف ينبغي أن يتم النظر إلى الظهور التدريجي، لكن الأكيد، للتكنيات الرمزية أو التقنيات الفكرية؟ إذا وجد بعض المحللين الذين يعتبرون أنه من العبيدي ومن غير المقبول إضفاء الطابع الوسائطي على الاتصال من أمثال جاك إيلول (سيذهب مفكر التقنية الكبير في أحد كتبه الأخيرة إلى

71- Flichy P., *Une histoire de la communication moderne*, La découverte, Paris, 1991-

72 - Flichy P., *Technique et innovation. Les sciences sociales et l'innovation*, note en vue de l'habilitation à diriger des recherches, reprographié, Université Stendhal-Grenoble 3, 1994, 232 pages

حد كتابة ما يلي: «تؤدي التقنيات التي تم تطويرها في السنوات العشر الأخيرة (أساساً في القطاع المعلوماتي والتيليماتيك، الخ) إلى العبث، وتنبع وتتطلب سلوكيات عبئية من وجهاً نظر اقتصادي...»⁷³، وكتب بعد ذلك بخصوص المينيتيل وأنواع التطور الحاصلة في الإذاعة والتلفزة «إنني مضطر بشكل مطلق للاستخلاص بأن هذا مجرد أداة مهيمنة على نطاق واسع، ولا يمكننا أن نفعل على نحو مغاير، لأنه لن تكون هناك سوق كافية لإنتاج الأجهزة التي تكون لها فائدة فعلية فقط»⁷⁴، يبدو آخرون مثل إيف ستوردزي مؤيدين لذلك بشكل قبلي، حيث إنهم يرون فيها حقاً تفكيراً ممكناً لأشكال الإدراك والاستدلال، لكنهم يضعون ثقتهم في هذه «الثورة التقنية - الإلكترونية» («تكمن وظيفة إضفاء الطابع الإلكتروني [...] في فرض «معطى جديد» سيتجاوز في أهميته الثورة الصناعية على عدة مستويات. ومرد ذلك أنه سوف لن يخلخل أنماط الإنتاج وأشكال التمركز البشري وأنواع تنظيم القرار والتطبيق فقط، كما أنه لن يعيد تشكيل أنظمة التعليم والتكوين فقط، بل سيذهب إلى أبعد من ذلك. ببساطة، سيعيد طرح الوضع الاعتباري للمشغل البشري أمام أنواع الذكاء الاصطناعي»⁷⁵). يندرج هذا الشكل في تمثيل الروابط بين البشر / التقنيات / المجتمعات دائمًا - حتى وإن كان بكيفية ضمنية - ضمن إشكالية الآثار. غير أنها إذا كانت قد شغلت النقاشات الأكادémية أو الإعلامية، سيُغضِّن الباحثون محلها انشغالات من نوع آخر. هكذا، ارتبط عدد منهم بدراسة تكون استعمالات الآلات الجديدة (المينيتيل، الحاسوب...) سواء في الترفيه أو في العمل. وكما ستتاح لنا الفرصة لنرى ذلك لاحقاً، هدفت أغلبية الأعمال التي وجهت الأنظار نحو المستعملين - المستهلكين إلى توضيع تعقيد الاندماج الاجتماعي للتقنيات وعلاقتها الوثيقة مع مجموع الممارسات الاجتماعية والثقافية.

تفق أغلبية المؤلفين على اعتبار أن المستعملين يلعبون دوراً فاعلاً في تكوين المنتوجات الجديدة. هكذا، كتبت جوزيان جويت: «يبين تحليل نارسات الاتصال بأن إقحام النظام التقني في سيرورة الاتصال لا يلغى مع ذلك مساهمة الاجتماعي في مضمون الفعل». والحال أن «وساطة الشيء التقني - تتابع المؤلفة - ليست محابية وتقود إلى إضفاء الطابع التقني على العمل، والذي يظهر في الواقع في القيام بجميع الأنشطة العادية بواسطة التكنولوجيات الرقمية. تبين عقلانية التقنية الممارسة التي تبني بالمقابل قيم إجرائية الشيء»⁷⁶. مع ذلك،

73 - Ellul J., *Le bluff technologique*, Hachette, Paris, 1988, p.246

74 - Ellul J., op. cit., p.252 -

75 - Stourdzé Y., *Pour une poignée d'électrons*, Fayard, Paris, 1987, p.289

76 - Jouët J., « *Pratiques de communication : figures de la médiation* » Paris, CNET, Réseaux, n°69,

يتعلق الأمر هنا بموافق أكثر اعتدالاً من تلك التي تم تبنيها بصفة عامة في السابق من طرف باحثين كثيرين. فمن فرط تبيان أن الاستعمال الاجتماعي للأشياء التقنية كان يتبع مسالك غالباً ما كانت متوقعة، وأن بعض تلك الأشياء كانت تقابل باللامبالاة والمقاومة، بل وحتى العداء (عندما لم يكن الأمر يصل إلى حد الفشل)، نسي البعض من دون شك التفكير في الطابع الإجرائي للتقنية. إذن، شيئاً فشيئاً فرضت فكرة وجود تداخل بين التقني والاجتماعي نفسها. لكن إعادة التوجيه هاته لا تخل جميع المسائل، حيث إنها تميل بصفة خاصة عند البعض إلى ترجيح علاقة غير «متوازنة» بين التقنية والاجتماعي، مهملاً بذلك دور العرض وعارضي المنتوجات والخدمات. هكذا، يرجع الفضل إلى كل من جون جي لاكرروا وبير موغلان وجيتان ترومبلاي في إثارة الانتباه إلى مخاطر الواقع في أخطاء ناجمة عن نوع من الشطط في اللجوء إلى مقوله الاستعمالات (على سبيل المثال، نذكر الانحرافات التي وجدت بفضل بعض المناهج؛ كالتصور المدعوم بواسطة الاستعمال) ، وكذا التركيز على العرض وعلى ضرورة الأخذ بعين الاعتبار للوظيفة الخاصة بالوسطاء (بين الإنتاج والاستهلاك) وإدراج كل تفكير داخل الرمنية الاجتماعية⁷⁷. ويجب أن نضيف بأن تطوير وتنويع أدوات وألات الاتصال، بالأساس انطلاقاً من منتصف الثمانينيات، وبالتالي المنافسة الواضحة التي نجمت عنها في الممارسات، تؤدي إلى تغييرات محددة في أنماط التملك. هكذا، سيكون علم اجتماع الاستعمالات مرغماً على القيام ببعض التبديلات بل حتى بعض التعديلات.

فضلاً عن ذلك، شدد بعض المؤلفين كرايمون ويليامز⁷⁸ (يعود تاريخ بعض أعماله حول التاريخ الاجتماعي لتكنولوجيات التلفزة إلى أكثر من أربعين سنة، لكنها تتميز براهنية مدهشة وتنطبق بالتحديد على ما يسمى بالوسائط الجديدة) وبعده بول بود على ضرورة إعادة موضعية دراسة الوسائط داخل إطار تحول الروابط الاجتماعية، وذلك من أجل - كما كتب هذا الأخير - «محاولة تعميق فهم التفاعلات التي توحد التطور الاجتماعي وتتطور تمثيلات هذا التطور»⁷⁹، وبالتالي لم يعد يتم تمثيل الوسائط كأشياء تقنية بسيطة تتقلد عدداً معيناً من الوظائف الاجتماعية والثقافية، ولكن بوصفها موقع تجربى فيها أكثر فأكثر وساطة السلطة الاجتماعية بواسطة الرمزي والخطاب. من ثمة، لم يعد ممكناً أن يتم هنا التفريق بين

juillet-août 1993

77- Lacroix J.-G., Moeglin P. et Tremblay G., « *Usages de la notion d'usage* », actes du congrès Inforcom 92, Les nouveaux espaces de l'information et de la communication, Université Lille 3/SFSIC

78 - Williams R., *Television : technology and cultural form*, Stocken Books, New York, 1975

79 - Beaud P., *La société de connivence*, Aubier-Montaigne, coll.Res-Babel, Paris, 1984

علم اجتماع التقنية وعلم اجتماع الوساطات الاجتماعية والثقافية. ولعل هذا الطريق في البحث أبعد ما يكون عن إنتاج كل ما يحق لنا أن ننتظره منه. لكن، يظهر الأفق واعداً جداً.

5 . تلقي الرسائل وتكون استعمالات الوسائط

لقد أمكن القول إن التلقي كان بمثابة البعد المخفي والمهم للاتصال. كان بالإمكان توجيه هذا الادعاء من دون شك إلى التيار المؤسسة للفكر الاتصالي. لكن، لم يعدله أي مبرر في الحاضر، ما دامت قد تعددت المقاربات التي تضع القارئ والمتردج المستعمل أو المستهلك في المقام الأول. ليس الاهتمام الذي حظي به المرسل إليه ثمرة لنظرية واحدة أو لدراسات الاتصال بحصر المعنى لوحدها. إذ نصادف هذا الاهتمام كذلك في الأعمال المستوحاة من الظاهرةية لهانس روبرت ياؤس⁸⁰ ولمدرسة كونستانتس حول التأويل في قراءة النصوص الأدبية، وفي التداوليات الأوستينية⁸¹ [نسبة لاوستين] وفي بعض المقاربات الاقتصادية المعاصرة لدور المستهلك في إنتاج الخدمات، وفي التحليل الجنيدولوجي للأشكال الثقافية الغربية الذي اقترحه ميشيل دوسيرت⁸²، وفي بعض الدراسات العابرة للثقافات التي تم تطويرها داخل «دراسات الوسائط» البريطانية، تبعاً لستيورات هال⁸³ على وجه الخصوص، بل - وكما أشرنا إلى ذلك في القسم الأول - حتى داخل النتاجات المتأخرة للتيار الإمبريقي - الوظيفي (انظر الأبحاث الأخيرة لإليهو كاتز وتوماس ليبيس حول تلقي مسلسل دالاس⁸⁴، والتي يقربها كاتز نفسه من الأعمال التي أشرنا إليها في السابق: «يقترح قراء مختلفون لنفس النصوص تفكيرات للرموز تتوزع حسب طبيعة إشراكهم المرتبطة بدورها بما تشيد به ثقافاتهم الخاصة كدور للقارئ [...] وبالاختلافات في السياقات المؤسسية [...] والسياقات الثقافية. من الواضح أن مفاهيم الإشراك والدور المشهدية تتم ببعد سيكولوجي وسوسيولوجي البحث المقارن حول دلالة الرسائل واستعمالات وأثار الوسائط»⁸⁵. كان من الممكن أن نسجل بأن هذا الأخذ بعين الاعتبار للقارئ ليس إلا تكميلاً، وبالتالي فإنه لا يعيد النظر في المنظور المركزي).

80 - Jauss H.R., *Pour une esthétique de la réception*, Gallimard, Paris, 1978

81 - Austin J.-L. *Quand dire, c'est faire*, Le Seuil, Paris, 1970

82 - Certeau M. (de), *L'invention du quotidien*.1. *Les arts de faire*, UGE coll.10/18, Paris, 1980

83 - Hall S. « *Encoding/Decoding* » Culture, medias, language. Working papers in cultural studies, Hutchinson, London, 1980

84 - Katz E. et Liebes T., op.cit. (première partie)

85 - Katz E., « *A propos des médias et leurs effets* », in Sfez L. et Goutlée G. avec la participation de Musso P. (et sous la direction de), *Technologies et symboliques de la communication*, colloque de Cerizy, PUG, Grenoble, 1990, p.273-282

على الرغم من الإجراءات المتخذة لمنع أو إخفاء الـ«باروكه» (أو معادلاتها)، فإنها تتسرّب وتتقدّم. ليست في حد ذاتها سوى حالة استثنائية من بين جميع الممارسات التي تفحم الأعيب لفناني ومنافسات لشركاء داخل نظام إعادة الإنتاج والانغلاق بواسطة العمل أو الترفيه إن الكشاف يجري ويجري حيث توجد ألف وسيلة «للاشتغال في ظل ذلك» [...]. حتى وإن كانت هذه التكتيكات المقربة متعلقة بالإمكانيات التي تمنعها الظروف، فإنها لا تخضع لقانون المكان. إنها غير محددة من طرفه. بهذا الصدد، فهي ليست أكثر قابلية للضبط من الاستراتيجيات التقنيocraticية (والمحتملة بالكتاب المقدس) الرامية إلى خلق أمكنة مطابقة لنماذج مجردة. إن ما يميز بعض هذه التكتيكات عن البعض الآخر هو بعض الأنماط من العمليات [التي تجري] في هذه الفضاءات حيث تكون الاستراتيجيات قادرة على إنتاجها وتقسيمها وفرضها، في الوقت الذي تكون فيه التكتيكات قادرة فقط على استعمالها والتلاعب بها وتحويلها [عن الهدف المرسوم لها] [...].

وباعتبار أن «كيفيات» الفعل هاته يمكن أن تمثل طرقاً للاستعمال، فإنها تخلق لعباً بواسطة مطابقة كيفيات للاشتغال هي مختلفة ومترادفة. بناء عليه، يدخل المغاربي القاطن في باريس أو في روبيكس كيفيات «السكنى» (في منزل أو لغة) الخاصة بالقبائل - موطنه الأم إلى النسق الذي يفرضه عليه السكن الاجتماعي أو نسق [الإنسان] الفرنسي. إنه يزيد فيها. وبواسطة هذه التوليفة، فإنه يخلق لنفسه فضاء للعب خاص بكيفيات استعمال النظام الإكراهي للمكان أو اللغة. من دون أن يخرج من الساحة التي يجب أن يعيش فيها فعلاً، فإنه يقيم فيها التعددية والإبداعية. إنه يستخلص آثاراً غير متوقعة بواسطة فن البين - بين. تتكاثر عمليات الاستخدام، أو بالأحرى إعادة الاستخدام مع امتداد ظواهر المثقفة، أي مع التنقلات التي تستبدل كيفيات أو «مناهج» للعبور بالتماهي بواسطة المكان. وهذا لا يمنع من القول بأنها تطابق فنا قد يعا جدًا للفعل في ظل ما هو موجود. إنني أسميتها بالاستعمالات حتى وإن كانت الكلمة غالباً ما تفيد مساطر منمنطة تم تلقيها وإعادة إنتاجها من طرف مجموعة معينة. إنها «استعمالاتهم وعاداتهم». تمثل المشكلة في الطابع الملتبس للكلمة، لأن الأمر يتعلق بالتدقيق في هذه «الاستعمالات» بالاعتراف «بأعمال» (بمعنى العسكري للكلمة) لها مسيطرتها وابتكريتها الخاصين، والتي تنظم خفية العمل الكثيف للاستهلاك*. المهم هنا هو أن نلاحظ ظهور منظومة جديدة بمعنى الدقيق للمفهوم. والمهم كذلك

*. ميشيل دوسيرتو، ابتكار اليومي، 1. طرائق الفعل، بورجوا، سلسلة 18-10، باريس 1980، ص 77-75.

هو التشديد على التنوع الواسع للمقاربات المقترحة انطلاقاً من هذه المنظومة. فإذا لم تنج
حتى الآن في أن تحل عند غير المتخصصين محل المنظومة «المؤسسة» للتسخير وللدور المحدد
للعرض، فإن الأمر ليس على هذا النحو داخل الجماعة العلمية. ذلك أن فكرة «التلقي
المتفاوض عليه» التي اقترحها ستيفوارت هال، والتي تفترض بأن المتقنيين يفكرون شفرات
الرسائل بتعديل دلالاتها التفضيلية بناءً على مصالحهم ومارساتهم الثقافية، هي فكرة مقبولة
داخلها كما هو شائع على نحو كبير، وغالباً تحت أشكال مختلفة من التقديم النظري. حتى أن
جون بيانشي وهنري بورجوا⁸⁶ ذهبوا إلى حد اعتبار أن التفاوض أصبح المقوله الرئيسية في
تحليل تلقي الوسائل «لأن هذا النموذج يعرض للممارسات الأكثر ترددًا بين الرفض (تجنب
الوسائل) والانحراف التام. تفاوض مجموعة اجتماعية بشأن تلقيها انطلاقاً من ثقافتها الخاصة،
و بما تتوفر عليه من ذاكرة اجتماعية خاصة و معارف مخزنة و انتظارات معبر عنها و موارد رمزية.
كذلك الشأن بالنسبة للأفراد الذين يقومون بنقلات بين ما يرونه على الشاشة أو يقرؤون في
الصفحة المطبوعة، وبين ما يحملونه داخلهم، بسبب تاريخهم الشخصي أو تاريخ الوضعية التي
يتواجدون فيها».

تضم الدراسات الثقافية البريطانية (و ضمنها دراسات الوسائط) مؤلفين متعدّلّون أعمدتهم الأن على مدى نصف قرن تقريباً. أتيحت لنا الفرصة سابقاً للإحالة إلى رايمون ويلямز وإلى أبحاثه حول التلفزة. لكن، هناك مساهمة من الطراز الرفيع قدمها ريشارد هوغارث المتخصص في الأدب الأنجلزي حيث انتقل إلى دراسة ممارسات القراءة والثقافة الشعبية للطبقة العاملة الإنجليزية من وجهة نظر الأشروبولوجيا وعلم الاجتماع الثقافي، وذلك من خلال القطع مع المقاربات المعول بها في النقد الأدبي أو في النظريات الإستéticaية. وبعد كتابه استعمالات الأدب (الذي ترجم إلى اللغة الفرنسية تحت عنوان ثقافة الفقر⁸⁷) كتاباً مجدداً على نحو تميّز، لأنّه يتموضع في خط التماّس بين دراسة الممارسات الثقافية والأدب وعلم الاجتماع والعلوم السياسية. كما نجد نفس الاهتمام بالممارسات الثقافية للطبقات المهيمن عليها أو الأقلّيات عند ستّيورات هال (بذلك، يمكن هؤلاء المؤلفين من القاطع مع رؤية ماركسيّة ضيقّة لم تكن ترى في هذه الممارسات سوى التعبير عن الهيمنة التي تعاني منها هذه الطبقات والمجموعات الاجتماعية)، لكن يربط هال هذه الانشغالات بتطور الوسائط السمعية البصرية التي تعد في الوقت نفسه أدوات لقوى السلطة القائمة وتشغل من دون استخدام الإكراه من

86- Bianchi J. et Bourgeois G., *Les médias côté public*. Le jeu de la réception, Centurion, Paris, 1992, p.68

87 - Hoggart R., *La culture du pauvre*, éditions de Minuit, Paris, 1973.

خلال احترام الحكم الحر للمستمعين والمشاهدين. في ظل هذا السياق النظري، اقترح هال فكرة «التلقى المتفاوض عليه» للبرامج والخدمات السمعية البصرية، وهي فكرة تحمل دالة مختلفة فعلاً (بل إنها معارضة لها بشكل جذري) عن تلك التي يعطيها لها مؤلفون معاصرون، حيث يعتبرون أن «التفاوض» يستعيد إشكالية الفردانية المنهجية.

لكن، يجب ألا تفوتنا الإشارة إلى أن الأعمال المتعلقة بالدراسات الثقافية تجذب أزمة عميقة مرتبطة بتوسيعها الموضوعاتي وبنجاحها في شعب الإنسانيات داخل الجامعات (في بريطانيا العظمى، لكن أيضاً أمريكا الشمالية، بل وحتى الجنوبية، الخ)، بالإضافة إلى قدر من الابتسال للتحليل الثقافي واستعمال الثقافة (في عهد العولمة). ولأرمان ماتلار واريك نوفو ما يبرر اقتراح تجديد ممكن من خلال العودة إلى «المادية الثقافية» للرواد وتفصل «... دقة تصنيفات الرمزي مع مبادئه المتعلقة بالواقع وهي الـ(ماهو)سوسيولوجي والـ(ماهو) اقتصادي». ⁸⁸

ومن الغرابة أنه خلافاً لبريطاني العظمى، كان هناك تركيز قليل في فرنسا في غضون الثمانينيات على تحليل تلقى خطابات الوسائط أو على الإنتاج المشترك لمعنى الرسائل. وكما ثمنت الإشارة إلى ذلك سابقاً، يهم الجزء الأكبر من الأعمال موضوع الملامنة الاجتماعية للآلات الجديدة للاتصال التي هي المسجلات وأنظمة الفيديوتيكس والشبكات الحبلية، ثم نجد اليوم وسائل الاتصال المنقول أو أنظمة الانحراف في التفلزة المؤدى عنها. كيف نفسر هذا الفارق؟ يرجع ذلك من دون شك إلى كون مشغل الاتصالات عن بعد وطالب البحث هو الذي شجع وفضل هذا النوع من المعرفة. لكن، يمكن تقديم تفسيرات أخرى خاصة بالبحث الفرنسي، ولا سيما رسوخ المقاربات البنوية في السيميانيات وتحليلات الخطاب التلفزي أو حتى خطاب الصحافة التي تكتسي شرعية ضعيفة حتى الآن، وكذلك الصعوبات التي تواجهها تحليلات الخطاب في إيجاد منهجيات صارمة خاصة بها.

سنضيف إلى هذه اللوحة، من جهة التوجه إلىربط التأملات الفكرية حول التقنية مع تلك المتعلقة بمشاركة المستعملين في إنتاج الاستعمالات انطلاقاً من مقوله غير دقيقة بشكل كبير، عنيت بذلك مقوله التفاعلية (أترى ترتبط التفاعلية بالألة أم تظل رهينة للمستعمل ؟)، التي لها جانب إيجابي مع ذلك يتمثل في رسم مسافة معينة عن التصورات «الأآلية» التي تم تطويرها من طرف أكثرية الإعلاميين والمتخصصين في العلوم المعرفية، ومن جهة أخرى

88- Mattelart A. et Neveu E., *Introduction aux Cultural Studies*, La Découverte, Repères, Paris, 2003, p.109

التوجه نحو مقارب ذات طبيعة أنتروبولوجية لتكوين استعمالات آلات الاتصال (انظر جاك بيريرو من بين آخرين. بالنسبة له، يتضمن الخطر التقني الذي طبع بصمته تاريخ آلات الاتصال نوعاً من استمرارية الاستعمالات على المدى الطويل: « هناك نقط التقاء كبيرة في أشكال الاستعمال، الشيء الذي يسمح بافتراض وجود نموذج ماثل للاشتغال عند مختلف المستعملين. يتعلق الأمر بمفصل دينامي بين العرض التكنولوجي والاستخدام الفعلي»⁸⁹).

6. «فلسفات» الاتصال

تشيد الفكر الاتصالي في بدايته كفكرة قطاعي خاص ببعض ميادين الشاطئ الاجتماعي، وتقريراً خارج أية علاقة وطيدة مع الأنساق الفلسفية والفكرية الموجودة. حقاً، لقد تمكننا من استخلاص انشغال مؤسسي السبيبرنطيقا باقتراح نسق فكري في نهاية الحرب العالمية الثانية، بحيث يمكن من مقاومة البربرية وانهيار القيم. لكن هذا الهدف الذي لم يتم التخلص عنه أبداً، لم يفرض نفسه بقوة إلا في غضون الثمانينيات، وهي الفترة التي لاحظنا في خضمها كذلك وجود اضطرابات عميقة.

من ثمة، سيتيح الاتصال الفرصة، إن لم يكن لأنساق فلسفية (بالمعنى التقني للعبارة)، فعلى الأقل لذاهب أو لتساؤلات ذات طابع فلسفياً. بالمقابل، علينا أن نضيف بأنه إذا كانت النظريات الأنجلو-ساكسونية (التي يعود لها الفضل كثيراً في ظهور الفكر الاتصالي) نادراً ما تصرح بأصولها، وبالتالي لا تشجع كثيراً على التفكير الفلسفياً، فإن الأمر ليس على هذه الشاكلة بالنسبة لبعض تيارات الفلسفة الألمانية المعاصرة التي - كما سترى ذلك أسلفه - تضع التواصل / الاتصال في مركز تساؤلاتها، وربما تفتح الطريق أمام النقاشات الاستكشافية.

يعد جان بودريyar من الأوائل الذين ساءلوا ظهور الاتصال بكثير من الثبات والموهبة الأدبية. ذلك أن نصوص مفكر الحداثة عديدة وتحمل دائماً طابع الإدانة: «إذن، يخلق الاتصال الاشتراك بشكل من الأشكال. يجب، هناك حيث لم يعد التبادل بين البشر مقننا بشكل تلقائي بواسطة توافق لا نظامي، إنتاج عدة نظامية، أي صنيع جماعي يضمن تداول المعنى»⁹⁰. من ثمة، فإن تقنيات وعلوم الاتصال تسهم في تحديد الأفراد ومراقبتهم وتعزيز

89 - Perriault J., *La logique de l'usage. Essai sur les machines à communiquer*, Paris, Flammarion, 1989, p.203

90 - Baudrillard J., *La communication, mythe et circularité*. Intervention au Colloque du CNCA

انغلاقهم داخل المجال الخاص. « الكل يتصل - يكتب جان بودريار - ولا شيء يتلامس ، يتعلق الأمر بوصول على أساس مسافة لامتناهية ». يصرح بودريار بهذا الموقف ويدققه بشكل منتظم . ففي استجواب أجراه مع مجلة le nouveau politis، يفصل المؤلف القول في انتقاداته : « إن الأمر أكثر بداهة أيضا في العروض الحقيقية les reality shows مثلًا ، حيث تكون موطئن كليا ، ونكون في الزمن الحقيقي من كل جهة من جهات الشاشة ، ونرى بأن هناك فعلا حركة دائمة ، ونرى جيدا بأن كل ما يقال داخل الشاشة هو قابل للتبدل تماما داخل الزمن وداخل العقول . الاتصال هو التداول الخالص »⁹¹ .

تعد نظرية الأساق، وبصفة خاصة إعادة قراءتها من طرف إدغار موران، أحد الإسهامات المعاصرة الأخرى في التفكير في الاتصال. فحسب هذا المؤلف، « تحتاج السيبة نظيفا أساساً لمبدأ في التعقيد يمكنها من احتواء فكرة الاختلال. لهذا السبب، فهي غير قادرة على تمثيل إعادة التنظيم الدائمة والتضاد والصراع، وبالتالي غير قادرة على تمثل قراءة الكائنات - الآلات الطبيعية»⁹². من ثمة تظهر ضرورة منهج للمعرفة يترجم تعقيد الواقع وواقع الأشياء كوجود البشر. وتشكل الأجزاء الأربع من كتاب «المنهج» الاقتراح الذي أعددته موران بشكل صارم لعلم مركب للتواصل. يتعلق الأمر بصفة خاصة بالأنثربوسيولوجيا، مع حمل هم إضاءة علوم الطبيعية بواسطة علوم الإنسان (أو بالأحرى علوم الإنساني) والعكس صحيح. ولا ينبغي أن يؤدي العنوان النوعي إلى عدم فهم المشروع. ذلك لأن إدغار موران يولي في الواقع عنابة خاصة بتدقيق كيف أنه « لا يبحث لا عن المعرفة العامة ولا عن النظرية الموحدة، على العكس من ذلك، يجب من حيث المبدأ رفض أي معرفة عامة. فهذه تحفي دائمًا صعوبات المعرفة، أي المقاومة التي يبديها الواقع في وجه الفكرة. فالمعرفه العامة تكون دائمًا مجردة وفقيرة و«إيديولوجية» إنها تكون دائمًا تبسيطية أيضًا. تخضع النظرية الموحدة لتبسيط مفرط واحتزالي من أجل تجنب التفريق بين المعارف المفصولة [...] إني لا أتنبأ بالمنهج، بل أطلق للبحث عنه، لا أطلق بمعية منهجه، بل أطلق بوعي كامل من رفض التبسيط في كامل وعيي ». لم يتم فقط فهم واتباع اقتراحات عالم المنهجية. ونجده حاليا أن أعماله المنسوبة للأثربيولوجيا وعلم الاجتماع وعلم السياسة هي من دون شك معترف بها أكثر، ويتم تقديرها بشكل أفضل من هذه المحاولة (المدهشة) لتأصيل علم مركب للتواصل، ولا تعد صعوبة إيجاد صلات للربط

(Conseil national de la communication audiovisuelle), 1986

91 - Baudrillard J., *Le Nouveau Politis*, n°18, mai-juin 1994

92 - Morin E., La méthode, tome I, *La Nature de la Nature*, Le Seuil, coll. Points, Paris, 1977, p.251

بين حقوق المعرفة المتغلقة على نفسها هي السبب الوحيد وراء هذا الفشل النسبي. ذلك أن جهودا موازية لجهوده صادرة عن بيوLOGIين ومفكرين مهتمين بالعلوم المعرفية (في هذا الصدد، نذكر الأمريكي دوغلاس هوFSTADTER⁹³ الذي يستخلص بشكل مفارق من المأزق التي وصلت إليها الأبحاث في الذكاء الاصطناعي، فكرة أن ليس هناك أي تناقض في برمجة السلوكات الذكية، وبالتالي في محاولة ربط النظامي واللانظامي، والتحرك والجامد، واللين والصلب)، أو عن فلاسفه السياسة مثل الألماني نيكولاوس لوهمان الذي اطلق من مبدأ المرجعية الذاتية في إعادة التفكير في الاتصال السياسي داخل المجتمعات الم Osborne المطبوعة بإلغاء التفاهم الطبيعي والتذاؤت، بحيث إنه يتمثل - أي الاتصال السياسي - كـ «خلق ذاتي» منغلق على ذاته ولا غاية له. ففي محاضرة ألقاها في باريس سنة 1988، كان هذا المؤلف قد أشار إلى أنه «يجب، إذن، تجنب تأويل المكونات الثلاثة - الإعلام والتواصل والفهم - كوظائف وأفعال وادعاءات بالصحة. إنها ليست زيادة على ذلك أحجارا لبناء التواصل، وليس هناك فهم خارج التواصل ، وليس هذا بالمعنى السببي [...] ولكن بالمعنى الدائري لاافتراض متبدال . ليس من السهل القبول بهذه الأطروحة القائلة بالانغلاق الدائري الذاتي للنسق⁹⁴».

من جهة أخرى، تؤثر أطروحتات يورغن هابرماس بعمق في أولئك الذين يبحثون عن التفكير بلغة متجدد في وظيفة الوساطة في تكوين الآراء وتدالو الأفكار داخل الحياة السياسية. تنتمي هذه الأطروحتات جيل ما بعد مدرسة فرانكفورت حيث ترتكز على مبدأ «الفضاء العمومي» الذي يدرس هابرماس تكونه كملكة للممارسة النقدية للعقل، ثم أفاله داخل المجتمعات المعاصرة تحت تأثير الثقافة الجماهيرية وتنظيم الحياة السياسية على إيقاع استطلاعات الرأي و«إدارة» الإعلام⁹⁵. وبعد أن اعتبر بأن مفهوم العقل قد وضع بشكل يتبع نظرية في الوعي، تطورت مواقف هابرماس بعمق انطلاقا من اللحظة التي أوكل فيها لنفسه مهمة الوصول إلى «توضيع تداولي شكلي لمفهوم النشاط التواصلي، حيث ينبغي توجيه تحليله باتباع السياق الناقل للنشاط اللغوي. يحيل مفهوم التفاهم إلى اتفاق مبرر بشكل عقلاني تم التوصل إليه بين المشاركين»⁹⁶. إذن، يجب التفكير في هذه العقلانية داخل الخطابات التي

93 - Hofstadter D. et Dennett D., *Vues de l'esprit*, trad., Interéditions, Paris, 1987

94 - Cité par Ferry J.-M., in Les puissances de l'expérience, tome 2, *Les ordres de reconnaissance*, cerf, Paris, 1991, p.59

95 - Habermas J., *L'espace public*. Archéologie de la publicité comme dimension constitutive de la société bourgeoise, Payot, Paris, 1978

96 - Habermas J., *Théorie de l'agir communicationnel*, tome1, Fayard, Paris, 1987, p.91

تفصل الحاجج، وداخل الروابط مع عالم (أيـ الـ«ـعـالـمـ»ـ المعـيشـ)ـ أولـئـكـ الـذـينـ يـفـعـلـونـ تـواـصـلـياـ،ـ فيـ آـنـ.ـ وـتـشـكـلـ نـظـرـيـةـ الفـعـلـ التـواـصـلـيـ هـاـنـهـ إـسـهـامـاـ مـعـتـبـراـ فـيـ عـلـوـمـ الـاتـصـالـ،ـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ آـنـ المـوـقـعـ المـخـصـصـ لـلـوـسـائـطـ فـيـهـاـ (ـوـالـتـيـ تـلـعـبـ دـورـاـ مـتـنـاقـضاـ)ـ هوـ مـحـدـودـ نـسـبـيـاـ،ـ بـالـمـقـارـنـةـ مـعـ الـأـهـمـيـةـ الـتـيـ يـوـلـيـهـاـ الـمـؤـلـفـ لـلـنـقـاشـ وـلـلـحـاجـجـ (ـذـيـ يـمـكـنـ لـوـحـدـهـ)ـ حـسـبـ هـاـبـرـمـاسـ -ـ منـ تـأـسـيـسـ الـادـعـاءـاتـ التـنـمـيـطـيـةـ بـالـصـحـةـ فـيـ الـدـيمـوـقـراـطـيـاتـ الـمـعاـصـرـةـ).ـ وـسـيـتـبـقـىـ لـنـاـ آـنـ تـرـبـطـ هـذـهـ الـنـظـرـيـةـ بـنـظـرـيـةـ الـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ،ـ لـكـنـ شـرـيـطـةـ مـلـاءـمـةـ هـذـهـ الـأـخـيـرـةـ مـعـ الـشـرـوـطـ الـخـالـيـةـ وـعـدـمـ حـسـرـ الـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ فـيـ الـمـجـالـ السـيـاسـيـ.ـ وـهـذـاـ بـالـتـدـقـيقـ هوـ مـاـ يـحـاـوـلـ الـقـيـامـ بـهـ عـدـدـ مـؤـلـفـينـ.ـ سـيـتـبـقـىـ لـنـاـ كـذـلـكـ «ـتـقـوـيـةـ»ـ مـقـارـيـةـ هـاـبـرـمـاسـ الـفـلـسـفـيـةـ أـسـاسـاـ بـأـعـمـالـ سـوـسيـولـوـجـيـةـ وـتـارـيـخـيـةـ.ـ «ـ كـانـ بـوـسـعـ الـأـنـطـبـاعـ الـأـوـلـ أـنـ يـدـعـنـاـ نـعـتـقـدـ بـأـنـ كـتـابـ «ـالـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ»ـ كـتـبـ بـأـسـلـوبـ تـارـيـخـ اـجـتمـاعـيـ وـصـفـيـ،ـ وـذـلـكـ ضـمـنـ الـمـنـظـورـ الـذـيـ وـصـفـهـ مـاـكـسـ فـيـبرـ.ـ لـكـنـ جـدـلـيـةـ الـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ الـبـورـجـواـزـيـ الـتـيـ تـحدـدـ بـنـيـةـ الـمـؤـلـفـ تـخـونـ لـخـطـيـاـ مـنـظـورـاـ خـاصـاـ بـنـقـدـ الـإـيـديـوـلـوـجـيـاتـ.ـ ذـلـكـ أـنـ مـُـثـلـ النـزـعـةـ الـإـنـسـانـيـ الـبـورـجـواـزـيـ الـتـيـ تـبـيـنـ كـيـفـ يـتـفـاهـمـ الـفـضـاءـ الـحـمـيـمـيـ الـخـاصـ وـالـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ،ـ وـكـيـفـ يـتـمـفـصـلـانـ مـعـ الـمـفـاهـيمـ -ـ الـمـفـاتـيـعـ،ـ أـيـ الـذـاتـيـةـ وـتـحـقـيقـ الـذـاتـ وـالـتـكـوـينـ الـعـقـلـانـيـ لـلـإـدـارـةـ وـلـلـرأـيـ،ـ إـضـافـةـ إـلـىـ تـقـرـيرـ الـمـصـيرـ الـفـرـديـ وـالـسـيـاسـيـ...ـ هـذـهـ الـمـثـلـ طـبـعـتـ بـشـكـلـ رـاسـخـ جـداـ مـؤـسـسـاتـ الـدـوـلـةـ الـدـسـتـورـيـةـ،ـ حـيـثـ أـجـلـتـهـاـ إـلـىـ مـاـ بـعـدـ وـاقـعـ دـسـتـورـيـ كـانـ يـعـارـضـهـاـ فـيـ نـفـسـ الـوقـتـ،ـ كـكـامـنـ طـوـبـاـيـ.ـ كـانـ يـجـبـ عـلـىـ دـيـنـامـيـةـ الـتـطـوـرـ الـتـارـيـخـيـ أـنـ تـغـدـيـ أـيـضـاـ مـنـ هـذـاـ التـوـرـتـ بـيـنـ الـفـكـرـةـ وـالـتـجـسـيدـ الـوـاقـعـيـ.ـ

عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ،ـ لـاـ يـقـودـ هـذـاـ الشـكـلـ مـنـ التـفـكـيرـ بـكـيـفـيـةـ خـادـعـةـ إـلـىـ إـضـفاءـ الطـابـعـ الـمـثـالـيـ عـلـىـ الـفـضـاءـ الـعـمـومـيـ الـبـورـجـواـزـيـ الـذـيـ يـتـجـاـزـ عـنـيـ الـنـهـجـيـ لـإـضـفاءـ الطـابـعـ الـمـثـالـيـ الـمـنـدـرـجـ ضـمـنـ الـتـكـوـينـ الـمـثـالـيـ -ـ النـمـطـيـ لـهـذـهـ الـمـصـطـلـحـاتـ فـقـطـ،ـ بـلـ إـنـهـ يـسـتـنـدـ -ـ ضـمـنـاـ عـلـىـ الـأـقـلـ -ـ إـلـىـ مـفـتـرـضـاتـ أـسـاسـيـةـ لـفـلـسـفـةـ الـتـارـيـخـ تـمـ تـكـذـيـبـهـاـ فـيـ مـاـ بـعـدـ مـنـ طـرـفـ الـبـرـبـرـيـاتـ الـمـتـحـضـرـةـ لـلـقـرـنـ الـعـشـرـينـ.ـ حـيـنـاـ يـتـمـ إـلـغـاءـ الـمـثـلـ الـبـورـجـواـزـيـ،ـ وـحـيـنـاـ يـصـيـرـ الـوعـيـ كـلـبـيـاـ،ـ تـنـهـارـ هـذـهـ الـمـعـايـرـ وـالـتـوـجـهـاتـ الـتـنـمـيـطـيـةـ الـتـيـ يـجـبـ عـلـىـ الـنـقـدـ الـإـيـديـوـلـوـجـيـ أـنـ يـفـتـرـضـ الـاـتـفـاقـ عـلـيـهـاـ،ـ إـذـاـ مـاـ أـرـادـ أـنـ يـجـعـلـ مـنـهـاـ مـرـجـعـيـةـ لـهـ.

لـهـذـاـ السـبـبـ،ـ اـقـتـرـحـتـ طـرـحـ الـأـصـوـلـ الـمـعـارـيـةـ لـنـظـرـيـةـ نـقـدـيـةـ لـلـمـجـتمـعـ عـلـىـ مـسـتـوـيـ أـكـثـرـ عـمـقاـ.ـ عـلـىـ نـظـرـيـةـ الـفـعـلـ التـواـصـلـيـ أـنـ تـسـتـخـلـصـ كـامـنـاـ لـلـعـقـلـانـيـ يـكـوـنـ مـنـدرـجاـ دـاخـلـ الـمـارـسـةـ الـتـواـصـلـيـةـ الـيـوـمـيـةـ فـيـ حـدـ ذاتـهاـ.ـ بـهـذـاـ الشـكـلـ،ـ تـهـدـ هـذـهـ الـنـظـرـيـةـ الـطـرـيقـ لـعـلـمـ اـجـتمـاعـيـ

يشتغل بطريقة إعادة البناء من خلال تحديد سيرورات عامة لعقلنة ثقافية واجتماعية، ومن خلال الرجوع إلى تلك التي تنتشر دون المجتمعات الحديثة. بناء عليه، لم يعد الأمر يتعلق فقط بالبحث عن كوامن معيارية حضريا داخل تكوين الفضاء العمومي الذي يتمظهر في إطار حقيقة خاصة. لقد تمت إزاحة إكراه أسلبة السمات الخاصة بعقلانية تواصلية مجسدة داخل المؤسسات لصالح تناول تجربتي ينهي التوتر الذي تمت إقامته داخل هذا التضاد المجرد بين المعيار والتجسيد الواقعي».*.

أخيرا، وإلى وقت قريب، تم اقتراح أنساق تفسيرية تنظر في المشاكل المرتبطة بالحوسبة المتصاعدة للمهارات ولصيغ تمثيل المعرف، بل وحتى لكيفية اشتغال الفكر والإبداع الفني. ففي إطار منظور ما بعد هايدغرى، يعلن بيير لييفى عن تحول أنترابولوجى فعلى يكمن في قلب روابط التبعة بين اللغة والحساب. كتب لييفى «من ثمة، يمكن أن يتم تمثل حوسبة المجتمع كأثر للتاريخي، أي أنه علامة علىأخذ الحساب بزمام السلطة من اللغة التي انتزعت منها سيادتها الأنطولوجية»⁹⁷. وعلى الرغم من أن لييفى اهتم في مؤلفاته اللاحقة بالتغييرات التي لحقت بـ«الטכנولوجيات الفكرية»، ويقترح على المجموعات البشرية ابتكار جماعات ذكية ستمتلك الأدوات الاتصالية الجديدة من أجل تأسيس ديموقراطية «في الزمن الحقيقي» والعمل على انبثاق قيم جديدة، فإنه لا يمكن إلا أن نصاب بالدهشة من جراء المسافة الفاصلة بين الإعلان عن تحول انترابولوجى على صعيد التاريخ البشري الذي يشكل الاستدلال التأملي أصله الوحديد والمشروع المقترن الذي يندرج ضمن الفكر الطوباوي وينوي مواجهة الحركات إبان اشتغالها داخل المجتمع الشامل. منذ عهد قريب جدا، وصل الأمر إلى حد الإطماء على العودة إلى التيولوجيا اللائكية خاصة بالأجسام الملائكة (المستوحاة من الفارابي والميموني من بين آخرين) من أجل التفكير في الفضاء السيبيري. ففي رأيه، قد تكون تكنولوجيات الذكاء طريقة (لانكية؟) لبلوغ الالوهية.

ومن منظور يسجل عودة للهيرمينوتيكا (وهي نشاط فكري، بله روحي يتتجاوز مجرد نقد تأويل النصوص ويهدف إلى تشكيل نظرية للعالم، وذلك باستعادة معنى الرموز والحكایات

97 - Lévy P., *La machine-univers. Crédion, cognition et culture informatique*, La Découverte, Paris 1978, Paris, p. 222. Selon Pierre Lévy, l'historiel désigne la temporalité marqué par un retournement fondamental des opérations sur ce qui leur donne sens. On a affaire à un « effet d'historiel » par exemple dans le domaine de la vie avec les manipulations du code génétique, ou dans le domaine de la culture à partir du moment où la religion devient optionnelle... (Note de l'auteur)

*. يورغن هابرمان، «الفضاء العمومي بعد ثلاثين سنة»، تقديم الطبعة الألمانية السابعة عشرة لكتاب الفضاء العمومي - في مجلة Quaderni، العدد 18، خريف 1992، ص 177-176.

الأسطورية)، يتبنّى لوسيان سفيز من جهته بحذف الرسالة والذوات البائة والمستقبلة، بالإضافة إلى حذف كل إحالة إلى التمثيل الديكارطي أو إلى التعبير السبينوزي. في إطار هذا المنظور، يظهر اتصال جديد يتشكل من ذاته وإلى ذاته، حيث تبسط الطوطممية سلطانها، وهي لفظة جديدة تكشف التحصيل الحاصل والانطواء والكلية⁹⁸. «بالمقابل، فإن ما نعنيه - يكتب سفيز - هو تقدير نوع جديد هو بمثابة جرعة من الرمزي. نعم، لكن لصالح التباس جلي بين سجلِي الاتصال. لم يعد بالإمكان التمييز بين الاثنين. (...) هل الاتصال الذي يتم حالياً تبجيله هو تمثيل؟ نعم ولا. نعم، إنه آلي، لكن صورته في حد ذاتها هي في الطريق إلى أن تحل محل المقدس. إننا ننصر داخلاً التمثيل الآلي، أي داخل اشتغاله ومضامينه. هل الاتصال تعبيري؟ نعم ولا. إننا نتماهي في هذه المضامين التي يتم تمثيلها آلياً. بناء عليه، تسجل مباريات كأس العالم ودورى رولان غاروس في التلفزة لأن رباطنا المحايث يوجد في الخارج...»⁹⁹.

في غضون عقدي السبعينيات والثمانينيات، تم إثراء الفكر الاتصالي بواسطة الإسهام الذي قدمته إشكاليات جديدة من دون أن تتنكر لتياراته المؤسسة. مع ذلك، تعد الإشكاليات الجديدة متناقضة تقريباً مع بعضها البعض. غير أن هذا لم يمنع بعض المؤلفين المنشغلين بتحليل الاتصال في مختلف أبعاده من محاولة مفصولة منظومات مختلفة مثل علم الاجتماع التقنية والنزعة التفاعلية الرمزية والاقتصاد السياسي النقدي والنظرية الهابرماسية والمقاربة الإمبريقية الوظيفية والتحليل الثقافي لاستعمالات الوسائل، الخ. بناء على ذلك، أصبح الفكر الاتصالي أكثر تعقيداً بكثير في غضون سنوات قليلة، فضلاً عن بعض أنواع تقديره التي تؤدي إلى الغموض. ويستوجب علينا في القسم الثالث أن نقيم الإجابات التي يقدمها هذا الفكر على الأسئلة (العديدة أكثر فأكثر) الموجهة إليه، وأن نضع قائمة للتساؤلات التي ما تزال مطروحة، وأخرى لتلك التي يتم الشروع في صياغتها.

98 - Sfez L., *Critique de la communication*, Le Seuil, Paris, 1988

99 - Sfez (sous la direction de), *Dictionnaire critique de la communication*, PUF, Paris, 1993, tome 1, p.152

القسم الثالث

التساؤلات الراهنة (في منعطف الألفية الثالثة)

تعددت الأصول النظرية لعلوم الإعلام والاتصال وأثرت بواسطة مساهمات متعددة في ظرف يتعدي خمسين سنة بقليل. فقد انضاف مؤخراً إشكاليات نوعية للتيارات المؤسسة الثلاثة (النموذج السيربرنطقي، المقاربة التجريبية - الوظيفية للوسائط الجماهيرية، المنهج البنوي في تطبيقاته اللسانية) التي ما تزال تحتل موقعاً مركزياً على الرغم من الانتقادات الموجهة إليها. وقد جددت هذه الإشكاليات النوعية الفكر الاتصالي في العمق، وبالتالي البحوث في الإعلام والاتصال. من بين هذه الإشكاليات، من الملائم الإشارة هنا بصفة خاصة إلى الاقتصاد السياسي (النceği) للاتصال والاتسوميتودلوجيا وعلم الاجتماع التفاعلات الاجتماعية وسوسيولوجيات التقنية والوساطة والدراسات المتعلقة بتلقي الرسائل، بالإضافة إلى تكوين الاستعمالات الاجتماعية للوسائط وللتكنولوجيات الجديدة للإعلام والاتصال، وأخيراً مختلف أنواع التفكير «الفلسفى».

يمكن أن يتم تثمين هذا الإغناء للفكر الاتصالي بطرق متنوعة. فقد أبدى البعض ارتياحه للتوسيع المنظم للمرجعيات النظرية ولمحاور البحث المشتعلة في إطار ما يشكل الأن مبحثاً بينياً - متداخل التخصصات. في حين، يرى فيه البعض الآخر مصدراً لأنواع من الغموض، بل مصادر لتصور تفليقي، ما دام كل واحد ينهل من الأن فصاعداً من هنا وهناك، من دون أن يتحقق من الانسجام النظري أو الشكلي للإسهامات الجزئية. وهناك آخرون أيضاً منشغلون قبل كل شيء بتطور مقارباتهم الخاصة التي يفترض أنها تحيط بجموع الظواهر الاتصالية، حيث إن همهم الوحيد هو «اختزال» فوران وتنوع الواقع الاتصالي في وجهات نظرهم الخاصة. وأخيراً، يبدي آخرون قلقهم من عدم التوفر على نظرية (يات) جديدة قادرة

على الإحاطة بالمارسات المعاصرة.

فضلاً عن ذلك، تتنوع المواقف بشكل كبير من بلد لآخر. ذلك أن الزعامة الأمريكية (التي كان يمكن حتى أن يتم النظر إليها في العقود الأولى كهيمنة غير متقاسمة) تم تعويضها اليوم، ليس من قبل «مدارس» وطنية، ولكن بواسطة نتاجات نظرية ساهمت، على وجه الخصوص في بريطانيا العظمى وفرنسا، في توسيع انتشار المساءلات والمحوارات العلمية بشكل ملموس جداً. وتنبع «الحاجة» إلى ضمان أكبر للترسيخ النظري لا سيما من كون الظواهر الإعلامية والاتصالية توجد من الآن فصاعداً في قلب عدد من الرهانات المجتمعية الأكثر حسماً. لقد أصبحت للمعلومة قيمة استراتيجية ليس فقط من أجل تفعيل النقاشات داخل الفضاء العمومي، ولكن بصفة خاصة من أجل عصرنة المجتمعات والمنافسة الاقتصادية. فحتى تقنيات الاتصال في حد ذاتها بدأت في تحديد «تقنياتها الفكرية» بالمعنى الذي يعطيه لها جاك غودي¹⁰⁰، كما يتم اعتبار قطاع الإنتاجات الإعلامية المنظم أكثر فأكثر على أساس صناعي من طرف أصحاب رؤوس الأموال، كأحد منتجي القيمة. وبالتالي، يعد قطاع الاتصال من بين القطاعات التي تعرف قيمتها في البورصة ارتفاعاً منتظماً منذ عقد من الزمن على الأقل.

بقدر ما يتم غالباً الاستشهاد بأعمال الأنתרופولوجي جاك غودي حول العقل الكتابي (العنوان الذي أُعطي للترجمة الفرنسية لكتابه الأساسي *تمدين العقل المتواش*)، بقدر ما هي مجهولة من طرف أولئك الذين يرون في الحقبة المعاصرة لحظة الانتقال من عهد الكتابة إلى عهد الفيديو والحساب. إن المسألة المطروحة في صلب عمله هي مساهمة أنساق التواصل، وبصفة خاصة الكتابة، في الانتقال من مجتمعات ذات أنساق للفكر تَنْتَعَّت بالغلقة إلى مجتمعات ذات أنساق مفتوحة للفكر. إذ تتميز الأولى بغياب فكر تأملي واستغلال خطاب اجتماعي مشخصن ومناسب لتحديات الهوية. أما الثانية، فإنها تفضل المفهومات اللاشخصية والفكر التأملي، لأنه تم فيها التمييز بين الملفوظ والتلفظ. لكن، إذا كان من الصحيح أن الكتابة (منبع خصوصية المعرف) قد شجعت كثيراً التفكير والروح النقدية، فإنه بالنسبة لغودي، ليست هناك مقابلة متطابقة بين أنساق التواصل وطرائق التفكير. وهذا ما دفعه إلى أن يكتب: «بسبب ذلك، لا يعطينا هذا تقسيماً ثانياً بسيطاً، لأن أنساق التواصل تختلف عن بعضها البعض في وجوه متعددة (يمكن للكتابية أن تكون إيديوغرافية أو صوتية

100 - Goody J., *La raison graphique. La domestication de la pensée sauvage*, éditions de Minuit, Paris, 1979

مثلا). ليس هناك «تعارض» وحيد، بل بالأحرى متواالية من التغييرات، لكل واحدة منها آثارها الخاصة على أنماط التفكير. إنني لا أدعني كون هذه السيرورة أحادية الخط، ولا أنها رهينة لسبب واحد، بل يمارس التفكير فعلاً راجعاً على التواصل. تعدل أنماط المعتقدات والتقسيمات إلى طبقات شكل استعمال الكتابة وتحدد من انتشاره. من ثمة، لا يمكن أن نفرق حقاً - وهنا أستعير مصطلحات ماركس استعملها في سياق آخر - بين وسائل إتصال روابط التواصل التي عندأخذها والنظر إليها مجتمعة تشكل صيغة للتواصل¹⁰¹. كما يعارض جاك غودي تماماً النسبانية الثقافية والاحتمالية التواصلية.

إذن، لا يمكن للباحثين ادعاء الحصول على السبق الحصري في مسألة تكوين الفكر الاتصالي. يعد هذا الفكر «اجتماعياً» بشكل عميق. فهو متراصخ بعمق في المجتمعات المعاصرة وفي تقنيات الوساطة والتوصيف التي تطورها وفي الأيديولوجيات التي تنتجها. وفي ما يتعلق بالمكون الأيديولوجي للاتصال، يمكن أن تتبع فيليب بروتون، عندما يشدد على «يوتوبيا الاتصال» كقيمة جديدة، لكنها براغماتية من دون مضمون، ولا «تقترح علينا سوى أن نمنع تبدد العالم، [و] في العمق، لا تقترب علينا شيئاً آخر سوى الكفاح ضد القصور الحراري»¹⁰². ينبغي مناقشة هذه اليوتوبيا التي تعرض علينا المشهد الدائم للفارق بين وعودها و«واقع» العالم، ويجب معارضتها بصفة خاصة لأن هاجس التوافق والتناسق الذي تخفيه يضعف أو يقصي الاستعدادات للتعبير أو للنقد.

لكن، يجب ألا تمنعنا هذه الخاصية من تتبع تحولات الفكر الاتصالي ذاته ورصد النقاشات الجارية خلال نهاية القرن العشرين والتي يشارك فيها مؤلفون وباحثون ومهتمون بنظريات المعرفة العلمية. ليس الفكر الاتصالي - أكثر من «الفكر السياسي» أو «الفكر الاقتصادي» (إننا نعرف ما يتافق مع المحاولات المتتالية لتأصيل نظرية اقتصادية «خالصة»!) - مجثتاً من انحرافاته داخل المجتمعات المعاصرة. إنه يرتبط بتاريخ البشر، مع فتحه لأفاق تأملية وعلمية.

من بين الأسئلة المطروحة للنقاش حالياً، نحتفظ بخمسة منها، مع محاولة إعطاء إجابة أولى عليها:

- هل هناك إمكانية في المستقبل لتصور نظرية عامة للإعلام والاتصال؟

- هل ما يزال من الملائم التمييز بين الإعلام والاتصال؟

101 - Goody J., op.cit., chapitre 3

102 - Breton P., *L'utopie de la communication*, La Découverte, Paris, 1992

- هل أصبح مجتمع الإعلام / المعلومات أو الاتصال هو أفقنا اليومي؟
- هل تتعلق الظواهر الإعلامية والاتصالية بباحث متعددة أم ينبغي معالجتها في إطار مبحث متداخل التخصصات؟
- هل يؤدي التقدم الذي أحرزته المعلومات والعلوم المعرفية إلى تغييرات في المنظور داخل علوم الإعلام والاتصال؟

1 . نظرية عامة غير محتملة بل وغير قابلة للتتمثل

في مقدمة «النظرية العامة للإعلام والاتصال» الكتاب المعروف اليوم بشكل محدود، بما في ذلك عند المتخصصين، كان روبيرت إسكاريت قد اعترف بأن الأمر يتعلق ربما بـ «فرصة أخيرة من أجل إعداد توليف من هذا النوع»¹⁰³. وما يزال هذا التحذير أو هذا الاحتياط يعنينا اليوم، لأن المؤلف، حتى وإن عبر عن متمنياته لصياغة نظرية توقتية [دياكرونية]، فإنه كان ينتقد بصرامة ادعاءات النظريات الموحدة، حيث كان يستهدف الفكر المكلوهاني بصفة خاصة، لكن أيضاً المنهج البنوي، وكان من الواجب عليه أن يضيف إليهما النموذج السبيرنطيقي، وقبل ذلك التداوليات. في الواقع، كان التوليف الذي اقتربه إسكار بيت يستهدف «فك الحصار عن فكر ذي ميل مفرط للانغلاق داخل لغة خشبية متعرجة وشبه عنصرية، أو للاختباء وراء عبارات غريبة».

منذ ذلك الوقت، توالى ظهور «النظريات العامة» على فترات منتظمة من دون أن يستند مؤلفوها إلى النظرية السابقة من أجل دحض مجاجتها أو حتى ... استعادة عناصرها الأساسية. كل ذلك يجري كما لو أن دفعـة نظرية قوية كان لها حظ أكبر في النجاح، حتى أن المؤلف (أو التيار) المعنى، كان يعبر بقناعة أكبر عن الجدوى لكلامه من خلال عمله علىمحو الماضي العلمي. إن هذا الشكل من الفعل الذي من السهل أن نبين بأنه يقوم على الجهل بوجود جسور بأكمالها من المعرف المنتجة سابقاً، ليس خاصاً بطبيعة الحال بعقل الإعلام والاتصال فقط، بحيث إن تاريخ الأفكار يحتوي على أمثلة عديدة لممارسات من هذا النوع. لكن الشيء المهم يكمن في مكان آخر. في رأينا، إن انتقاد نقائص أو انحرافات هذه النظريات التي تتطلع إلى آفاق واسعة بشكل مفرط من أجل تأكيد سدادها، هو وسيلة لرسم الآفاق التي تظهر حالياً أنها الأكثر استكشافية.

¹⁰³ - Escarpit R., *Théorie générale de l'information et de la communication*, Hachette, Paris, 1976

ما هي الحدود التي تصطدم بها هذه النظريات العامة؟ من دون أن تنفي الإسهامات الخاصة لبعضها، لاسيما حينما يتم النظر إليها فقط كـ«إشكاليات جزئية»، فإننا نعتبر¹⁰⁴ بأنها مطبوعة بالسمات التالية:

- النزعة الاختزالية(من المفروض في أحد مظاهر الاتصال مثل إضفاء الطابع المعلومياتي أن يمثل الكل، أي مجموع الظواهر الإعلامية والاتصالية، وأن يكون كافيا لاستخلاص الخلاصات الصالحة هنا والآن)،
- التجريد (غالبا ما تفادى النماذج المجردة مقاربة تعقيد الاجتماعي أو تبني أساسا على الاتجاهات الصاعدة أو التجددات)،
- الأولية المنوحة لمنظومة وحيدة (بناء عليه، فإن التداوليات من بين نظريات أخرى، أو بعض النظريات اللسانية لا تتطلع إلى أي مقاربة أخرى للتواصل غير تلك التي يقتربونها)،
- اختلاط المحافل المنظور فيها (هذا الانتقاد يتم الانتقاد الأول. هنا يتم الخلط بين محفل التواصل اللغوي وبين الفردي والمحافل الأخرى للتواصل داخل المجتمع أو تلك التي من المفروض فيها أن تنتها).
- انحراف مستقبلي(أصبح منظرو الاتصال الذين يعدوننا بـ«عالم أفضل»، ويستقبلون لحسن الحظ بواسطة التقنيات الأنفوغرافية أو الاتصالية عن بعد أقل عدداً أكثر فأكثر، لكنهم يشتركون مع المؤلفين ما بعد الحداثيين في الإلقاء بنا داخل المستقبل أو حتى في الحاضر الذي «أصفى عليه الطابع المستقبلي»،
- غياب أو عدم كفاية إجراءات التحقق التجريبي (تعتمد أنواع الاستدلال في أحسن الأحوال على دراسات «الحالة». لكن غالبا استنادا إلى ظواهر يتم تقديمها كظواهر «متالية» أو في طريقها لتصبح كذلك).

تنطبق هذه السمات المشتركة على بعض الإشكاليات التي ظهرت في غضون الثمانينيات حيث سبق أن عرضنا لها في القسم الثاني من هذا الكتاب. يبدو لنا أن أولئك الذين صنفناهم ضمن «فلسفية» الاتصال (جون بودريار، دوغلاس هو فستادتر، بيير لييفي، لوسيان سفيز صاحب كتاب نقد الاتصال، لأن الأفق المرسوم في المعجم الناطق

¹⁰⁴-Miège B., «La faible pertinence des théories générales de la communication», Technologies et symboliques de la communication, colloque de Cerisy (sous la direction de Sfez L. et Coutlée G., avec la participation de Pierre Musso), PUG, Grenoble, 1990

للاتصال يختلف عنه بشكل ملموس). لكن أيضاً أكثريه «التداوليين» أو الاتنوميتو دولوجيين. فهم يمثلون بشكل مباشر تقريراً هذا الاتجاه المتواتر لإنتاج نظريات عامة. ففي الوقت الذي تعقد فيه الظواهر، نجد أن أغلبية المؤلفين الذين سبق ذكرهم لا يهتمون البتة بالمعارف المترادفة والمتوفرة من أجل النظر في تلك الظواهر على المستوى الذي يتمتعون فيه.

ينبغي حجز مكان خاص بريجييس دوبري ومشروعه لتأسيس «وسائلية عامة»، أي أنها بقصد مبحث جديد يشكل بالنسبة لـ«العالم الإيديولوجي ما تشكله الايكولوجيا بالنسبة للعالم الاقتصادي» ويبحث أولاً عن «استخلاص التحديات الموضوعية لإبحارات الفكر»، وذلك بالتركيز على دور دعامت الإرسال. تتجاهل الوسائلية - التي يحمل ريجيس دوبري مشروعها منذ مدة حيث وضع أصولها في كتابيه المغرين والمزعجين في آن وهم دروس في الوسائلية العامة¹⁰⁵ وحياة الصورة وموتها¹⁰⁶ - بزهو وكبراء كل إحالة إلى الأعمال السوسيولوجية أو التاريخية (في الوقت الذي يقترح المؤلف جرداً تاريخياً للصورة داخل المجتمعات الغربية) وإلى السيميولوجيا (مع ذلك، تم الإعلان عن اللغة السمعية البصرية كلغة هي مهيمنة في العهد الحاضر الذي هو عهد الفيديو سفير) وإلى تاريخ التقنيات (في الوقت الذي نجد فيه أن منظور دوبري هو منظور ماكلوهاني بشكل كبير). باختصار، لا وجود للإحالة إلى كل ما يتعلق بالتحليل أو التحقيق الذي ينبع بالمرأع الوثائقية. وباعتباره منشغل باقتراح روئي تشمل المجموع وبرد الاعتبار للدور المثقفين (المحررين)، يعلن المؤلف عن سقوط الغرافوفسفيير (يشتغل المكتوب اليوم تحت هيمنة الشفوي) وعن الهيمنة اللامحدودة للتلفزة (التي «لا تقترح متواالية من العلامات، ولكن سيلاً من الصور من دون تركيب، أي شبكة من البرامج من دون رابط استدلالي، حيث تضع البرنامج الواحد إلى جانب البرنامج الآخر من دون أن تضع تراتبية أو تنطلق من نظرة كلية أو أن تميز [...] إن النافذة الصغيرة هي حُلْمية وتكرارية وانتقائية. إنها تدمج مبدأ اللذة والتجسيد الواقعي. إنها تبرمج بشكل مسبق»¹⁰⁷. ويلاحق ريجيس دوبري صعود البصري من حيث إنه يضع موضع تساؤل الشيء الرمزي داخل الصور. («لقد تمت إزالة النسيج الحسي والرمزي عن صورنا [...] لأن نظرتنا تخوّضت [...] إن الخصوصية الكاملة لنظرتنا والمميتة بطبيعة الحال لسحر الصور هي مميتة ربما في الأخير للفن بلا زيادة»¹⁰⁸. هناك عدة مظاهر خاصة بمحاججة ريجيس دوبري تحدد المنظورات، في

105- Debray R., *Cours de médiologie générale*, Gallimard, NRF, Paris, 1991

106 - Debray R. *Vie et mort de l'image. Une histoire du regard en Occident*, Gallimard, Paris, 1992

107 - Debray R. *Cours de médiologie générale*, op.cit., p. 321

108 - Debray R., *Vie et mort de l'image*, op.cit., p.73

حين أن هناك مظاهر أخرى قابلة جداً للمناقشة. أما فيما يخص المشروع الوسائطي ذاته، فإنه إذا كان يشكل انقلاباً بالمقاربة مع توجهات التاريخ الثقافي أو بالمقارنة مع تاريخ الإيديولوجيات، وذلك بالتركيز على دور وفعالية دعامت الإرسال، فإنه يميل بكيفية مفرطة إلى استبدال أولية الإيديولوجيا بنوع من «التركيبة المادية» الوسائطية.

لماذا يوجه دوبيري نظرته كسجالي بشكل حصري تقريراً نحو سلطة الصور؟ ولماذا هو في حاجة إلى تأصيل مبحث جديد لا يكتثر بالتقسيمات الأكاديمية مع كونه مهتماً بالحصول على الاعتراف الجامعي، هذا في الوقت الذي حددت فيه علوم الإعلام والاتصال موضوعها في ربط الدعامت والمضامين، وخطابات واستراتيجيات الفاعلين، وكتابة الرسائل وأنواع النطق التقني داخل مقاربة تفصل بين علم الاجتماع والتاريخ والسيميوLOGY؟ من الصعب جداً الإجابة على هذا السؤال المشروع حتى أن «الوضع الاعتباري» ذاته للنصوص التي يقترحها علينا دوبيري ملتبس عن قصد. وكما كتب دوبيري، فإن «الزيادة في الشفوق يعطي مزيداً من المعنى، لكن على حساب الفوارق المنحطة والخفية. إنه ضعف التعارضات القوية المعروفة جداً. مع ذلك، أعتقد في الفائدة البيداغوجية لخطاطات مستفزة تهدف إلى أن تبدي للعيان منطقاً اختلافياً، حتى وإن مكن هذا البياض / الأسود المؤرخين الذين يتحولون دون أن يتم التمثل بشكل طبيعي، من أن يذكروا روح النسق بأن المجتمعات تفضل اللون الرمادي»¹⁰⁹. وسنسجل بأن الأهداف السجالية والبيداغوجية تنتصر أحياناً على المفهمة. إذن، على القارئ أن يقوم بعملية الفرز. ولعل المنظور الذي ينطلق منه دوبيري ليس عاماً تماماً كما هو معلن عنه.

ومجمل القول، هناك سلسلة من الأسباب الوجيهة التي تدفع إلى عدم إتباع التيار الوسائطي أو عدم الاستسلام لاكتساحه:

- غموض الموضوع الذي يعالجـه. فهو موضوع متقلب ومتذبذب جداً منذ كتابه المؤسس (دروس في الوسائطية العامة)؛
- الرفض (النضالي) للعلوم الإنسانية والاجتماعية؛
- رفض تحديد وتدقيق الاختيارات المنهجية (المؤدية إلى الخلاصات المصرح بها)؛
- الخلط بين الأجناس (أدب؟ كتابة المحاولة؟ عمل علمي؟).

109- Debray R., *Manifestes médiologiques*, Gallimard, NRF, Paris, 1994

2- الإعلام المدد من طرف الاتصال

تقاوم التقطيعات الداخلية الخاصة بعلوم الإعلام والاتصال الزمن. ذلك أن المتخصصين في الإعلام (أستعمله هنا بمعنى الصحفة) والإعلام المهني والإعلام المهني المتخصص (تستعمل كذلك تسميات أخرى مثل الإعلام العلمي والتكنولوجيا والمعلومات التوثيقية أو «إعلام العلم» عند الأنجلوساكسونيين) يريدون ألا يتم الخلط بينهم وبين المتخصصين في الاتصال. هؤلاء الذين لا يولون إلا اهتماما بعيداً ومتخفضاً بمشاكل الإعلام التي يعتبرونها «اختزالية». وفي ما وراء هذه التزاعات حول الاختصاصات حيث تستعيد بشكل ما التقطيعات المهنية الكلاسيكية، فإننا نجد أنفسنا أمام سؤال كبير: إنه سؤال الروابط بين الإعلام والاتصال. غالباً ما تم التساؤل مؤخراً حول التقارب بل التقارب الممكن بين المفهومين.

وقد سبق أن أجري هذا النقاش في غضون السبعينيات بالأساس كرد فعل على «النزعية الخطية» للنظرية الرياضية للمعلومة (إنها ترجمة فرنسية فريدة لكتاب نظرية الاتصال لشانون)، ونظراً لأنها تقصي الأخذ بعين الاعتبار لكل دلالة. إذن، كانت أكثرية المؤلفين تعتبر نظرية المعلومة (التي تم تمثيلها كتقليص لللائيدين) كفصل ضمن نظرية عامة للاتصالات التي تبين أنها أكثر غنى ما دامت التغذية الراجعة (أو الاسترجاع) تمكننا من الأخذ بعين الاعتبار لردود فعل القراء أو المستعملين. غالباً ما شدد روبيرت إسكاربيت على هذه العلاقة شبه العضوية بين الإعلام والاتصال. كتب: «يشتمل كل اتصال على مسك ونقل ومعالجة للمعلومات، أي الإنتاج الأصيل لعقول بشرية فردية، وكيفما كانت طبيعة هذا الإنتاج (علمية، تقنية، فنية، حديثة، الخ)».¹¹⁰

مع ذلك، يميل المهنيون والمستعملون أكثر فأكثر إلى معارضته الاتصال مع الإعلام حيث يلصقون بالأول جميع نوافض وانحرافات الثاني. لنستشهد مرة أخرى بريجيس دوبري الذي يقتسم معه موقعه مؤلفون ومهنيون كثيرون: «ينتصر قطب الاتصال على قطب الإعلام مثل انتصار السمعي البصري الذي يصل أكثر على المطبع الذي يفصل بشكل أفضل. خلال حرب الخليج التي كنا فيها مسررين أمام الشاشة الصغيرة، «شاركنا» بشكل كبير،

¹¹⁰ Escarpit R., « Critique de la terminologie de l'information et de la communication, Comité des sciences de l'information et de la communication » collectif, Rapport entre sciences de l'information et de la communication, (SFSIG), Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, Bordeaux-Talence, 1977

لكننا لم نتعلم أي شيء تقريراً، ومرد ذلك إلى أن الاتصال يطمئن والإعلام يزعج¹¹¹. كان بالإمكان تفسير ضعف الإعلام بواسطة الصعود القوي لمجموعات الاتصال وإقامة شبكات قوية. وبزيادة هذه الشبكات في سرعة تداول المعلومات وتشجيعها للتتمرّكz وللمنافسة، فإنها قد تكون السبب الذي يقف وراء أنواع العجز المسجلة أثناء التحقق من المصادر أو البث المبكر والمشهدي للأباء. كذلك، كان من الممكن أن ينجم عن انطلاق اتصال المنظمات والإدارات فقدان أجهزة الإعلام لاستقلاليتها التحريرية والتخلّي التدريجي عن عارضات التحقيق [الصحفى] وتبني طائق لإنتاج الإعلام لا تطابق كثيراً مبادئ أخلاقيات المهنة الجاري بها العمل. أما في ما يخص الإعلام المهني المتخصص (العلمي، التقني، المهني)، فإنه سيشتغل أكثر فأكثر من أجل إرضاء الطلبات المعتبر عنها من طرف المستعملين المهنيين والمؤسساتيين فقط. بناء عليه، ستتجه بنوك المعلومات الرئيسية فقط إلى أن تجمع المعلومات التي تشكل موضوع طلب قابل للاستجابة. من جهة أخرى، تهدف الاستراتيجية القديمة لتدبير أنظمة معلومات المقاولات¹¹² في طبعتها الأكثر تعقداً من الناحية المنهجية إلى تسهيل الوصول إلى المعلومات السديدة، وذلك بإلغاء كل ما ليست له قيمة استراتيجية. من ثمة، تعتبر المعلومة الاستراتيجية هي المعلومة المتخصصة التي تسهم في تشجيع وتسهيل التجديد داخل المقاولات، سواء في ما يخص إجراءات التصنيع وطائق التسيير وتنظيم العمل، أو في ما يخص الترويج للمنتوجات.

أصبحت التطورات التي تم تسجيلها أعلاه حقاً قابلة للملاحظة أكثر فأكثر، على الرغم من أنها ليست جديدة كلها. غير أنه لا يعطى لها سوى تفسير سطحي من خلال المعارضة والمواجهة بين الإعلام والاتصال. أولاً، لأن هذا مرد إلى كيفيات اشتغال الصحافة في الماضي أو لأنظمة المعلومات، وإلى الصاق أنواع عجز أجهزة الإعلام وضعف التحقيقات [الصحفية] بالملفات الصحفية التي تزودها بها - بنوع من المن وطلب الجميل - مديريات الاتصال التابعة للمنظمات الكبيرة. ثم لأنه لا يتم إنتاج المعلومة لكي تنشر فحسب، ولكن يتم تمثيلها على صورة نوع من التمثيل للقراء وللمشاهدين. ذلك أنه يجب ألا ننسى بأن الاتصال يتضمن الإعلام. وبأن معلومة لا يتم تبليغها تعرف تخلياً تدريجياً عن إنتاجها، ولا شيء يضمن لنا بأن الأمر يتعلق بظاهرة حديثة العهد. لقد شدد مؤلفون عدة على هذا التمفصل البنوي بين المقولتين،

111 - Debray R., *Vie et mort de l'image*, op.cit. p.373

112 - Collectif (sous la direction de Guyot B.), « *L'information stratégique* », Sciences de la société, n° 30, 1993

كما هو الشأن بالنسبة لجون ميريات الذي كتب: «إذن، نقل إن لكل اتصال مضموناً معرفياً مهماً تقريباً، وهو المعلومة. هذا يتضمن بأن ليس هناك معلومة من دون اتصال. ليست المعلومة مكتسبة وموضوعاً مكوناً، بل تعديلاً عن طريق الإضافة أو التحويل حالة المعرفة لدى من يستقبلها»¹¹³. وقد عاد جون ميريات لتناول هذه المسألة في نص حديث العهد منشور بمناسبة الذكرى العشرين لعلوم الإعلام والاتصال¹¹⁴: «كانت فكرتنا هي أن الاتصال عبارة عن سيروة تعد المعلومة هي مضمونها، وبالتالي لا يمكن فهم الواحد بمغزل عن الآخر. كما أن دراسة الاتصال ودراسة المعلومة يشكلان أمراً واحداً [...] لا يمكن تمثيل المعلومة إلا بعد إيصالها (أو بوصفها قابلة للإيصال)، وإلا فإنها لا تتميز عن المعرفة. ولا يستحق التواصل (الإنساني) أن يشكل موضوع علم مستقل إلا إذا أوجد المعلومة، وإلا فإنه سيدوّب في محيط من دون سواحل من علاقات إنسانية كيّفما اتفق». أخيراً، لأن التعارضات بين المقولتين تتأسس في غالب الأحيان على اعتبارات ذات طابع تقني، ما دام يفترض بأن تقنيات الاتصال تؤدي إلى اعوجاج بل مسخ أعمال الفكر التي هي النتاجات الإعلامية. والحال أن للإعلام والاتصال مصادر مرتّبة منذ العصور القديمة. فإذا كان صحيحاً أن التغييرات الواقعة على دعامات الاتصال أدت دائمًا إلى تعديل محسوس أو أساسي لمضمون وشكل المعلومات المتمثلة ثم المنشورة¹¹⁵، فإنه لا يمكن أن يتم اختزال التغييرات المعاصرة في الانتقال من عهد تقني إلى عهد آخر، حيث يدعم بيير ليفي¹¹⁶ من بين مؤلفين آخرين هذا الطرح. فمثلاً أن التغييرات السياسية - الثقافية أو تلك التي تطرأ على كيفية اشتغال الإعلام¹¹⁷ هي مهمة جداً، مثلما أن الرهانات الاستراتيجية كالتصنيع المتنامي للإعلام والثقافة¹¹⁸ وتركيز مجموعات الاتصال¹¹⁹

113 - Meyriat J., « *Information vs Communication ?* », in Laulan A.-M., *L'espace social de la communication. Concepts et théories*, Retz-CNRS, Paris, 1986, p65

114 - Meyriat J., Entretien avec les fondateurs de la SFSIC, SFSIC, reprographié, Pris, 1993, 16p

115 - Cf. Goody J., op.cit

116 - Lévy P., *Les technologies de l'intelligence. L'avenir de la pensée à l'ère informatique*, La Découverte, Paris, 1990

117 - Cf. Charon J.M., *La presse en France de 1945 à nos jours*, Le Seuil, Coll. Points, Paris, 1991, Wolton Dominique, *Eloge du grand public. Une théorie critique de la télévision*, Flammarion, Paris, 1990

118 - Miège B., Pajon P. et Salaün J.M., *L'industrialisation de l'audiovisuel. Des programmes pour les nouveaux médias*, Aubier, coll. Res-Babel, Paris, 1986

119 - Cf. Guillou B., *Les stratégies multimédias des groupes de communication*, La Documentation française, NED, Paris, 1985, Flichy P., *Les industries de l'imaginaire. Pour une analyse économique des médias*, 2e édition, PUG, Grenoble, 1991

أو الإقامة المصممة لنظام مرصوص من شبكات الاتصال¹²⁰ هي حاسمة جداً. كتب أرمان ماتلار¹²¹. «إذن، فإن الشمولية هي مقوله مركزية، وسببها البدائي والماشر هو الاتصالات. لقد حلقت وسائل الاتصال والحواسيب «مجتمعاً ذي عناصر متشابكة للغاية». وتكمّن مفارقة هذا المجتمع في ما يلي: في نفس الحركة، يتوحد ويتجزأ التجسيد الواقعي [لكن، للبشرية أيضاً]». في هذا السياق وأكثر من أي وقت مضى، لا يعارض الاتصال الإعلام، بل يعده. ذلك أن المقولتين غير قابلتين للفصل في الغالب، وبالتالي فإن الانتقادات الموجهة لإحداهما... صالحة للأخرى كذلك.

أصدرت إليزابيت إزينشتاين - المؤرخة والأستاذة بجامعة ميشغان - كتاباً نشر باللغة الفرنسية تحت عنوان: ثورة المطبوع في أوروبا خلال العصور الحديثة الأولى. لقد استقبل هذا الكتاب باهتمام كبير سواء من قبل مؤرخي عصر النهضة أو الثقافة أو من قبل المتخصصين في نشر التقنيات. في الواقع، يمكن أن تعتبر بأن الكتاب يحدد بشكل كبير كيفية النظر في «ابتكار» تقنيات أخرى لتسجيل الفكر). لا تتفى إليزابيت إزينشتاين بأن المطبوع كان قد سرع من وثيرة نشر النصوص والأفكار. لكن، في رأينا، كان للتقنيات المادية للطباعة بصفة خاصة أثر يمكن في تعديل شروط إنتاج المعرف. كتبت: «هناك أساس لإقامة علاقة بين إنتاجات المطبعة والتأثير المتزايد للأفعال الإبداعية والتطور الداخلي للتقاليد التأملية وأنواع التبادل بين المثقفين والصناع الحرفيين»¹²². إذن، لم تجعل المطبعة من الممكن تداول الأفكار والتصورات الجديدة لهذا القرن «العمقري» الذي هو عصر النهضة فحسب، بل إن انتقال الاتصالات التي تحتوي عليها وسع من أنواع الكامن الإبداعي ومدد النشاط الفكري والعلمي. هذا الانتقال هو الذي مكن من ربط حركة الأفكار والتنمية الاقتصادية والتغييرات داخل التنظيم السياسي.

اهتم دومينيك فولتون - عالم اجتماع الاتصال - بصفة خاصة بالروابط بين الاتصال والسياسة، وبين التلفزة والمجتمع. ومن بين أعماله العديدة، سنركز اهتماماً على كتاب مدرج الجمهور العريض: نظرية نقدية للتلفزة الذي صدر سنة 1990. يعد الكتاب انعطافه أكيدة بالمقارنة مع التحليلات السابقة للمؤلف، وخصوصاً مع كتابه لفافة المخيّلة الذي كتب سنة

120 - Musso P., *Critique des réseaux*, PUF, Paris, 2003

121 - Mattelart A., *La communication – monde. Histoire des idées et des stratégies*, La Découverte, Paris, 1992, p.159

122 - Eisenstein E., *La révolution de l'imprimé dans l'Europe des temps modernes*, La Découverte, Paris, 1991 (traduction française)

1983 بتعاون مع جون لوبي ميسيكا. يتساءل المؤلف من أين تأتي الثقة الممنوحة للتلفزة الجماهيرية العامة التي سبق له أن أعلن عن أولها لصالح التلفزة الموضوعاتية - المجزأة. وفي رأيه، تعزى هذه الثقة إلى كون التلفزة الجماهيرية العامة تضطلع بوظيفتين متناقضتين هما «الحفاظ على الرابطة الاجتماعية داخل مجتمع منظم، وعرض هذه الرابطة في اللحظة التي توجد فيها تناقضات أكثر فأكثر»¹²³. من الآن فصاعداً، يدافع فولتون عن تلفزة متواضعة لأنها وحدها القادرة على الحد من التنوع والتجزئي الذي تقود إليه التقنيات الجديدة للاتصال والمتطلبات الثقافية المفردة. كتب فولتون: «من دون شك، فإن التلفزة المناسبة لفضاء العمومي الديموقراطي هي هذه التلفزة العامة لأنها موضوعة على مقاسه، شريطة ألا يتم الانحدار بها إلى أسفل السلم الذي تمثله - حسب المؤلف - التلفزة التجارية على وجه الخصوص. تكمن فائدة التلفزة العامة في التطرق لجميع الموضوعات، لكن بدرجة معينة من العمومية»¹²⁴. حقاً يشكل التشديد على دور التلفزة في التكوين والحفاظ على الرابطة الاجتماعية اقتراحاً ينبغي الاحتفاظ به. ومع ذلك، يجب أن تتم مناقشة هذه المقوله لأنها تخفي تفاوتات جلية بين الفئات والطبقات الاجتماعية. فضلاً عن ذلك، يمكننا أن نتساءل إن كانت «إعادة تقدير» القنوات العامة عملية قابلة للإنجاز.

3 . المجتمع غير المعقول للإعلام (أو الاتصال)

ياله من مصير غريب عرفته مقوله مجتمع الإعلام / المعلومات. وبعد أن أدخلت منذ أكثر من ثلاثين سنة من طرف علماء الاجتماع المستقبليين الذين يبرز من بينهم اسم دانييل بيل، كانت قد تعرضت للانتقاد من جميع الجهات. واليوم، من دون أن تتحققها تعديلات دالة، ومن دون إضافات نظرية حاسمة، فإنها تستعمل كثيراً بشكل منتظم، لاسيما من طرف المقررين والمتخصصين في علوم المادة أو الحياة والمهندسين، لكن من دون أن تحمل مضموناً شارحاً قوياً. كما تظل «مشكوكاً فيها» كثيراً من قبل أكثرية ممثلي العلوم الإنسانية والاجتماعية. من جهة أخرى، شكلت مقوله مجتمع الاتصال موضوعاً لاستعمال أكثر تحفظاً، كما لو كانت أزمات المجتمعات المعاصرة تحيط على الخذر فيما يتعلق بفاعلية الاتصال. ما الذي يبرر نعت المجتمع بـ «مجتمع الإعلام»؟ فيما وراء التسميات الاستعارية

123 - Wolton D., *Eloge du grand public. Une théorie critique de la télévision*, Flammarion, Paris, 1990, p.78

124 - Wolton D., op.cit., p.153

الصرف، تحتفظ بصفة عامة بتعريفين أساسين: الأول يركز على الوزن المتزايد للتكنولوجيات الجديدة للإعلام والاتصال. أما الثاني، فإنه يشدد على تطور الأنشطة الاتصالية، سواء بجعل الإعلام / المعلومة المصدر الأساسي لإنتاج القيمة، أو لعائنة أولية الأنشطة الإعلامية على أنشطة القطاعات «الثانوية»، بل وحتى «الثلاثية»، تبعاً للاقتصادي الأمريكي مارك بورات¹²⁵.

تختلط لائحة الأنشطة الإعلامية الموضوعة من طرف بورات بين مهنيي قطاعات الثقافة والتعليم والإعلام بمعناه الدقيق والخبرة والاستشارة، بالإضافة إلى مجموع المستخدمين المكلفين بالتأطير. غير أنه يجب العودة إلى المؤلفين الأوائل الذين شددوا على التوجه إلى توسيع مجال انتشار الأنشطة «اللامادية» داخل المجتمعات المعاصرة، ويمكن اعتبار دانييل بيل¹²⁶ وزيفينيو بريزنسكي¹²⁷ كرواد في هذا المجال. فحسب بيل، بسبب التقدم التقني ذاته، فإن أنشطة معالجة المعلومات مدعوة لتحول محل الأنشطة الصناعية للتلاعب بالمادة حيث كانت قد احتلت بدورها مكان الأنشطة الفلاحية. ستتم مجاوزة الصناعة ليحل الإعلام (ومن ثمة تظهر أهمية البحث ووصله بهام تصور المنتوجات) محل الإنتاج «الثقيل». وستكتمن مخلفات ذلك في استبدال قيمة العمل بقيمة المعرفة وحصول تحولات عميقه في تشكيل الطبقات الاجتماعية، مع اتساع المساحة التي تحتلها طبقة أجيرة متوسطة تتتوفر على مستوى معين من التكوين. إذن، في هذه الأطروحة، يتطابق ما بعد الصناعي مع الإعلامي، وغالباً ما يتم اعتبار النعتين كلفظتين مترادفتين (عنون الياباني يونيجي ماسودا كتابه الأساسي بـ«مجتمع الإعلام كمجتمع ما بعد صناعي»). على كل حال، يفهم الاهتمام الذي تصادفه فكرة مجتمع الإعلام الآن بشكل أفضل. إنها فكرة توجد بشكل من الأشكال في «ملتقى» عدة موضوعات تساهم بدقة في الحداثة، أي في إعادة تشكيل الاقتصاد والبحث عن الإنتاجية، وفي إعادة الهيكلة الاجتماعية واللجوء إلى أدوات تقنية جديدة والتوجه نحو مجتمع «لامركزي».

على الرغم من ذلك، فقد وجهت انتقادات عدة لنظرية انتشار مجتمع الإعلام.

ففي كتاب صادر مؤخراً¹²⁸، يحصي جون لوجين الانتقادات الأساسية، وهي:
 - تظهر نظرية القطاعات الثلاثة (أولي، ثانوي، ثلاثي) ناقصة جداً، لأننا نلاحظ أكثر فأكثر وجود تداخل بين الأنشطة الصناعية وأنشطة التصور،

125 - Porat M.U., *The information Economy*, United States Department of Commerce, Washington, 1977

126 - Bell D., *Vers la société post-industrielle*, Laffont, Paris, 1976

127 - Brzezinski Z., *La révolution technétronique*, Calmann -Lévy, Paris, 1971

128 - Lojkine J., *La révolution informatique*, PUF, Paris, 1992

- لا تتطور الخدمات بشكل مستقل عن الأنشطة الصناعية،
- ليس اللجوء إلى البحث دليلا على النجاح بالضرورة. ذلك أن الإنتاج من دون «مشغلين» بشر، يظهر أحيانا غير فعال على الصعيد الاقتصادي، مثله في ذلك مثل الإنتاج الذي يلجأ كثيرا إلى العمل البشري.
- لاتطابق التوجهات الأخيرة للبنية الاجتماعية التوقعات المعلن عنها منذ عشرين أو ثلاثين سنة. هذا ما يجعلنا نفهم لماذا نجد بأن المفاضلة والتمييز بين مأجوري قطاع الخدمات ومأجوري القطاع الصناعي هو دائماً أمر راهني جداً.

وبشكل أكثر عمقاً، تم مؤاخذة المؤلفين المذكورين سابقاً بأنهم لم يعتبروا التغييرات المعلن عنها كتغييرات محتممة فقط، بل أنهم قدموها كعلامة على التقدم الاجتماعي الكبير الذي يمكن من الإفلات من التعب الناجم عن العمل والحصول على حريات جديدة. وبين هذه الإشارات المتنوعة بوضوح كيف أن أصول المجتمع المسمى بمجتمع الإعلام تظل غير دقيقة، لا سيما وأن الصناعات المنوعة باللامادية (مثل صناعات التخييل أو الصناعات المعلوماتية) - يضيف بعض المتخصصين - هي بالتحديد التي تشكو من عجز في البرامج المادية، حيث تظهر الشركات المهيمنة مرتابة في إنتاج الأجهزة (التلفازات والحواسيب...) أكثر من إنتاج البرامج سواء كانت منشورة أم لا. فضلاً عن ذلك، فإن التحولات التي تستدعي نتاجات إعلامية وتنس تنظيم العمل أو تسخير الإنتاج لا تهم بعض القطاعات الاقتصادية فقط، بل هي عرضانية. كما أن آثارها بطيئة وصعبة التقييم، بالمقارنة مع المجتمع السابق الذي ينبعt بالمجتمع الصناعي. بهذا المعنى، أصبحت المعلومة في غاية الدقة وغير قابلة للإمساك بها أكثر فأكثر، لأنه، على الرغم من نمو صناعات الإعلام والثقافة، فإن جزءاً فقط من الأنشطة الإعلامية تم «التعهد به لجهات خارجية»، ويتبع الفرصة لإنتاج البضائع. من المتوقع أن الأمر يتعلق بتوجه دائم.

صحيح أن السياق تغير كثيراً انطلاقاً من العشرينة الأخيرة من القرن العشرين. فمنذ «البنية التحتية الوطنية للإعلام» التي حملت اسم آل غور (1993) و تقرير مارتن بانجيمان حول «أوروبا و مجتمع الإعلام الأرضي» (1994)، وبعد عدة اجتماعات عقدتها مجموعة الثمانية الكبار G8، فإن فكرة مجتمع المعلومات في حد ذاتها صارت في قلب برامج مهمة لتنمية الدول ، لاسيما الأكثر قوة. وفي بعض الدول والتنظيمات الجهوية (الاتحاد الأوروبي، الخ) تتكلف بعض الهيئات السياسية- الإدارية بتنفيذ بعض الأعمال، فضلاً عن

الترويج للفكرة. ومبادرة من المنظمات التابعة للأمم المتحدة؛ ونخص بالذكر المنظمة الدولية للاتصالات، انعقدت بجنيف في ديسمبر 2003 قمة عالمية لم يكن لها أن تنعقد من دون أن توضح تنوع الموقف. كما يظهر ذلك أيضاً في قمة تونس (التي ستعقد في نهاية 2005). حتى أنه يمكن أن نلاحظ بأن الغlian الخطابي حول هذه الموضوعة لم يخفف من قوته في ظل انحسار وركود اقتصاد شبكة المعلومات الدولية LA NET - ECONOMIE. تنتشر داخل أوساط اتخاذ القرار، كما هو شأن عند بعض الأشخاص أو داخل عالم هندسة الاتصالات والمعلومات، ديانة مكونة من سببيات بسيطة ترتبط بكيفية خطية. فقد تكون التغييرات (ومن باب أولى التجديدات والابتكارات) التقنية هي التي تقف في بدء التحولات الاقتصادية التي تنتج هي نفسها تغييرات مجتمعية تستتبع تحولات في الأنظمة الديموقراطية.

حاول أحد المؤلفين تقديم تحليل مبرهن عليه أكثر من غيره و يمكن قبوله داخل الأوساط الأكademie. يتعلق الأمر بعالم الاجتماع مانويل كاستيلس¹²⁹ الأستاذ بجامعة بيركلي الذي وضع في كتابه المبهر المكون من ثلاثة أجزاء (مترجمة إلى عدة لغات) مسألة دوراً لمعلومات داخل المجتمع ما بعد الصناعي، حيث تم اختزال ذلك الدور في التقنيات الجديدة. ومهمماً كانت درجة سعة الوثائق المعيبة ووفرة الموضوعات المعالجة، يجب أن نوجه للكاتب انتقادات أساسية كبيرة ، لاسيما التالية:

- على الرغم من أن المؤلف يجري في البداية تمييزاً بين نمط الإنتاج (نمط الإنتاج الرأسمالي الذي يسير في اتجاه العولمة وينحو إلى أن يصبح مهيمناً) ونمط التطوير (نمط التطوير الإعلامي المؤسس على تكنولوجيات الإعلام والاتصال، التي تتجه إلى أن تحل محل نمط التنمية الصناعية)، فإنه لا يهتم إلا بالنمط الثاني ولا يبحث في التفكير في التفصيل بين الواحد والأخر. ولا نفهم كيف يمكن لتشغيل التقنيات أن يكون مفصولاً عن نمط الإنتاج الذي يبعدها، وموجها نحو استعمالات متميزة؟

- في مجلد الكتاب، وجد المؤلف صعوبة في الانفصال عن مقاربة حتمية للتقنية حتى عندما تقدم هذه المقاربة التقنية كقوة «مكيفة» وليس محددة. هذا النقل البارع من التحديد إلى التكيف، فضلاً عن ذلك، هو قابل للنقد لدرجة أنه لا يفتح البابة الصندوق الأسود لفئة تكنولوجيات الإعلام والاتصال. فهل يتعلق الأمر بتطبيق المعلومات في الأعمال المكتبية أم بتدبير إنتاج أو تطوير المبادرات الإعلامية.. لا نعرف ذلك البابة ، كما أن الإعلام -

129- Castells M., *La société en réseaux*, 3 tome, Fayard, Paris, 1998-1999

الاتصال عند علماء اجتماع العمل أو الابتكار آخرين يتم تمثيله، في الواقع، بالعلماء (إدخال المعلومات)؛

- تم وضع تعقيد التدفقات الإعلامية والظواهر الاتصالية جانب الصالح مقاربة تستوحي من مارشال ماكلوهان، بقدر ما تستوحي من مؤلفين استعادوا النموذج السيبيري نطيقي. بالإضافة إلى ذلك، غالباً ما يجدون هذا التصور «ماثلاً» حتى أن كاستيلس لا يتردد في تحديد اتجاهات ثقيلة يقدمها كاتجاهات فعلية. سيساهم النظام الاتصالي الجديد في التحويل الجذري لعلاقتنا مع الفضاء والزمان حيث سيعرض فضاء التدفقات فضاء الأمكنة. وقد سبق للمقاولة المخترطة في الشبكة أن برهنت على تقدمها من حيث إنتاجية العمل والتنافسية (وهذا ما لا تبينه المعطيات العديدة الملحة في الكتاب بأي وجه كان)؛

- أخيراً ، فإن الإفراط في تقدير دور الشبكات هو علامة على رؤية «بنوية»؛ إذ تغيب عن التحليل المنافسة بين الشركات وتقوعات أو ردود فعل مختلف الطبقات أو الفئات الاجتماعية، وبالتالي ، فإن هذه «الرأسمالية من دون وجه» ستفتح الباب لاتجاه مجتمع إعلامي من دون نضالات ولا نزاعات.

أخيراً، لم تعد فكرة مجتمع الإعلام / المعلومات تطرح نفسها كما كانت عليه في سنة 1970¹³⁰. ذلك لأن أكثريّة الانتقادات التي وجهت لها حينئذ ما تزال صالحة حالياً. كما أن أكثريّة التطورات الأخيرة لا تقوم سوى بالزيادة في درجة تعقيد المسائل المطروحة للنقاش. مع ذلك، يمكن لعلوم الإعلام والاتصال أن تبقى في حدود هذه الخلاصة المعقوله: من جهة ، فإن الإلحاد في الترويج لها يساهم من دون شك في فرض المقوله كتمثيل محتمل ، ومن جهة أخرى فإن توسيع الأنشطة والمهن والبضائع والتقنيات والشبكات المتعلقة بالإعلام والاتصال هو عامل يجب احتسابه وأخذه بعين الاعتبار. كل هذا يتطلب جهداً خاصاً من أجل التفكير في دمجه داخل مجتمعات الشمال والجنوب. كذلك ، وبخصوص هذه النقط جميعها ، فإن الفكر الاتصالي مدعو في منعطف الألفية الثالثة إلى الاغتناء بإسهامات جديدة.

4 - الوضع الاعتباري لعلوم الإعلام والاتصال

يتتنوع تنظيم علوم الإعلام والاتصال داخل الجامعات بشكل كبير من بلد لأخر. تنظم دراسات الاتصال في أمريكا الشمالية أو الجنوبيّة وإسبانيا على العموم بكيفية

¹³⁰ - Miége B., *L'information-communication, objet de connaissance*, De Boeck – INA, col. Médias Recherche, Bruxelles/Paris,2004.p.64

مستقلة داخل شعب أو حتى كليات، وذلك منذ عشرين سنة على الأقل. لكن، لا تمنع هذه الاستقلالية من أن تشعر قطاعات جامعية أخرى بأنها معنية بإنتاج أو نشر المعارف المتعلقة بالإعلام والاتصال. في فرنسا، فرضت استقلالية نسبية نفسها لا سيما انطلاقاً من الثمانينيات. لكن ذلك لم يحل دون ظهور النزاعات أو حدوث الصراعات التي غالباً ما كانت طويلة ومريرة داخل الجامعات أو المؤسسات العلمية الكبرى (من دون نجاح يذكر في هذه الحالة). في البلدان الأنجلوسаксونية أو الاسكندنافية، غالباً ما تمت إعادة إنتاج «النموذج الأمريكي - الشمالي» لكن ليس بشكل حصري. صحيح أنه كان يتم أحياناً قبول علوم الاتصال بشكل أفضل، خصوصاً وأنها كانت تقدم أجوبة على تساؤلات مطروحة من قبل قطاعات في وضعية متآمرة، وهي أجوبة لم يكن بوسع العلوم الاجتماعية المعترف بها أن تأتي بها لأسباب مختلفة. في سنة 1978، نلاحظ مع إيف دولاهي أنه: «خلافاً لأكثرية التيارات السوسيولوجية، تقدم علوم الاتصال فائدة مزدوجة بإعطاء الثقة من خلال المفاهيم والنماذج التي تستعيدها بكثافة من العلوم الفيزيائية، وبعدم تقديمها لنفسها كمبرح مقسم ومُقسّم، ولكن كعلبة أدوات محايضة ومتعددة لا يبرر حضورها الجماعي إلا بنفعيتها وسهولة استعمالها»¹³¹. وعلى الرغم من كون المراجع النظرية للفكر الاتصالي قد اتسعت بالتأكيد منذ ذلك الحين، فإن روابط التبعية للنتائج العلمي الأمريكية الشمالي ما تزال مؤكدة حتى الآن في بعض أجزاء أوروبا. في ألمانيا أو إيطاليا، تظل الأعمال التي تتناول الإعلام والاتصال «مشتبة» كثيراً في مباحثها الأصلية، وذلك على الرغم من المبادرات المتخذة في السنوات الأخيرة من طرف جامعات إيطالية. كما نسجل الظهور والتطور السريع أحياناً لمراكيز مستقلة في شمال شرق آسيا والهند وفي بعض الدول الإفريقية وفي شرق أوروبا في ظل ظروف استثنائية.

وتبقى الشروط التي يطلب فيها من علوم الإعلام والاتصال أن تتمأسس - مجتمعة أو بشكل منفصل - تابعة بشكل قوي للسياسات الوطنية. حتى وإن كانت الصراعات العلمية التي جرت في جميع الحالات من أجل «حقل» جديد نفسه وأن يتم القبول بشرعيته، تعبيراً عن الصراعات من أجل السلطة داخل المؤسسات الجامعية. غير أن الشروط التي يطلب فيها اليوم من علوم الإعلام والاتصال أن تتحقق استقلالها الذاتي عن الدراسات الأدبية والعلوم الإنسانية والاجتماعية (بشكل نادر) عن العلوم الفيزيائية - هذه الشروط لا يمكن مقارنتها مع تلك التي كانت موجودة منذ عشرين أو ثلاثين سنة. ذلك لأن الرهانات

¹³¹ - La Haye Y. (de), *Dissonances. Critique de la communication*, La Pensée sauvage, Grenoble, 1984, p. 156

النظرية ولا سيما الرهانات العلمية قد تغيرت مواقعها. كما أن شرعيتها إن لم يتم اكتسابها بعد، فهي في الطريق للحصول عليها. ويأتي ذلك بحق على أثر مسار مزروع بالفخاخ دائماً.

وقد طبع الطموح لرؤيه علم للاتصال (يشكل نوعاً من العلم الممتاز) يفرض نفسه حيث كان يتوجب أن تشي إشكاليته أكثرية الباحث المعترف بها والمفهرسة منذ مدة داخل تصنيفات العلوم، - طبع - جهود بعض الرواد، لا سيما نوربرت وينر لكن أيضاً كولد ليفي ستراوس و رولان بارت و غريغوري باتيرون أو أبراهم مولز. ما يزال هذا المشروع حاضراً ومستمراً، لكن المؤلفين المعاصرين الذين ينذرون أنفسهم مثل هذا الهدف هم الآن أقل عدداً وتأثيراً.

يعد جون لوبي لوموان - المتخصص في تحليل الأسواق والحساب الاقتصادي أحد الذين يعطون لعلوم الإعلام والاتصال دوراً رفيع الشأن ويتمون رويتها مستمرة في «إثراء» الباحث المجاورة لها. وبموقعه ضمن الإطار النظري لشانون وويفر وسيمون وموران، فإنه يدعو تلك العلوم إلى إعادة انتشار استيمولوجي حتى تتمكن، ليس فقط من اكتشاف «قوانين ضرورية» في الثقافات المعاصرة، ولكن أيضاً من المساعدة على تمثل أفعال ذكية. بالنسبة لهذا المؤلف، يتعلق الأمر بـ«تشييد معارف فاعلة حيث تزودنا بجزء من ذكاء تعقيد العالم غير القابل للاختزال، إذ لم يعد الأمر يهم الضروريات، بل عدداً لا متناهياً من الإمكانيات»¹³².

ويبرر هذا المقترن بقوله: «من الآن فصاعداً، يتطلب العلم من الثقافات التي تحمله أن تشارك في مشاريعه الخاصة وأن تختر له داخل حقل الإمكانيات الجديدة دائماً. من دون شك، يشكل هذا القلب المدرك للروابط القائمة بين العلوم والثقافة الرسالة الأكثر أهمية التي يقدمها لنا التأمل العلمي في المشكلة الأكثر غرابة، وهي التواصل الذي يعد في نفس الوقت مكناً ومستحلاً، صدفواً وقصدياً، مخبراً ومخبراً، مشوشًا وخالقاً للمعنى، منسقاً ومفرقًا، طبيعياً وصناعياً، نافعاً ولا جدوياً منه، استقراراً واحتلالاً، مبلداً للذهن وذكياً، علاقة مشتركة وتذكرة مشتركة، لعبة ورهان العلم والثقافة». بالنسبة للوموان، يجب ألا يحول طموح المشروع النظري دون اعتبار علوم الإعلام والاتصال كـ«علوم للفعل»، حيث قام كبار المؤلفين الذين يعلنون انتسابهم إليه بنفس الاختيار بشكل قليل أو كثير.

على العكس من ذلك، ترومأغلبية الباحثين تطبيق منهجيات ومساءلات «متوسطة المدى» على حقل الإعلام والاتصال، في إطار منظور متداخل للعلوم. يتأسس

132 - Le Moigne J.L., « *Communication, information et cultures* », TIS (Technologies de l'information et société), vol 1, n°2, Press de l'Université du Québec, Québec, 1989, p.27

مسلکهم على: 1 - دعوى مفادها أنه من الصعوبة بمكان أن يتم إدراك الموضوع الاتصالي بما هو موضوع اتصالي، ويمكن ذلك فقط من خلال تظاهراته الموجدة في حقول اجتماعية متنوعة. 2 - معاينة واقع فشل أو صعوبة القيام بأعمال متعددة المباحث (وعلى العكس من ذلك، تسجل خصوبة أنواع التعاون متداخل العلوم). 3 - ضرورة وضع نظرية تستند إلى ملاحظات التجربى وتحليلات لسياسات اتصالية كما تحصل وليس كما يمكن تمثيلها. إذن، إن مثل هذا التوجه في البحث هو في الطريق ليفرض نفسه. بطبيعة الحال، يتعلق الأمر بتوجه يتقاسمه مؤلفون يستغلون على إشكاليات متباعدة بل ومتناقضه. غير أنه تبقى هناك بعض العرائض. أولاً، عند بعض مهنيي الإعلام والاتصال (صحافيون يرفضون عادة أن يتم الإنصات والتعاطي مع خطاب مختلف عن خطابهم حيث يعتبرونه خطاباً غير مرخص له)، ثم عند بعض المتخصصين في مباحث «كلاسيكية» (القانون، العلوم السياسية، علم النفس، ... علم الاجتماع) حيث يريدون رؤية احترام التقسيمات العلمية الموضوعة، إن لم تكن المقبولة منذ مدة طويلة.

يمكن تفسير مختلف ردود الفعل بسهولة كبيرة بواسطة حدة واستداد الرهانات داخل حقل الإعلام والاتصال. فبقدر ما هي رهانات رمزية (ومن ثم ضرورة مراقبة خطاب «آخر»، بقدر ما هي عملية (من ثمة نفهم التصريحات الأخيرة لمثلثي بعض المباحث مثل علم النفس والعلوم السياسية وعلم الاجتماع، ومحاولاتهم لكي يدخلوا إلى الوسط الأكاديمي «الشرعي» أعملاً عرضانية بالضرورة. إن الانكماش داخل الخطابات المرخص لها (وهذا ما يلاحظ بصفة خاصة في بعض الميادين «الحساسة» لقطاع الاتصال، وهي الصحافة والإشهار...) أو داخل المباحث ليس حلاً مقبولاً. فهو لا يفضي (أو قد يقضي) فقط إلى نفي النتائج المحصل عليها والمهمة سلفاً، ولكن، سيشكل مثلاً هذا الانكمash على الخصوص عائقاً أمام تقدم المعرف إلى الأمام. أما في ما يتعلق بتكليف المباحث وحدتها بمعالجة الموضوع الاتصالي، فإن ذلك يؤدي (سيؤدي) حتماً إلى تشظية الأفاق وتشتيت التساؤلات. كما سيؤدي بصفة خاصة إلى حصول عدة تفككـات وتنافرات.

يحتوي تقرير اللجنة الوطنية لتقييم الجامعات المنشور في مارس 1993 على حصيلة لنشاط بحث الجامعات الفرنسية في مجال علوم الإعلام والاتصال¹³³. وجدير بالذكر أنه تم القيام بالتقييم بطلب من الشعبة المعنية في المجلس الوطني للجامعات. يقدم التقرير معلومات

¹³³ - Comité national d'évaluation des universités, *Les sciences de l'information et de la communication*, CNE, PARIS, 1993

مدقة، حيث يشتمل على لائحة فرق البحث وأنشطة التكوين في سلك الدكتوراه وعيوب الأطروحات المناقشة، الخ. غير أنه يحلل بصفة خاصة ظروف القيام بالبحث، فبانطلاقه من الحالة المعاينة والمسجلة سنة 1982 في تقرير سابق تحت عنوان «التكنولوجيا والثقافة والاتصال»، والذي كان قد أثار الانتباه إلى تأخر البحث الفرنسي مقارنة مع البحث في البلدان الأنجلوساكسونية، فإنه سينتهي إلى هذه الخلاصة: «لقد أتى النقد - الذي كان مرفوضاً بشكل كبير في تلك الحقبة - أكله».

على الرغم من سياسة المركز الوطني للبحث العلمي «الهشة» دائماً، نرى من اللازم أن نضيف بأنه «أعلنت وشجعت عدة قطاعات إدارية، خاصة في وزارة البحث [العلمي] ووزارة التربية الوطنية، لكن أيضاً في الصناعة والمواصلات، بعض البرامج، في ما اعترف التعليم العالي بأنواع جديدة للتكنولوجيا في سلك الدكتوراه وفرق جديدة للبحث»¹³⁴. مع ذلك، يلاحظ التقرير بأن جميع الجامعات التي تمنع تكوينات في مجال الإعلام والاتصال لم تشكل بعد فريقاً للبحث، كما يسجل أهمية البحث العمومي المستقل وجود هيئات للدراسات داخل بعض القطاعات المهنية التي تغذي بشكل ضعيف جداً البحث الأساسي ولا تمنع الباحثين في الجامعات التقدير المادي والفكري الذي يمكن أن تنتظره»¹³⁵. أخيراً، تدعو اللجنة الوطنية للتقييم بكل ممتنياتها إلى تطوير فضاءات للتقاطع والمواجهة (مجلات، مناظرات...) وتوصي شعبة علوم الإعلام والاتصال التابعة للمجلس الوطني للجامعات بالحفاظ على تقليدها القاضي بالافتتاح على مباحث أخرى.

بشكل من الأشكال، بلغت علوم الإعلام والاتصال قدرًا من النضج. ذلك أن مثيلها قد دبروا ارتفاع أعداد الطلبة، في نفس الوقت الذي أنتجوا فيه أعمال بحث دالة.

5- خصوصيات علوم الإعلام والاتصال

تتطرق العلوم الإنسانية والاجتماعية من موقع كل علم خاص للظواهر الإعلامية والاتصالية. فانطلاقاً من اللحظة التي لا يضع فيها مثلوها موضع تساؤل فرصة وفائدة [وجود] علم متداخل التخصصات يمكن للنقاشات العلمية الصرفة أن تصبح ممكنة وخصبة بالتأكيد مع أولئك الذين اختاروا العمل داخل علوم الإعلام والاتصال. كما أن الوضعية التي تعرفها هذه العلوم ليست جديدة (ما عسى أن تكون الجغرافيا والمعلومات من بين مباحث أخرى،

134 - Comité national d'évaluation des universités, op.cit, p. 61-62

135 - Comité national d'évaluation des universités, op. cit., p.64

إن لم تكن عبارة عن «ملتقىات» لمباحث متعددة؟)، ومن المحتمل أن تكون معممة أكثر فأكثر في المستقبل (بل، هل سيكون من المرتقب رؤية انبثاق مباحث جديدة بالمعنى الذي تتخذه التصنيفات المقترحة للعلوم في غضون القرن 19؟).

على كل حال، فبعد النقاوشات التي غالباً ما كانت متواترة، يواجه الإعلاميون اليوم صعوبات أقل لتبادل الآراء مع علماء الرياضيات، سواء كانوا رياضيين «نظريين» أو «تطبيقيين»، وينطبق هذا أيضاً على التبادل بين الجغرافيين المتخصصين في الجغرافيا «البشرية» والاقتصاديين المهتمين بحصر الأنشطة الإنتاجية.

لكن النقاش يدور في مجال ضيق أو يتوقف عندما ينماز أحد المتخصصين، بالفعل أو من حيث المبدأ في حق الآخر في الوجود. ذلك أن تاريخ العلوم زاخر بحلقات من هذا النوع، وكل مبحث أو مبحث متداخل التخصصات التقى بباحث آخر قريبة وطموحة ترفض الاعتراف بخصوصية مقاربته، أو تعمل كمال لو أن المشكّل لم يكن مطروحاً. كان على علوم الإعلام والاتصال أن تستغل دائماً مع جيران مزعجين. إنهم بالأحرى مزعجين أكثر من كونهم أقوىاء ومعترف بهم أو مدعاومين بواسطة برامج صادرة عن السلطات العمومية.

بناء عليه، فإن العلوم المعرفية المتعددة في حد ذاتها، وبالتالي عليها أن تدبر تعدديتها اتجاه علم النفس المعرفي والذكاء المسمى بالـ«صيطناعي» واللسانيات أو علوم الجهاز العصبي، ليست بمنأى عن أهداف من هذا النوع. وهذه على وجه الخصوص هي حالة الشغالة المعرفية التي تركز أولاً على فرد منعزل في وضعية تفاعل مع عدة تقنية، لكنها تتجه أيضاً نحو توضيح المحددات التنظيمية العامة المتعلقة بالأنشطة المعرفية. إن مشروع هندسة المعرفة المتمحور حول الاتصال المسمى «إنسان - آلة»، وبالتالي حول تفصيل نسقين لمعالجة المعلومات (بواسطة اللغة، الصور، الحركات...)، وهو ما «تسق البشري» والنسل الألي، هو مشروع يتوجه هو أيضاً - كما يسجل ذلك بجلاء لوسيان سفيز نحو فرض «المثالية الحسابية كمحاكمة كونية للتفكير...»¹³⁶. بالنسبة لسفيز، يتعلق الأمر أيضاً بديانة جديدة في ظواهرها الأكثر تقنية وعلمية، و«مع العلم المعرفي، نقترب من ديانة أكثر تصنعاً بكثير، أي إلى الوحدانية. هناك وجود للأيقونات والأصنام الحاضرة بفظاظة. لم يعد الأمر يتعلق بفيض الآلهة، بل بتجريد كوني ووحيد، أي بفكر «حسابي» يطفو في ما وراء مقارباتنا الفقيرة ويجمع تحت سلطته جميع الأشياء المفكرة التي تتعلق به... إن هذا الإبداع الديني، على غرار اللاوعي الفرويدي هو في

¹³⁶ - Sfez L. (sous la direction de), *Dictionnaire critique de la communication*, tome 2, PUF, Paris, 1993, p.922

وضع ليصبح المرجع السلوكي الأخير في الدعوى الأخيرة» حتى أن بيير ليفي - أحد المؤلفين المستهدفين حقاً بواسطة هذه الملاحظة - كتب ببساطة قائلاً: «بالقدر الذي تكون فيه المعرفة في شقها الأكبر مسألة ترتيب، فإن كل سيرورة اجتماعية، بل وميکرو اجتماعية، يمكن تأويلها كسيرورة معرفية»¹³⁷. وبما أن الاجتماعي يفكر داخل الأنشطة المعرفية للذوات [...]، على العكس من ذلك، يساهم الأفراد في البناء وإعادة البناء الدائمة للأدلة المفكرة التي هي المؤسسات، حتى أن كل بنية اجتماعية تبقى في الحالة نفسها ولا تتحول إلا بواسطة التفاعل الذاتي بين أشخاص مفردين». كان يتوجب عليه أن يقول شيء الكثير عن هذا التدويب للجتماعي داخل الميکرو اجتماعي، ثم داخل المعرفي، خصوصاً وأن هذا الفكر يقدم نفسه الآن بظاهر مغربية وجذابة وغنية بالتطبيقات المحتملة، وهي التنظيم الذاتي للـ«الجماعات المعرفية»، أشجار المعرف، الذكاء الاصطناعي، الخ. وجهت لهذا الفكر هنا وهناك انتقادات قوية، لكن الحركة مشتغلة ولم تتوقف. بالنسبة لعلوم الإعلام والاتصال، لم يكن ليتم القبول بهذا المنظور الجديد. في الواقع، مادام يفترض في التكنولوجيات الفكرية أن تلعب دوراً مركزياً في السيرورات المعرفية، فإن مجموع الأنشطة الاتصالية تقريراً تم اختزالها بهذا الشكل في سيرورات معرفية تتعلق بالعلوم المعرفية.

بالطبع، لقد أصبحت هذه الاقتراحات م肯نة بواسطة التطورات الحاصلة في مجال المعلوماتيات التي تشكل أصلاً لها. إن الهدف المعلن في أنساق الاستدلال التي تم إنشاؤها في إطار الذكاء الاصطناعي هو دمج وسائل إدراك واتصال وعمل المشغل البشري مع بيئته. إذا كان الذكاء الاصطناعي، وبصفة خاصة السيرورات الذهنية والظواهر الرمزية التي لا يمكن أن يتم حالياً تفكيكها إلى عناصر يمكن مضاعفتها بواسطة آلات، لا يزعج أغلبية الإعلاميين، فإنهم يبحثون عن حل هذه الصعوبة (المؤقتة!) ... في إقامة برانج متقدمة أكثر فأكثر حيث تندمج بعض المهارات والتمثيلات الاجتماعية والذهنية والممارسات اللغوية، بحيث يتم التقليل تدريجياً من الفوارق الموجودة بينها وبين النسق البشري. يجب توجيه النقد لهذا المسلك النفعي في مجموعه الذي يندرج ضمن توجه الوضعيانية، ولا سيما من وجهة نظر خاصة بعلوم الإعلام والاتصال.

في هذا السياق، إذا كان من الواجب وضع برنامج عمل خاص بعلوم الإعلام والاتصال، سيكون من الملائم التركيز بالدرجة الأولى على العناصر التالية:

- التفصيل بين العدد التقني للاتصال وإنتاج الرسائل والمعنى،

137 - Lévy P., op.cit., p.165

- «الإدماج الاجتماعي» للتقنيات، وبصفة خاصة نشاط المستعملين - المستهلكين في إقامة العدد
- توضيح إجراءات كتابة الرسائل (الأيقونية، الصوتية، المكتوبة،...) وكذا الشروط التي تتتصدر تصورها وإنجازها،
- البعد السوسيولوجي والسياسي والاقتصادي للأنشطة الإعلامية والاتصالية الذي يؤدي إلى تجديدات وتجربيات للدعامات الجديدة،
- دراسة التغيرات الطارئة على سيرورات الوساطة، حيث يذكر برنار لاميزيت بشأنها محقا في قوله إن «دورها في حقل تبادلات الاتصال هو أن تربط علاقات وأشكال اتصال لا تختزل في أشكال تذاوية، بل أن تكون أشكالا سهلة المنال ومفتوحة للجميع»¹³⁸. باختصار، تكمن وظيفة الوساطة في تفادي إقامة منطق لعلاقات القوة داخل الحقل الاجتماعي.
- إذن، على علوم الإعلام والاتصال أن تنتظم - وربما أن تجمع - في المستقبل القريب جدا حول هذه التوجهات الكبيرة (التي أشرنا إليها هنا بإيجاز). كنا سنخطئ إذا ما تخيلناها «في موقع دفاعي»، لكن يجب أن نقر بأنها تزعم في الحاضر. حتى وإن كانت النتائج المحصل عليها جزئية جدا وغير مكتملة، فإنها تقدم عناصر معرفية يمكنها أن تسائل لوحدها، بل وحتى أن تضع موضع تساؤل الممارسات ووجهات النظر المهيمنة حاليا. بناء عليه، يتقدّم بعض مهنيي الحقل في معارضه احتكار خطاب كانوا يستعملونه بكثرة، كما أن بعض المتخصصين الذين تعودوا على الاشتغال في أعلى تمثالم التخصصي، هم بالفعل مدعاوون إلى مقابلة تحليلاً لهم مع تحليلات أخرى تأخذ بعين الاعتبار منظومات جديدة. علينا أن نتوقع أنه بالقدر الذي ستتقدم فيه علوم الإعلام والاتصال في تطبيق منهجيات علمية (يقف خلف ذلك تنوع الإشكاليات التي تؤسّسها)، بقدر ما ستتم فيه مساءلتها ومناقشتها بل والاعتراض عليها. من دون شك، هذا دليل على أنها وصلت لمستوى معين من النضج، لكن ذلك يؤشر على الأقل على أن موضوعات البحث التي نذرنا نفسها لها بدأ يتم أخذها بعين الاعتبار. على الرغم من الاختلافات، بل وحتى التضاربات والتباينات بين النظريات المرجعية في علوم الإعلام والاتصال، فقد تحدد تدريجياً ما يشكل مقوما / مكونا لمقاربة اتصالية. من أجل ذلك، يبدو أكثر فأكثر أنه من الوهم أن تأسس على ميادين تنتهي لمباحث مشكلة تاريخيا، أو حتى على موضوعات ناجمة عن تقطيع مبني على تفكير ذي طبيعة استيمولوجية (لا نرى جيداً كيف يمكن للتفكير الاستيمولوجي - الذي يأخذ بعين الاعتبار التغييرات

¹³⁸ Lamizet B., *Les lieux de la communication*, Mardaga, Liège, 1992, p.187

التي مست التدفقات الإعلامية والتبدلات الاجتماعية الم Osborne أم لا - أن يكفي لوحده من أجل تحديد الموضوعات الملائمة) .

إن ما يميز هذه المقاربة هو أولاً رفض التفكير في الاجتماعي انطلاقاً من الإعلام - الاتصال؛ وبعد ذلك رفض التموضع كعلم للعمل، وفي هذه الحالة، كعلم للهندسة الاجتماعية (حتى عندما يتوجب على الباحثين أن يكونوا متنبهين ومصغين جداً للاتصال / التواصل «وهو يحدث». ويجب على الجامعيين أن يطوروا تمييزنا صارماً لشعب التكوين) . كما أن ما يميزها، بالأخص ، هو اختبار توجهات البحث (مثل تلك التي رصدناها أعلاه) التي تمكن من استخدام إشكاليات عرضانية (مثل = من الإنتاج إلى الاستهلاك، من البث إلى التلقى داخل إطار متداخل الوسائل بين التواصل العادي والاتصال الموسط، الخ) وجزئية (من حيث إنها لا تعتمد إنتاج معارف صالحة فوراً وقابلة للتعميم، وفي الأخير «بنيوية»). وما دامت هذه المقاربة قائمة من الناحية التاريخية، فإنه يتوجب عليها وبالتالي، أن تحدد بكيفية صارمة شروط وحدود صلاحيتها. من ثمة، يجب أن تتم إعادة التصريح بانت茂تها للعلوم الاجتماعية، وبصفة خاصة انحرافياً في الديومة. (في هذا الصدد، نجد أن انطلاق الأعمال التاريخية مشجع على نحو كبير جداً).

يضيء هذا المنظور بشكل أفضل إلحاح علوم الإعلام والاتصال على استنادها إلى توجه متداخل المباحث. ذلك أن المنهجيات متداخلة العلوم (التي تسهل ممارستها أكثر بين عدد محدود من المباحث؛ كما هو الشأن بين علم اجتماع الوسائل وتحليل الخطابات الوسائلية، بين علم اجتماع علاقات العمل وسوسيو-اقتصاد الصناعات الثقافية وحقوق التأيير الفنية والفكرية، الخ) تشكل، إذا صر القول، ضمانة (نسبية) على التموضع الكشفي للتساؤلات التي تنطلق منها الأبحاث.

سنذكر بأن هذه الإقتضاءات القوية لم يكن بإمكانها أن تملأ اختيارات نظرية أساسية معتمدة على رزانة الباحثين الذين يتوجب عليهم أن يصرحوا بتلك الاختيارات. فعلى أية نظرية للعمل سيتم تأسيس المقاربة الاتصالية المقترحة؟ ماهو بعد الذي سيتم تفضيله (لا متناهي الصغر، متوسط الصغر ؟ لا متناهي الكبر؟). هل يتعلق الأمر بالبحث عن تفسيرات متوسطة المدى يمكن من الوصول بين ملاحظات متباعدة في الظاهر، وتوضيح بعض الضوابط والتكرارات (وهذا مثلاً هو ما أحاول تشبيهه تحت العنوان المميز لـ «أنواع المنطق الاجتماعي للاتصال»؟. كيف نفكر في التغييرات والتتجددات، وـ عند الاقتضاء - التحولات / الانتقالات التي تستتبع تغييراً للعهد أو لنمط التنمية والتطور؟ إنها أسئلة كثيرة ليس بإمكان الباحثين أن يفوتهم طرحها على أنفسهم، بل ويتعجب عليهم أن ينشروها على العموم .

خلاصة

هكذا، ينتهي المسار الذي سمح لنا بإعادة تشكيل الفكر الاتصالي من خلال تياراته المؤسسة (التي ما تزال نشطة في بداية القرن الحادي والعشرين)، ثم المقاربات التي جاءت تباعاً أو بالموازاة لتكمeltas، ولا سيما رسم منظورات «موسعة»، بشكل يطابق تقريراً التغيرات الاجتماعية الملاحظة. في نهاية هذا المسار، حاولنا تحديد الأسئلة المتواترة أو الراهنة التي تطرح نفسها على المؤلفين والباحثين الذين تدرج مؤلفاتهم ونتاجاتهم العلمية ضمن الحقل المحدد من طرف الفكر الاتصالي، من دون أن تذكر بأن هذا الأخير يتشكل بنفس القدر من إسهامات نظرية أو من تمثيلات مرتبطة بمارسة الفاعلين الاجتماعيين في الإعلام والاتصال. في الواقع، هؤلاء ليسوا فقط «ناشرين» داخل الحياة المهنية والاجتماعية لتصورات تم إعدادها داخل مكتب عمل المؤلفين (بناء عليه، فإنه تمت استعادة أطروحتات مارشال ماكلوهان من طرف مهنيين سيكونون محرجين فعلاً في الاستشهاد حتى بعناوين كتبه!)، ولكنهم يتعاونون بنشاط في إنتاج الأفكار التي تكون في آن واحد أو فيما بعد مصدراً لتشيدات نظرية، حيث نجد هنا مثلاً معاصراً لها في الأعمال المتعلقة بالذكاء الجماعي، والتي تجمعها علاقة وطيدة مع الاقتراحات الحالية للمتخصصين في الاتصال بين الإنسان والآلة.

إذن، لقد تشكل الفكر الاتصالي في آن بمساهمة مؤلفين (يوجدون على العموم في قطيعة مع مباحثهم أو «مدارسهم» الأصلية) وتنظيم تصورات تابعة بشكل مباشر جداً للنشاط المهني والاجتماعي. من غير المجدي البحث عن أي من «المصدرين» كان مهمينا. ومن المتوقع أن يتزايد هذا الإنتاج المشترك في المستقبل، مع التعرض أحياناً لخطر ألا يتم احترام المتطلبات الأولية لكل عمل فكري يستجيب للقواعد المنهجية الضرورية. على كل حال، فإن هذه الخاصية التي تربط بكيفية منتظمة التشكيل النظري بالعالم المهني ليست ببريئة من التضارب الذي تثيره دائماً علوم الإعلام والاتصال داخل بعض الدوائر الأكادémie. ذلك أن هذه العلوم مستمرة في إزعاج العلوم الإنسانية والاجتماعية. هكذا، تتم مؤاخذتها

على اهتمامها بـ«الطلبات» الاجتماعية بشكل مفرط، في حين سيكون بالأحرى من الملائم تقييم الوسائل التي تستعين بها من أجل اتخاذ مسافة كافية عن موضوعاتها وتشين النتائج المحصل عليها.

هذه ليست هي الأسئلة الوحيدة ولا الأكثر أهمية التي يطرحها الفكر الاتصالي.

ويبدو لنا من المفيد أن ننهي هذا الكتاب بالتركيز على ثلاثة أسئلة، وهي:

- هل يمكن اعتبار الفكر الاتصالي كفكراً منتهياً؟

- هل يجب علينا أن نقر بأن الأمر يتعلق بفكرة «مُوحَّد»؟

- أخيراً، أليس الفكر الاتصالي «مغموراً» بمظاهره الايديولوجية والأسطورية؟

منذ أكثر من نصف قرن، اغتنى الفكر الاتصالي بإسهامات متعددة انضمت إلى التيارات المؤسسة الثلاثة. على الرغم من ذلك، فإن شكله هو أبعد من أن يكون جاماً. إنه في حالة تطور دائم. ويع垦 أن نطرح فرضية أن التغيرات الجارية أو المنتظرة (انتشار العدد «الأليّة» والمنتجات متعددة الوسائط، إقامة شبكات ذات رواج عالي جداً يسرع من وتيرة رقمنة المعلومات، عولمة صناعات الثقافة، ولاسيما صناعة الإعلام...) ستفرز نتاجات نظرية جديدة تتعلق على وجه الخصوص بـ«تأليّة» معالجة المعلومات داخل أنشطة العمل والعمل الجماعي أو الأشكال الجديدة للتمثيل (اللجوء إلى الصور في العمل، تعديلات لـ«خرائطيات»، الخ.). إذا كان للتساؤل حول إذا ما كان للطابع «المنتهي» للفكر الاتصالي معنى أم لا، فإنه من الملائم أن ننتظر تمهيدات أو انتشارات على المدى المتوسط.

على الرغم من كون أن الفكر الاتصالي قد بلغ مستوى معيناً من التشكل يمكنه منذ الآن من إدراك تعقيد الطواهر التي يعتزم النظر فيها، فإنه ليس موحداً ولا مستعداً يقدم نفسه على هذا الشكل. وغالباً ما عرض هذا الكتاب للتناقضات العديدة بين العناصر المكونة للفكر الاتصالي ولتنوع المستويات المدركة وللتعارضات النطقية. هل نحن بصدّد انحصر سياضه موضع تساؤل سداد الفكر الاتصالي ذاته؟ بمعنى ما، هذا لأمر مؤكّد حقاً، لأنّه إذا كانت بعض الاقتراحات تحتفظ نفسها كما هي (مثلاً، طموح التداوليات أو الاثنوميتو دولوجيا معالجة التواصل كلّه من خلال نفي الاختلافات بين المستويات اللامتناهية الصغر والمستويات اللامتناهية الكبير والمستويات المتوسطة)، فإنّها ستتصبّح بشكل سريع جداً عائقاً أمام تقدم المعارف، ولن تقوم سوى بالزيادة في الغموض القائم. لكن، يجب علينا من جهة أخرى ألا نفرض على الفكر الاتصالي (مثلاً ما هو الشأن بالنسبة للفكر السياسي أو الفكر الاقتصادي في

حقلهما الخاصين) بأن يحل بعض الصعوبات، بل وأن يعالج التناقضات المتعلقة بالشكل النظري. على هذا النحو، يعد الفكر الاتصالي صرحاً مشتركاً مقبولاً تقريباً من طرف المؤلفين من جهة، ومن طرف «الوسطاء» من جهة أخرى. وانطلاقاً من ذلك، يجب على الإسهامات النظرية أن تكون قادرة على أن تتصور وأن تشتق لنفسها اقتراحات تمكن من فهم أفضل لمعنى الظواهر الملاحظة.

أخيراً، إذا كان قد تم اتباع تحليلات بعض المؤلفين ذوي الإيحاءات النظرية المختلفة، كان سيتم اختزال الفكر الاتصالي بالأساس في إيديولوجيا معينة أو في أهليته المعلن عنها بشكل خاص والقاضية بنشر الأساطير. كان سيتعلق كل شيء تقريباً بالإيديولوجي. ويفهم هذا الإلحاد على أن لا يرى في الاتصال سوى تلاعب ناعم و/أو «وعي خاطئ» بتركيزه بالدرجة الأولى أو بكيفية حصرية على التخييل. ليس هذا مقام التساؤل حول هذا الشكل - القابل للمناقشة على أقل تقدير - في التطرق للمتخيل وجعله مصدراً لجميع أنواع الجهل والارتدادات. على العكس من ذلك، يجب علينا أن نرسم حدود هذه المقاربـات التي تحصر الاتصال (والإعلام تبعاً له) في دائرة الأفكار وتمثل نظام اشتغاله في تداول الرسائل. حقاً، لقد وجدت الإيديولوجيات المعاصرة، ولا سيما تلك التي تجعل من التوافق مبدأً أساسياً لها، مجالاً موائياً داخل الاتصال الذي يشكل أيضاً مكاناً لاستراتيجيات فاعلين يبحثون عن آثار عملية، وإقامة تقنيات للتوسط ولتشغيل إجراءات دقيقة لـ«تسخير» المجتمعات. يحتوي الاتصال على كثير من الالتباسات، لكن التباسه الأول هو أن يجد نفسه في تلازم مع المرحلة الحالية لعولمة الاقتصادات، وهي المرحلة التي يفرض فيها سلطان السلعة نفسه وتعمم الرأسمالية.

لهذا، إذا كان يتوجب ذكر التحديات الأساسية التي يجب على الفكر الاتصالي أن يواجهها، فإنه ينبغي توضيح خمسة منها:

- تدويل هذا الفكر: فحتى وإن بدا ابتداعياً بالمقارنة مع نوع من التقليد الوظيفي الأميركي الشمالي الذي مايزال مهيمناً على نحو واسع، وإذا كان يتم الاعتراف به وأحياناً تقديره في جهات أخرى من العالم لهذا السبب، فإنه يتوجب عليه، بالتأكيد، أن ينفتح على موحيات نظرية أخرى وعلى موضوعات أخرى تظهر هنا وهناك، وذلك تحت طائلة أن يظل مطبوعاً بشكل مفرط بتفكيرات ومارسات صادرة عن الدول المهيمنة؛
- تكيفه مع التطورات الأكثر حداًثة في المجتمعات والاقتصاديات: من دون شك، إن للإعلام

- الاتصال علاقة ما مع الشمولية (عولمة غط الإنتاج المهيمن أي النمط الرأسمالي الذي هو في طريقه إلى التوسيع حتى يشمل مجموع الكورة الأرضية) وعولمة المبادلات تحت سلطان الأيديولوجيا النيوليبرالية. لكن، سيكون بمثابة استعمال وتسخير له إذا ما رأينا فيه فقط أداة أو وسيلة في خدمة الدول والشركات والمؤسسات التي توجد في قلب قضية العولمة ؟
 - نزوعه إلى أن يأخذ موقعه داخل المجالات العالمية الكبرى التي تمس في الواقع بشكل قريب جداً الإعلام والاتصال : التعدد الثقافي، تحرير المبادلات المتعلقة بالبضائع الثقافية والإعلامية، القمة العالمية حول مجتمع الإعلام / المعلومات، الخ؛
 - أخيراً، قدرته على أن يأخذ بعين الاعتبار التوجه نحو توسيط الظواهر الإعلامية والاتصالية من دون فصلها أو معارضتها مع التواصل العادي. بعبارة أخرى، يتعلق الأمر على هذا المستوى بالتفكير في التجديد والابتكار التقني - الاجتماعي، من دون أن يجعل منه عنصراً محدداً.
- بعد هذا، أصر على الإقرار بأن ما يحدد الاتصال بشكل أفضل هو مفهوم الحقل كما حدد معناه بيير بورديو، لاسيما في كتاب «أسئلة في علم الاجتماع» (منشورات مينوي، باريس، 1980، ص 114) : «من أجل أن يستغل حقل معين - يكتب بورديو - يجب أن تكون هناك رهانات وأناس مستعدون للعب اللعبة، ويتوفرون على الهايتوس الذي يتضمن المعرفة والاعتراف بالقوانين المحايثة للعبة وبالرهانات...»؟ ومثل باحثين آخرين، دافعت لمدة طويلة عن هذا الموقف الذي يبدو لي، فضلاً عما سبق ذكره، قادراً على توضيح الطابع المزدوج (بله المتناقض) لل الفكر الاتصالي ذاته. وعند التروي، يبدو لي أنه يجب رفض هذا الموقف بسبب العلاقات المتعددة التي يقيمها الاتصال مع أهل «اجتماعي» ولطابعه العرضاني. ومن جراء ذلك، فإن الفكر الاتصالي يتملك / يعيد إنتاج سمات مميزة خاصة لا تنحصر في ديناميكية حقل معين.

المعجم

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Bruit..... | تشوיש..... |
| Canal..... | قناة..... |
| Code..... | سنن..... |
| Complexité..... | تعقيد..... |
| Communication..... | تواصل، اتصال..... |
| Culture de masse..... | ثقافة جماهيرية..... |
| Cybernétique..... | سيبرنيтика..... |
| Discipline | مبحث، تخصص..... |
| Double contrainte..... | الإكراه المزدوج..... |
| Emetteur | بات..... |
| Emission | نشر..... |
| Entropie | القصور الحراري..... |
| Homocommunicans..... | الإنسان التواصلي..... |
| Incertitude..... | لا يقين..... |
| Information..... | معلومة، إعلام..... |
| Interaction | تفاعل..... |
| Inter discipline | مبحث متداخل التخصصات..... |
| Interdisciplinaire..... | متداخلة التخصصات..... |

| | |
|---|--------------------------|
| Interscientifique..... | متداخلة العلوم |
| Manipulation..... | تلعب، تغليط |
| Médias | وسائط |
| Médiologie..... | وسائلية |
| Médiateur | وسيط |
| Médiation..... | وساطة |
| Médiatisation..... | توسيط |
| Message..... | رسالة |
| Métacommunication | ميتابوابل |
| Paradigme | منظومة |
| Pluridisciplinaire | متعدد التخصصات / المباحث |
| Pragmatique..... | تداوليات |
| Processus | سيرة |
| Récepteur | مستقبل |
| Réseau | شبكة |
| Rétroaction | ارتداد |
| Télécommunication | اتصالات عن بعد |
| Théorie de la piqûre hypodermique | نظرية الإبرة تحت الجلد |
| Transmission | إرسال |
| Transversalité | عرضانية |

الفهرس

| | |
|----|---|
| 05 | تمهيد |
| 09 | مقدمة |
| 15 | القسم الأول : التيارات المؤسسة (الخمسينيات والستينيات) |
| 16 | 1 . النموذج السiberنطيفي |
| 22 | 2 . المقاربة التجريبية - الوظيفية للوسائل الجماهيرية |
| 29 | 3 . المنهج البنوي وتطبيقاته اللسانية |
| 33 | 4 . تيارات أخرى |
| 39 | القسم الثاني : توسيع الإشكاليات (السبعينيات والثمانينيات وما بعد) |
| 40 | 1 . الاقتصاد السياسي (النceği) للاتصال |
| 46 | 2 . التداوليات |
| 52 | 3 . اثنوغرافية التواصل والاتوميتودولوجيا وعلم اجتماع التفاعلات الاجتماعية |
| 56 | 4 . سوسيولوجيات التقنية والوساطة |
| 61 | 5 . تلقي الرسائل وتكوين استعمالات الوسائل |
| 65 | 6 «فلسفات» الاتصال |
| 71 | القسم الثالث : التساؤلات الراهنة (في منعطف الالفية الثالثة) |
| 74 | 1 . نظرية عامة غير محتملة بل وغير قابلة للتتمثل |
| 78 | 2 . الإعلام المدد من طرف الاتصال |
| 82 | 3 . المجتمع غير العقول للإعلام (أو الاتصال) |
| 86 | 4 . الوضع الاعتباري لعلوم الإعلام والاتصال |
| 90 | 5 . خصوصيات علوم الإعلام والاتصال |
| 95 | خلاصة |
| 99 | المعجم |

يجمع هذا الكتاب بعض المميزات التي شجعت على الاهتمام به وترجمته إلى اللغة العربية، وذلك تعميمًا للفائدة كي تشمل الباحثين والأساتذة المدرسين والمهتمين بمجال الإعلام والاتصال وظواهر وقضايا التواصل الإنساني، وكذا طلبة الجامعات والمعاهد المتخصصة. ويمكن إجمال تلك المميزات في:

- 1- تصنيفه الواضح و المنظم و استعراضه الضافي للتيارات المؤسسة للفكر الاتصالي و لأفكارها الأساسية؛
- 2- تتبعه الكرونولوجي لمختلف الأفكار والإشكاليات والقضايا التي اقترحها أو تصدى لمعالجتها الباحثون والمهتمون بمناجي الإعلام والاتصال والتواصل الإنساني، وهذا ما يجعل من الكتاب مختصرا جامعا للأفكار المتعلقة خصوصا بالتواصل الإنساني و بمجالات الإعلام و الاتصال. من ثمّة تكون أمام كتاب يتبع مختلف المساهمات التي أرسىت صرح الفكر الاتصالي منذ الأربعينيات من القرن العشرين إلى بداية القرن الواحد والعشرين؛
- 3- تقديمه لمقتطفات من النصوص التي ألفها الباحثون والمفكرون الذين تطرق لهم في أقسام و فصول الكتاب. وهذا ما يسمح للقارئ بالاستئناس بالنصوص الوازنة الأساسية التي طبعت تاريخ الفكر الاتصالي و ساهمت بشكل كبير في تطويره وإرساء مختلف تياراته؛
- 4- مزاوجته بين استعراض الأفكار والمساهمات المختلفة و توليف الانتقادات ومظاهر محدودية تلك الأفكار و الإضافات إلى سيرورة الفكر الاتصالي.